TASYĪR Y PROYECCIÓN DE RAYOS

EN TEXTOS ASTROLÓGICOS MAGREBÍES

Título de la tesis: *Tasyīr* y proyección de rayos en textos astrológicos magrebíes
Departamento responsable del programa de doctorado: Filología Semítica (Área de Estudios Árabes e Islámicos)
Programa de doctorado: Historia de la Ciencia Árabe
Bienio: 1999/2001
Doctorando: Montse Díaz Fajardo
Director de la tesis: Dra. Emilia Calvo Labarta
Coordinador del programa de doctorado: Dr. Julio Samsó Moya
Universidad de Barcelona, Facultad de Filología, 2008

V

EDICIÓN DE LOS TEXTOS ÁRABES

النصوص العربية

فهرس

صفحة

البارع في أحكام النجوم لابن أبي الرجال

الجزء الرابع يتعلّق بمسائل المواليد

[A] في التسيير..... 9

الفصول في جمع الأصول لابن عزوز

المقالة الثانية مقالة المفتاح مدخل الصناعة على مذهب الجماعة

[B] الفصل الأوّل

في معرفة الأنواع التي يستدلّ بها على الكائنات..... 59

[C] الفصل الثاني

في معرفة استخراج الأدلّة الكلّية والجزئية..... 64

[D] الفصل الرابع

في معرفة القرانات للكواكب الخمسة المتحيّرة..... 67

[E] الفصل الخامس

في معرفة التسيير وما رمزوا فيه ومطارح الأشعّة..... 70

[F] الفصل السابع

في معرفة مواضع حلول التأثير في البلدان والأشخاص..... 81

[F.a] خاتمة المقالة الأخيرة من كتاب بن عزوز رحمه الله تعالى..... 94

شرح رجز ابن أبي الرجال لابن قنفذ

[G] القول في الحياة..... 103

الأدوار في تسيير الأنوار لأبي عبد الله البقّار

[H] الباب الثاني

في معرفة مطارح شعاعات الكواكب في منطقة فلك البروج..... 119

[I] الباب الثالث

في معرفة ما يخصّ أحوال العالم الكلّية والجزئية من الدلائل العلوية..... 128

[J] الباب الرابع

في معرفة التسييرات الخاصّة بأحوال العالم الكلّية..... 147

[K] الباب الخامس

في معرفة ما يخصّ أحوال العالم الجزئية من الدلائل العلوية التي تخصّ النوع الإنسي..... 191

البارع في أحكام النجوم

ابن أبي الرجال

الجزء الرابع

يتعلّق بمسائل المواليد

[H4.0 fol. 94v] [H3 fol. 104r] [N fol. 115r] [B fol. 158r] [S pág. 228]
[H4.2 fol. 130r] [1][H4.1 fol. 174 dch]

في التسيير[2]

[1/A] وإذا[3] قد[4] أتينا على ما [H4.2 fol. 130v] قصدنا[5] من الكلام على الهيلاج والكدخذاه[6] فلنذكر[7] الآن أمر[8] التسيير وهو خاتم العمل وعليه المعوّل[9] في الأعمال وسيّما عند بطليموس ومن يرى رأيه

[2/A] والأمور التي يجب تسييرها في[10] الهيالج الخمسة الوالي[11] منها يبدأ[12] به فأمّا[13] [H3 fol. 104v][14] تسيير الشمس إن كانت[15] هيلاجا فهي لمعرفة

[1] H4.1 añade en el margen (cf. [3/A]):
انظر قول أبي الرجال فتسيير دليل المال ودليل الإخوة والآباء والولد كما تسيير الطالع والنيّرين
[2] S añade en el margen مطلب في بيان تسيير الكواكب
[3] B وإن | H3, H4.1, H4.2 وإذ
[4] H3 escribe قد en el margen
[5] B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 añaden له
[6] S, B, H3 y H4.0 الكدخداه | N الكذخداه | H4.1 y H4.2 الكذخذاه
[7] N فليذكر
[8] H4.0 من ;encima de من escribe ومن ;encima de ومن escribe كذا | H4.2 من
[9] H4.0 المعمول
[10] H3 هي | H4.1 y H4.2 فهي
[11] H4.0 والوالي
[12] N y H4.0 تبدأ | H4.2 نبدأ
[13] H3 añade en el margen del fol. 104r (cf. [1/K]-[15/K]: se trata del *tasyīr* de los ciclos):
اعلم أنّ التسييرات في هذا النوع اختلف العلماء فيه وهذا أصحّ ما وجد وهو أن تسيّر الأدلّة من المواضع الأصلية لكلّ درجة سنة ولكلّ شهر حصّته ولكلّ يوم حصّته منها فيحصل من هذا التسييرات درجة الطالع وأيّ دليل كان أن يمرّ في الربع الذي هو فيه بجميع أنوار الكواكب

العمر والنكبات ويشترك[16] دلالتها مع ذلك ما يناله المولود من الحظوة و[17] الرتبة عند [سلطانه من خير إذا][18] انتهت[19] [إلى سعد وبالضدّ إذا انتهت[20] إلى][21] نحس

السبعة من أحد المناظر المذكورة وهذا التسيير يسمّى تسيير القسمة وقد ذكر في غير هذا الفصل النوع الثاني التسيير الطبيعي المخصوص بالنوع الإنسي وهو أن تسيّر الأدلّة من درجات مواضعها الأصلية لكلّ سنة 3 درجات وحصّة الشهر الواحد منها 16 [كذا] دقيقة وحصّة اليوم الواحد منها 30 ثانية ويسمّى هذا النوع الدور الأكبر لأنّه يستوفي في [كذا] دائرة الفلك كلّها 120 سنة شمسية الذي هو العمر الطبيعي للإنســـان ومنه يستدلّ لما كان معترك عمر الإنسان ما بين عشرة [كذا] الستين إلى الثمانين لأنّه لا [كذا] يبلغ فيه التسيير في هذا الدور إلى البيت الذي هو مقابلته الطالع وضدّه وإلى البيت الذي هو بيت المال والفناء فإن أردت ذلك بالحساب فاضرب عدد السنين التامّة الشمسية للمولود في 4 [كذا] درجات فما خرج فهي درجات السواء فاحملها على موضع أحد الأدلّة يحصل موضع انتهاء التسيير الطبيعي من فلك البروج وما بقي للموضع المطلوب لم يتمّ 4 [كذا] درجات فخذ ما يجب لكل جزء منه من أيّام السنة والساعات والدقائق واحمله على تاريخ التحويل يكن ذلك الوقت وقت الحادث خيرا كان أو شرّا النوع الثالث التسيير الفرداري وهو تسيير الأدلّة في المواليد من درجات مواضعها الأصلية لكلّ سنة 4 درجات و 48 دقيقة وحصّة الشهر [كذا] 48 ثانية ويسمّى هذا النوع التسيير الأوسط لأنّه يستوفي دائرة الفلك في 75 سنة الذي هو معترك الإنســـان ويسمّى أيضا التسيير الفرداري لأنّه على سني فردارات الكواكب السبعة والعقدتين فإن أردت ذلك بالحساب فاضرب السنين التامّة الشمسية للمولود في 4 درجات وأربعة أخماس درجة فما خرج فهو درج السواء فاحملها على موضع أحد الأدلّة يحصل لك موضع انتهاء التسيير الفرداري من فلك البروج وما بقي للموضع المطلوب لم يتمّ حصّة تسيير السنة فخذ ما يجب لكلّ جزء من أيّام السنة والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن ذلك الوقت وقت الحادث خيرا كان أو غيره النوع الرابع التسيير الدوري وهو تسيير الأدلّة المذكورة من درجة الطالع إن أردته أو من درجة أيّ دليل أردت لكلّ سنة 30 درجة وللشهر درجتان ونصف ولليوم 5 دقائق ويسمّى هذا النوع الدور الأصغر لأنّه يستوفي دائرة الفلك في 12 سنة ثمّ ينتقل دورا آخر على هذه المرتبة إلى آخر العمر وقد تقدّم بسط هذا التسيير أبي البقّار

14 H3 añade en el margen (cf. [5/A]): قف زيج المؤلّف حلّ العقد

15 H4.0 كان

16 N, H4.0, H4.1 y H4.2 يشرك | H3 سترك ; sobre esta palabra hay una llamada: ط ; y en el margen: وسترك لعلّه [ ]

17 H4.0 omite و

18 H4.0 السلطان إن

19 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S انتهيت

20 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S انتهيت

21 H3 escribe [ ] en el margen

أو [شعاعه[22] من ثابت][23] أو[24] متحرّك وبحال[25] الولد[26] وكذلك القمر إذا كان هيلاجا[27] للعمر[28] والقوّة والضعف ولأحوال[29] الأمّهات[30] (ودرجة الطالع تسيّر[31] على كلّ حال هيلاجا كانت أو غير هيلاج ليعلم منها حال المولود في بدنه وصحّته وسقمه [وهي تدلّ][32] على الحياة والروح وربّ حدّها هو القاسم الذي [S pág. 229] يسمّى [الجان بختار][33])[34] وسيّر[35] سهم السعادة إن كان هيلاجا [لمثل ما ذكرناه][36] في أمر معرفة العمر والسلامة والنكبة [والكسب والقتل][37] و[38] النكبة في المال

22 N شعاع
23 H4.0 شعاع ثابت
24 Lectura de N | S, B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 و
25 H3, H4.1 y H4.2 لحال
26 H3 الوالد | H4.0 المولود
27 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S omite هيلاجا
28 N للقمر
29 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S, B, N y H4.0 الأحوال
30 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | S y N والأمّهات | H4.0 والامريات
31 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S لتسيير | N فسيّر
32 H4.0 وهو يدلّ
33 Lectura de H4.2 | S y H3 الجار مختار | B الجار مختارا | N الجان محتار | الجا[ ] بحتار H4.1 | الحان تحيان H4.0
34 ( ) Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 125
35 H4.2 تسيير
36 N بمثل ما ذكرنا
37 B والكسب والقتلة | H3 والكسب والغينية | H4.1 y H4.2 والكسب والغنية | H4.0 omite [ ] y escribe: وإن لم يكن هيلاجا يسيّر للتنبد [كذا] والمكسب والقتل
38 H3 y H4.2 أو

[B fol. 158v] وكذلك درجة الاجتماع والاستقبال أيّهما كان هيلاجا يسيّر[39] إلى النكبات والسعادات

[3/A] وأنا أرى أن تسيّر دليل المال ودليل الإخوة ودليل الآباء ودليل[40] الولد كما تسيّر الطالع والنيّرين[41] فمتى انتهى إلى [H4.1 fol. 174 izqd] سعد أو شعاعه قضيت [لصاحبه][42] بالخير والسعادة والقوّة ومتى انتهى إلى نحس أو شعاعه عكست القول وكذلك درجة العاشر لعمل المولود وصناعته ولما هو[43] سلطان[44] عليه

[4/A] (فما كان في الطالع و[45] السابع يسيّر[46] بمطالع البلدة التي كانت [فيها الولادة][47] وما كان في العاشر والرابع فبمطالع الفلك المستقيم)[48]

[5/A] وما كان بين[49] هذين الموضعين فبمطالع مأخوذة [H4.0 fol. 95r][50] ممّا بين هذين[51] المطلعين وقد بيّنّا ذلك في زيجنا الذي رصدناه [المسمّى][52] حلّ[53]

39 N فسيّر | H4.0, H4.1 y H4.2 تسيّر
40 Lectura de H4.0 | S, B, N, H3, H4.1 y H4.2 omiten دليل
41 N, H4.0, H4.1 y H4.2 النيّران
42 H4.1 إلى صاحبه
43 H4.0 añade له
44 H4.2 سلطن
45 H4.0 أو
46 B y H4.0 تسيّر | N فسيّره | H4.2 سيّر
47 H4.1 الولادة فيها
48 ( ) Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 130
49 H4.0 غيره من
50 H4.0 escribe en el margen: اسم زيج المؤلّف

العقد وبيان الرصد وأوضحنا ذلك فيه ونحن نقول الآن فيه قولا مختصرا حسنا يؤدّي إلى ذلك

[6/A] فمتى[54] **(**[أردت أن تعرف][55] مطالع كلّ برج من البروج في بيت[56] من بيوت الفلك[57] اعلم[58] أنّ كلّ[59] برج يطلع بدرج ما فإنّه يغرب بمثل درجات نظيره**)**[60]

[7/A] **(**فإن[61] أردت أن تعرف مطالع الحمل في سائر[62] [N fol. 115v] الأمكنة فخذ الفضل بين[63] مطالعه في المشرق[64] [H4.2 fol. 131r] ومغاربه [في المغرب][65] فاقسمه[66] على ستّة [فما خرج ذلك][67] فهو الذي تزيده على مطالع

---

51 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S هذه
52 H4.0 الذي سمّيناه
53 H4.2 حال
54 S añade إن | N y H3 متى
55 H4.1 أردنا أن نعرف
56 H4.0 añade مؤنّث
57 H4.2 الفوالك
58 N فاعلم
59 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S لكلّ
60 **( )** Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 131
61 B, N, H3, H4.1 y H4.2 فإذا | H4.0 وإذا
62 H4.0 التسيير
63 H4.1 من
64 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الشرق
65 N omite [ ]
66 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S فاقسم
67 B, N, H3, H4.0 y H4.1 فما خرج لك | H4.2 فهي اخرج

الحمل في المشرق فيكون[68] مطالعه في الثاني عشر[69] ثمّ تزيد[70] سدسا ثانيا على مطالعه في الثاني عشر[71] [فيكون[72] مطالعه في الحادي عشر][73] ثمّ تزيد[74] سدسا[75] [[ثالثا على مطالعه[76] فيصير[77] مطالعه في وسط السماء ثمّ[78] تزيد سدسا رابعا [على مطالعه][79] فيكون مطالعه في التاسع ثمّ تزيد سدسا]][80] خامسا[81] فيكون[82] مطالعه في الثامن ثمّ تزيد السدس [السادس فيكون][83] مطالعه في السابع ثمّ تنقص[84] سدسا فيبقى[85] مطالعه في [[السادس ثمّ تنقص سدسا[86] آخر[87] فيبقى

68 H4.1 فتكون *passim*
69 H4.2 hace una llamada sobre عشر y en el margen escribe: في الحادي عشر
70 H4.2 يزيد
71 H4.2 hace una llamada sobre عشر y en el margen escribe: في الحادي عشر
72 H3 فتكون
73 H4.2 omite [ ]
74 N يزيد *passim* | H4.0 omite تزيد
75 H4.2 añade:
ثانيا على مطالعه في الثاني عشر فيكون مطالعه في الحادي عشر ثمّ تزيد سدسا
76 H4.0 añade في الحادي عشر
77 H4.1 فتصير
78 N omite ثمّ
79 Lectura de H4.0 y H4.1 | H4.0 añade في وسط السماء | S, B, N, H3 y H4.2 omiten [ ]
80 H4.1 escribe en el margen la frase entre [[ ]] y añade: خامسا صحّ أصل
81 H4.0 añade على مطالعه في التاسع
82 H4.2 فتكون
83 N y H4.0 فيصير | H4.1 السادس فتصير | H4.2 الثامن فتصير
84 Lectura de H4.1 | S, B y H4.0 ينقص *passim* | N omite los puntos
85 H4.0 يبقى | H4.1 y H4.2 فتبقى *passim*
86 H4.1 سادسا
87 H4.0 omite آخر

مطالعه في [الخامس ثمّ تنقص[88] سدسا آخر[89] فيبقى[90] مطالعه في][91] الرابع [ثمّ تنقص[92] سدسا آخر[93] فيبقى مطالعه في الثالث][94] ثمّ تنقص سدسا آخر[95] فيبقى مطالعه في]][96] الثاني ثمّ تنقص سدسا فيبقى مطالعه في الطالع كما كانت في الأصل وتعمل[97] بالثور[98] والجوزاء مثله |من أجل أنّ مطالعهما في المشرق دون مطالعهما في [H4.1 fol. 175 dch] المغرب|[99] فأمّا[100] السرطان |فمطالعه[101] في المشرق أكثر من[103] مطالعه[104] [B fol. 159r] في المغرب [H3 fol. 105r][102] فتنقص[105] الأقلّ من الأكثر|[106] وتقسم[107] الفضل بينهما على [S pág. 230] ستّة ثمّ

88 H4.0 ينقص *passim*
89 H3, H4.0 y H4.1 omiten آخر
90 H4.0 يبقى
91 B omite la frase entre [ ]
92 N ينقص *passim*
93 B, N, H3, H4.0 y H4.1 omiten آخر
94 H3 escribe [ ] en el margen
95 B, H3, H4.0 y H4.1 omiten آخر
96 H4.2 omite [[ ]]
97 H4.1 اعمل
98 H4.0 في الثور
99 El texto entre | | no aparece en Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 132
100 B, N y H4.0 وأمّا
101 H4.0 فطالعه
102 H3 escribe en el margen: قف. من يسيّر معكوسا
103 N omite من
104 B مطلعه
105 H3, H4.0 y H4.2 فينقص
106 El texto entre | | no aparece en Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 132
107 N y H3 يقسم

تنقص [السدس من مطالعه في الطالع[108] فيكون الباقي[109] مطالعه في الثاني عشر ثمّ تنقص][110] سدسا[111] فيبقى مطالعه في الحادي عشر تعمل[112] به كذلك[113] حتّى *[تنتهي[114] إلى السابع ثمّ تزيد على مطالع[115] السابع سدسا فيصير[116] مطالعه في [[السادس ثمّ تزيد[117] سدسا فيصير مطالعه في]][118] الخامس تفعل[119] كذلك[120] حتّى][121] تعود[122] إلى الطالع*[123] وتعمل[124] بالأسد والسنبلة والميزان والعقرب والقوس كذلك[125] تنقص[126] أسداس[127] الفضل بين مطالعهما[128] في الطالع والسابع

108 Lectura de B, N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S المطالع
109 Lectura de N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B الثاني
110 H3 omite [ ]
111 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 añaden آخر
112 H3 يعمل
113 H3 وكذلك
114 Lectura de H4.1 y H4.2 | S, B, N y H3 ينتهي *passim*
115 N مطالعه في | H4.2 مطالعها
116 H3, H4.1 y H4.2 فتصير *passim*
117 N يزيد
118 H4.2 omite el texto entre [[ ]]
119 N ويفعل به | H3 يفعل | H4.2 añade به
120 B y N ذلك
121 N escribe el texto entre [ ] en el margen
122 Lectura de H4.1 y H4.2 | S, B, N y H3 يعود
123 H4.0 omite el texto entre * * . En su lugar escribe: يعود إلى الاجتماع
124 N يعمل
125 N y H4.0 وكذلك | H4.2 añade حتّى
126 H3 بنقص
127 Lectura de B, N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S أسداسا
128 N, H3 y H4.2 مطالعها | H4.0 مطالعه

حتّى تنتهي[129] إلى السابع على طريق[130] وسط السماء وتزيدها[131] على السابع حتّى تبلغ[132] الطالع على طريق وتد الأرض وتعمل بالجدي والدلو والحوت كما عملت بالحمل والثور والجوزاء سواء﴾[133]

[8/A] ﴿فإن كان عملك فيما بين [الطالع ووسط السماء][134] [أو نظيره][135] أخذت مطالع البرج الذي تريد معرفة ذلك فيه بمطالع[136] البلدة ومطالعه في الفلك المستقيم وحصلت[137] الفضل بينهما وقسمته[138] [على الثلاث][139] ونقصت ذلك من مطالع البرج[140] في الطالع[141] أو زدته[142] عليه [بحسبما يوجب][143] طول المطالع وقصرها حتّى يخرج لك[144] مطالع ذلك البرج في كلّ بيت من الثاني عشر

129 H4.0 hace una llamada y en el margen escribe ينتنى y encima de esta palabra escribe كذا في الأصل
130 H4.0 طريقة
131 N y H4.0 يزيدها
132 Lectura de H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B, N y H3 يبلغ
133 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 131-132
134 H4.0 وسط السماء والطالع
135 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 omiten [ ]
136 N y H3 لمطالع
137 N حفظت
138 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S قسمت
139 N, H3 y H4.0 على اثلاث | H4.1 y H4.2 اثلاثا
140 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S البروج
141 N المطالع
142 H4.1 y H4.2 زدتها
143 B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 بحسبما يوجبه | N بحسب يوجبه
144 N omite لك

والحادي عشر وكذلك تعمل فيما بين العاشر والسابع وبين الطالع والرابع**)**[145] إن شاء الله[146] [تعالى][147]

[9/A] واعلم[148] أنّ الهيالج والكواكب تسيّرها[149] على توالي البروج من أوّل البرج إلى[150] آخره ما خلا السهام والكوكب[151] الراجع[152] فإنّه يسيّر من آخر البرج إلى أوّله معكوسا وسائرها[153] في التاسع [H4.2 fol. 131v] والثامن[154] يسيّر معكوسا عند[155] بطليموس ومن [H4.0 fol. 95v][156] يرى رأيه[157] وغيرهم يسيّرونه[158] [H4.1 fol. 175 izqd][159] مستويا

145 **( )** Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 132-133
146 H3 omite إن شاء الله
147 B, H4.0 y H4.2 عزّ وجلّ | H3 y H4.1 omiten تعالى
148 H4.1 فصل واعلم
149 S y B سيّره | N يسيّر | H3, H4.0, H4.1 y H4.2 تسيّر
150 H4.2 الذي
151 B y H4.0 الكواكب
152 H4.0 الراجعة
153 Lectura de H4.1 | S, B, N, H3, H4.0 y H4.2 سائر ما
154 S y B añaden من
155 H4.0 و
156 H4.0 repite ومن
157 H4.2 رأيهم
158 N يرونه | H4.1 يسيّرون | H4.2 يسيّره
159 H4.1 añade en el margen (cf. [9/A] y [10/A]):
قف على ما في التاســـ[ـــع] والثامن يسيّر معكو[سا] فمتى انتهى إلى جسد أو شعاعه أو مقا[يلته] أو تربيعه حكمت الخـــ[ـــير] والسعد العكس

[10/A] فمتى انتهى إلى جسد نحس[160] [N fol. 116r] أو مقابلته أو تربيعه حكمت بالنكبة والقطع إن لم ينظر سعد بجسد أو شعاع وسيّما إن كان التسيير[161] في[162] حدود النحوس وأواخر[163] البروج والكواكب الثابتة[164] القلوب[165] وما شاكلها وهي التي في طبائع[166] النحوس تقتل[167] وتأتي[168] بالنكبات العظيمة إذا لم ينظر سعد وتربيع الشمس و[169] مقابلتها يفعلان ذلك وجسدها [قاطع عظيم][170] المنحسة والقمر المنحوس [يقطع على الطالع][171] والطالع [B fol. 159v] يقطع[172] على القمر للمخالفة[173] التي بين طبيعتهما[174] ورتب[175] التسيير مختلفة يسيّر[176] الطالع للقمر[177] لكلّ درجة سنة وكذلك سائر [الهيالج والسهام][178]

160 النحس H4.2
161 Lectura de B, N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y H3 السير
162 من H4.0
163 الأواخر H4.0
164 Lectura de B, N, H3, H4.1 y H4.2 | S الثانية | H4.0 الثوابت
165 H3 y H4.0 omiten القلوب | H3 escribe en el margen القلوب وما شاكلها
166 N, H4.1 y H4.2 طباع
167 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S ثقيل | B y N يقبل | H4.0 تصل
168 B يأتي
169 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S في
170 H4.0 فاقطع بعظم
171 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S يقع على القاطع
172 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S يقع
173 B المخالفة | H 4.0 بالمخالفة
174 S طبيعهما | B طبيعيهما | N طبعهما | H3, H4.0, H4.1 y H4.2 طبعيهما
175 Lectura de N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S ريت | B ديت
176 H3 تسيير | H4.0 فسيّر | H4.1 y H4.2 تسيّر
177 N y H4.2 للعمر | H4.0 omite للقمر
178 H4.0 الهيلاج وسهام

[11/A] وتسيير التحويل لكلّ ثلاثين [درجة سنة][179] مثال ذلك كان [طالع المولود][180] أوّل درجة من الحمل وانتهت[181] له[182] السنة السادسة [إلى][183] أوّل درجة من السنبلة

[12/A] فالسنبلة[184] [S pág. 231] من أوّلها إلى آخرها [تدبّر السنة][185] فإذا[186] كان فيها [واقعا شعاعات][187] كواكب عدّة وكان شعاع مقابلة الزهرة من أوّل السنبلة فتكون[188] الزهرة تدبّر[189] من أوّل البرج إلى أن تلقى[190] درجة الانتهاء[191] شعاع [غيره وكان شعاع][192] تربيع المرّيخ في خمس درج[193] من السنبلة [فتضرب الأربع درج][194] التي مضت لشعاع[195] الزهرة في اثني عشر

179 سنة درجة H4.0
180 B, N, H3, H4.1 y H4.2 الطالع للمولود | H4.0 الطالع لمولود
181 H4.0 فانتهت
182 N omite له | H4.0 إلى
183 N y H4.0 التي هي
184 N y H4.0 والسنبلة
185 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S omite [ ]
186 N وإذا
187 N واقع ساعات
188 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S, B, N y H4.0 فيكون
189 Lectura de N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B يدير
190 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S, B, N y H4.0 يلقى
191 H3 لانتهاء
192 N omite [ ]
193 H4.0 درجات
194 N فيضرب الأربع الدرج | H3 فتضرب الأربع الدرج | H4.0 فيضرب الأربعة الدرج
195 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الشعاع

وسدس فيكون ذلك ثمانية وأربعين يوما[196] [وثلثي يوم][197] ثمّ يصير[198] التسيير[199] [H3 fol. 105v] في شعاع تربيع المرّيخ [[إلى أن يلقى شعاع غيره فكان[200] شعاع

196 H4.2 omite يوما
197 N omite [ ]
198 H4.0 y H4.2 تصير
199 H3 escribe en los márgenes de los fols. 105r y 104v (cf. [17/K]-[26/K]: se trata del *tasyīr* de los ciclos):
ومن [كلمة غير واضحة في الأصل] كتاب الأدوار لأبي البقّار إذا أردت ما يطرأ على جسم الإنســـ[ـــا]ن من صحّة ومرض أو زمانة أو غيرها من الأعراض بدأنا بدرجة طالعه فسيّرناها على مراتب الأدوار الأربعة وقدّمنا أوّلا تسيير الدور الأصغر الذي هو برج الانتهاء والدور وعرفنا دلالته واستقرأنا شهادته ثمّ اتّبعناه بالأوسط ثمّ بعده الأكبر ثمّ بعده درجة الآحـــ[ـــا]د واستشهدنا أيضا بدرجة بيت المرض وسهمه وعرفنا من دلائل جميعها وشهاداتها ما أردنا معرفته فإن أردنا معرفة حال مزاج جسده وتعرّفه مع النفس وما يطرأ عليه من النشاط والكسل والفرح والسرور والألم والاهتمام والخوف والفزع وما أشبهها سيّرنا درجة القمر على مراتب الأدوار وإن أردنا معرفة حاله في معاشه وسعادته وفوائده وذات يده سيّرنا درجة سهم السعادة واستشهدنا معها بدرجة بيت المال وسهمه وإن أردنا معرفته ومنزلته وجاهه وخضوضه [كذا] من سلطانه سيّرنا درجة الشمس على المرتبة المتقدّمة كما فعلنا بسائر الأدلّة وعلمنا بمرور درجة الأدوار على مواضع الكواكب وشعاعاتها الأصلية والتحويلية وبمرور الكواكب وشعاعاتها عليها ما يصيبه في كلّ نوع من حالاته المذكورة من جنس قوى الكواكب وجواهرها ودلالتها فإن كانت نحوسا أصابته الأمراض والنكبات والآفات والأعراض المكروهات بقدر قوّتها وأحوالها وكلّما كثرت شهادات النحوس في الأدوار كانت النكبة والمضرّة أشدّ وحقّقتها ولم تحظ دلالتها وكلّما قلّت وضعفت كان أقلّ آفاتها وضررها فإن نظرت إليها السعود ومازجتها في الأصل أو في التحويل أو في الوقت الذي ينتهي فيه درجة الأدوار إليها حلّلت منحستها ودفعت مضرّتها بقدر قوّتها وممازجتها لها وكانت العاقبة محمودة سالمة وإن كانت سعودا صحّ جسمه وقوّة نفسه وحسن معاشه وكثرت فوائده وظهرت سعادته واستقامت أعماله ومتصرّفاته وارتفعت منزلته وعظم قدره بقدر قوّتها وأحوالها وبقدر طبيعته ومرتبته ومنزلته في الناس وكلّما كثرت سعادتها وحالاتها في الأدوار كانت السعادة والحالات المحمودات [كذا] أكثر وحققت دلالتها وكثرت عطاياها وكلّما قلّت وضعفت كان أقلّ لدلالتها وأنقص لعطاياها فإن نظرت إليها النحوس أو مازجتها ببعض حالاتها نقصت من سعاد[ا]تها وعطاياها ودلالتها بقدر قوّتها وممازجتها فإن أردت الوقت الذي يظهر فيه قوى جواهر الكواكب ودلالتها سيّرت الأدلّة المذكورة على مراتب الأدوار الموصوفة وأعطيت لكلّ زمان حصّته من الأدوار بالزمان والوقت الذي يمرّ الدليل بأحد المواضع المذكورة لما أنذرت به دلالتها وقد تتقدّم وتتأخر حكومة ما دلّت به الكواكب من السعادة والنحاسة عن أوقاتها المحمودة بقدر معاونة السعد والنحس لها ومنافرتها [H3 fol. 104v] إيّاها الوقت الذي تقرب فيه درجات الأدوار إلى مواضعها وشعاعاتها وممرّ الكواكب عليها ويجب مع ذلك أن نذكر مرور الأدوار على حدود السعود والنحوس والدرجات السعيدة والنحيسة كما هو

تسديس المشتري[201] *أوّل الدرجة الحادية عشرة من السنبلة فتضرب[202] الدرج التي دبّرها شعاع تربيع المرّيخ]][203] فهي[204] ستّ درج*[205] في اثني عشر وسدس فيكون ذلك ثلاثة وسبعين يوما و[206] هكذا إلى[207] تمام البرج [كاملا لتمام السنة][208]

[13/A] (واعلم أنّ بين[209] انتهاء الدرجة [H4.1 fol. 176 dch][210] التي تسيّرها إلى جسد[211] النحس[212] أو شعاعه وبين انتهاء درجة النحس في نفسه إذا سيّرتها إلى الدرجة[213] أو[214] السهم في المضرّة [فرق بعيد][215] [لأنّ][216] مسير[217]

بيّن في كتب الأحكام وتحكم على كلّ إنســـ[ـــا]ن على قدر حاله ومرتبته ومنزلته فإنّ ذلك ممّا يعيّن على تصحيح ما ينذر به العالم ويحكم عليه على هذه المرتبة تسيير درجات بيوت الفلك ودرجات الأدلّة المستدلّـــ[ـــة] بها على أنواع ما يدلّ عليه من جمل حالات الإنســـ[ـــا]ني وقال أرسطوا لن تضرّ النحوس الفرعية ولا التحويلية مع جودة الأصل وقوّتها كما لا تنفع السعود العرضية مع فساد الأصول ومنحستها فقس على هذا جميع القضايا الكلّية والجزئية

200 H4.0 مكان | H4.1 وكان
201 H3 añade في
202 N فيضرب
203 H4.2 omite [[ ]]
204 B, H3, H4.1 y H4.2 وهي | H4.0 وهم
205 H3 escribe * * en el margen
206 H4.0 añade كذلك
207 H4.1 omite إلى
208 H4.1 y H4.2 كامل التمام للسنة
209 H4.0 من
210 H4.1 añade en el margen (cf. [15/A]):
انظر درجة الشمس ودرجة الطالع والسهام لا تحتاج إلى اتّفاق العرضين
211 H4.0 حدّ
212 Lectura de N, H3, H4.0 y H4.1 | S y B النحسين
213 N درجة
214 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S و
215 S, B, N, H3, H4.1 y H4.2 فرقا بعيدا | H4.0 فرقا بعيد
216 B الا ان | H4.0 وذلك أن
217 S, B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 مصير

الدرجة إلى النحس أشدّ وأضرّ من مسيره[218] إليها وعلى ذلك فليس يخلّيها النحس من مضرّته[219] وإن قلّت ❨[220]

[14/A] ❨وذكر[221] أكثر العلماء أنّ النجم المسيّر إليه[222] لا يظهر تأثيره وجملة دلالته في الخير والشرّ إلاّ [بأن تكون][223] الدرجة [المسيّرة إليها][224] في مجرى درجته فإن خالفت ذلك ضعفت[225] الدلالة وربّما لم يظهر [H4.2 fol. 132r] منها شيء[226]❩[227]

[15/A] ❨[وهذا][228] [فإنّما يحتاج][229] إليه تسيير[230] القمر والكواكب إذا كانت لها عروض خارجة[231] عن[232] منطقة فلك البروج[233] فأمّا درجة الشمس

218 S, H4.1 y H4.2 مصير | B y H3 مصيره | N مصيرة | H4.0 مصيرها
219 Lectura de B, N, H3, H4.1 y H4.2 | S مضرّة | H4.0 مضرّه
220 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 143-144
221 H4.1 فصل وذكر | H وقد ذكر
222 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S إليها | H omite إليه
223 N بأن يكون | H3 y H أن تكون
224 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 المسيّرة إليه | H المسيّر إليها
225 N ضعف
226 H4.2 omite منها شيء
227 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 144
228 H4.1 في هذا | H4.2 omite [ ]
229 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | S فيحتاج | H4.0 y H إنّما يحتاج
230 N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H في تسيير
231 H4.2 omite خارجة
232 H من
233 H البرج

ودرجة الطالع والسهام فلا تحتاج[234] [إلى ذلك وإنّما تسيّر[235] بالأبعاد[236] والمطالع[237] كما قلنا[238]][239] آنفا إذا[240] كانت لازمة لمنطقة[241] فلك[242] البروج لا تزايلها[243]❩[244]

[16/A] ❨فإن[245] أردت أن تعرف[246] هل الدرجة التي تريد أن تسيّرها[247] في مجرى الدرجة التي تريد أن تسيّر[248] إليها[249] أم لا فاعرف درجة النجم الذي[250] تريد أن[251] تسيّره[252] قمرا كان أو غيره في الطول [B fol. 160r] في أيّ برج [هو في][253] المولد[254] أو غيره وهو[255] موضعه المقوّم [N fol. 116v] ثمّ

234 Lectura de H4.1 | S, B, H3, H4.0, H4.2 y H يحتاج | N omite los puntos diacríticos
235 B نسيّر | N y H4.2 يسيّر
236 H4.0 الأبعاد
237 H4.0 الطالع
238 H4.2 قلت
239 H لها لذلك فإنّما تسيّر بالأبعاد والمطلع كما قلناه
240 H4.1 إذ
241 H4.0 omite لمنطقة
242 N ذلك
243 N يزايلها | H4.0 añade أبدا | H تزيلها y añade أبدا
244 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 144
245 H4.2 فإذا
246 H4.0 omite تعرف
247 H4.0 añade لمنطقة
248 N يسيّر
249 H3 إليه
250 N y H4.0 التي
251 H4.0 omite أن
252 H4.0 تسيّر
253 H هي من

اعرف ميل تلك الدرجة وعرض ذلك الكوكب فإن كانا[256] في جهة واحدة[257] من الشمال أو[258] الجنوب جمعتهما[259] وإن اختلفا فكان[260] أحدهما في الشمال والآخر في الجنوب نقصت الأقلّ من الأكثر وعرفت جهة الأكثر فما بقي فهو بعد الكوكب من خطّ[261] الاستواء [H4.0 fol. 96r] فادخله في جدول الميل فحيث[262] أصبت مثله[263] فخذ ما بإزائه من سطور العدد فهو الجزء الذي يدور فيه الكوكب**)**[264]

[17/A] **(**مثال ذلك إنّ القمر كان[265] في عشر درجات [S pág. 232] من الثور [وميل[266] هذه الدرجة[267] **يه**[268] جزءا[269] **يب**[270] دقيقة[271]][272] وعرض[273]

---

254 N المولود

255 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H | S añade في

256 B كان

257 N واحد

258 N, H4.0 y H و

259 B جمعتها

260 B فكانا | H4.0 فما كان

261 Lectura de N y H | S, B, H4.0, H4.1 y H4.2 حد | H3 escribe tachado حد ; en el margen escribe: خط الاستواء

262 H فحيث ما

263 Lectura de H3, H4.1, H4.2 y H | S ميل | B y H4.0 ميله

264 **(** **)** Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 144-145

265 H omite كان

266 N, H4.0, H4.1, H4.2 y H فميلها | H4.1 hace una llamada sobre فميلها y en el margen escribe: ميلها يه م صحّ

267 N, H4.0, H4.1, H4.2 y H omiten هذه الدرجة

268 H4.1 يـــ

269 Lectura de B, N y H4.0 | S, H4.2 y H omiten جزءا | H4.1 جـــ

270 H4.1 y H4.2 نب

271 H4.1 في الشمال | H omite دقيقة

272 H3 en el margen añade: وميل هذه الدرجة يه درجا ويب دقيقة يه جزءا يب دقيقة

القمر[274] أربع درج[275] في [H4.1 fol. 176 izq] الشمال فزدناها[276] على الميل لأنّه شمالي ولو كان جنوبيا[277] لنقصناها[278] منه فصار الجميع[279] **[يط** جزءا **يب** دقيقة][280] فهذا بعد القمر من خطّ الاستواء[281] إذا كان [بهذه الصورة][282] فطلبنا مثل[283] ذلك في جدول الميل وأخذنا ما بإزائه من سطور العدد فوجدناه في آخر الدرجة الرابعة والعشرين[284] من[285] الثور فصارت[286] درجة مدار القمر التي كانت طولا في عشر درجات من الثور في أربع [وعشرين درجة[287] منه فإذا][288] سيّرنا درجة الطالع أو بعض السهام أو درجة الشمس إليها نريد[289] بها[290] جسد

---

273 H4.2 عروض

274 H3 للقمر ; encima de esta palabra escribe: شمال | H añade د وهي

275 N, H4.2 y H درجات

276 H4.0 فزدناه

277 H جنوبي

278 H4.2 y H نقصناها

279 H3 الجمع; en el margen añade: ويب دقيقة [ـــا] الجميع يط درجـ

280 H يط يب | H4.1 يط جـــ نب en el margen añade: يط م صحّ | يط جزءا نب دقيقة H4.2

281 H4.1 añade وهو يح ما

282 H هذه الصفة

283 Lectura de B, N, H3, H4.1, H4.2 y H | S مثال | H4.0 ميل

284 Lectura de H4.2 y H | S, B, N, H3, H4.0 y H4.1 عشرين

285 H añade برج

286 H فصارها

287 H4.2 omite درجة

288 H وعشرين من وإذا

289 Lectura de H4.1 y H | S, B, H3 y H4.2 يريد | N omite los puntos diacríticos | H4.0 يزيد

290 N omite ب

[القمر الواقع][291] في[292] عشر درجات من الثور [لم يكن][293] يلاقيه[294] جرم القمر لأنّه متنحّ[295] [يمداره عن][296] طريقة التسيير بقوس من [فلك البروج][297] طولها[298] أربع عشرة[299] درجة فلا يدلّ[300] [حينئذ][301] من الضرر على ما يوجبه[302] جسد القمر إذا وقع[303] التسيير[304] إليه❩[305]

[18/A] ❨ولو كان القمر في [هذا الموضع][306] بلا عرض لكان مداره في الدرجة التي هو فيها من فلك[307] البروج طولا فكان التسيير يمرّ [H3 fol. 106r] بدائرته[308] وكلّما نقص عرضه كان أقصر للقوس❩[309]

291 H4.0 الرافع
292 H añade درجة
293 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.2 y H | S omite لم يكن | H4.1 لم تكن
294 H4.1 تلاقيه
295 H4.0 مستخ | H4.2 متنج | H منتح
296 N بمقداره عن | H4.0 مداره عن | H مداره على
297 B ذلك البروج | H تلك البرج
298 H4.0 لها | H4.1 طوله
299 N وعشرين
300 Lectura de H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B, N y H بدّ
301 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S ح يب | H ح
302 B y H4.0 يوجه
303 H omite وقع
304 H4.2 السير
305 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 145-146
306 B هذه الموضع | N y H4.0 هذه المواضع
307 B تلك
308 H بذاته
309 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 146

[19/A] **(**ولو كان عرضه في الجنوب لنقصناه[310] من درج[311] ميله وكان[312] الباقي **[يا** جزءا **يب** دقيقة فلمّا**]**[313] أدخلنا ذلك في [الجدول الذي للميل خرج][314] مداره في[315] الدرجة الثامنة والعشرين[316] [من الحمل][317]**)**[318]

[20/A] **(**فإن كان الهيلاج [للقمر وأردنا][319] أن نسيّره[320] إلى جسد سعد أو نحس علمنا[321] مداره كما مثّلنا وعلمنا[322] مدار الكوكب أيضا الذي يقع عليه التسيير وسيّرناه[323] إليه فإن كان بينهما خلاف في المدار فلا ضرر من النحس ولا نفع[324] من السعد فإن اتّفقا في[325] مدار واحد [صحّت دلالته][326] بإذن الله تعالى[327]

310 Lectura de N, H4.1 y H4.2 | S لنقصها | B, H3 y H4.0 لنقصنا | H لقصصنا
311 H4.0 درجة | H زم
312 N, H4.0, H4.1, H4.2 y H فكان
313 N يا يب فلمّا | H4.1 يا ح نب فلمّا | H4.2 يا جـــ نب فإذا | يا جـــ مب فلمّا | H يا يب فإذا
314 H4.1 جدول الميل خرج لنا | H جدول الميل خرج
315 H4.0 من
316 B, N, H3, H4.0 y H4.1 عشرين
317 H من برج الحمل فاعلم هذا فإنّه أحسن الأعمال
318 **( )** Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 146
319 N, H3, H4.1 y H4.2 القمر وأردنا | H القمر فأردنا
320 N يسيّره
321 H4.1 y H4.2 عملنا
322 H4.0, H4.1 y H4.2 عملنا
323 H سيّرنا
324 N ينفع | H4.2 يقع
325 N y H4.0 على
326 B صلحت دلالته | H4.0 صحّت الدلالة | H صحّت دلالتهما
327 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 omiten تعالى

[B fol. 160v] [ومثال ذلك][328] اتّفاقهما إنّا[329] نفرض القمر وهو[330] الهيلاج في اثنتي عشرة درجة من الحمل وعرضه في[331] الشمال [ثلاث درج وأربع [H4.1 fol. 177 dch][332] وخمسون دقيقة][333] وميل درجته[334] أربع درجات وتسع[335] وأربعون دقيقة في الشمال [أيضا زدنا عليه[336] العرض فصار الجميع ثماني درجات وثلاثا[337] وأربعين دقيقة][338] وفرضنا المرّيخ [وهو النجم][339] الذي [نريد أن نسيّر][340] إليه[341] في اثنتين وعشرين درجة من الحمل[342] ولا عرض

328 N مثال ذلك | H4.1 y H ومثال
329 H3, H4.1 y H4.2 إذا
330 H omite وهو
331 N من
332 H4.1 añade en el margen (cf. [21/A]):
انظر التربيع في الأسد من الثور والتثليث في السنبلة
333 B ثلث درجات وخمس دقيقة H3 | ثلاث درجات ود دقيقة N | ثلث درج وخمس دقائق
H3 pone una llamada sobre خمس y en el margen escribe: وأربعة وخمسون
H4.0 y H4.1 ثلاث درجات وخمس وأربعون دقيقة H4.2 | ثلاث درجات وخمس وخمسون دقيقة
| H ثلاث درج وخمس وخمسين دقيقة
334 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S, B y H4.0 درجه | N y H الدرجة
335 H4.0 hace una llamada sobre تسع y en el margen escribe: سبع
336 B, N, H3, H4.1 y H4.2 عليها
337 H4.0 y H4.2 اثنين
338 H omite [ ]
339 N omite [ ] | H4.0 وهو النحس
340 Lectura de H3, H4.1 y H | S y B يريد أن تسيّر | N omite los puntos diacríticos |
H4.0 نريد أن نسيّره | H4.2 أردنا أن نسيّر
341 B omite إليه
342 H4.2 omite من الحمل

[N fol. 117r] له في موضعه[343] فوجدنا[344] ميل درجته ثماني درجات واثنتين وأربعين دقيقة[345] فمجراهما[346] واحد[347] وإذا[348] أدخلنا درجات القمر المجموعة في جدول الميل خرجت بإزاء اثنتين وعشرين درجة من الحمل فيكون مدار القمر في درجة المرّيخ سواء فإذا وقع التسيير إليها[349] لحقت[350] درجة القمر بها وانتظمت معها وصحّت [H4.2 fol. 132v] دلالتها[351] وهذا هو الاتّفاق وعلى [هذا القياس يكون][352] العمل في سائر الكواكب❩[353]

[21/A] ❨وشعاع كلّ درجة[354] كوكب من[355] سائر [S pág. 233] جهات مطارحه[356] في موضعه واقع في[357] مثل[358] درجة[359] مداره من أصل مكانه كان

343 H4.0 y H مكانه
344 H4.0 ووجدنا
345 H4.0 añade فصار
346 Lectura de H3, H4.1, H4.2 y H | S y B فمجراها | H4.0 مجراهما
347 H4.0 واحدا
348 N y H4.0 فإذا
349 H omite إليها
350 H محقت
351 H4.2 دلالتهما
352 H هذا هو القياس ويكون
353 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 146-147
354 B, N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H omiten درجة
355 H في
356 H3 escribe مطارحه en el margen
357 H3 y H4.2 omiten في
358 B مثله | H4.0 y H ميل
359 H درجات

مدار[360] القمر الذي فرضناه[361] في عشر درجات من الثور[362] وقع[363] في أربع وعشرين درجة منه وتربيعها[364] في[365] مثلها من الأسد وتثليثها[366] [في مثلها][367] [H4.0 fol. 96v] من السنبلة وكذلك موقع[368] التسديس في مكانه﴾[369]

[22/A] ﴿وعلى هذا السبيل[370] فاعمل مقارنة[371] الكوكبين إذا اقترنا حتّى[372] يعرف[373] اتّفاقهما في المجرى والعرض أو[374] اختلافهما﴾[375]

[23/A] ﴿واعلم أنّ درجة المدار لا يقع [إليها تسيير][376] ولا[377] إلى[378] شيء[379] من شعاعاتها[380] في مطارحها لأنّها لا تعويل[381] عليها وإنّما العمل على نفس درجة النجم في مستقرّه من البرج الذي هو فيه﴾[382]

360 N omite مدار
361 Lectura de H | S, B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 فرضه
362 H4.2 omite من الثور
363 N omite وقع | H3 واقع
364 B, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H تربيعه
365 H4.2 omite في
366 H4.1 y H تثليثه
367 Lectura de N, H4.0, H4.1 y H | S, B y H3 في مثله | H4.2 omite [ ]
368 H4.2 y H موضع
369 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 147
370 H التسيير
371 Lectura de H | S للمقارنة | B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 لمقارنة
372 H لكي
373 H4.0, H4.1 y H4.2 تعرف
374 Lectura de H4.1 | S, B, H3, H4.0, H4.2 y H و
375 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 147
376 H4.0 omite إليها | H عليها بتسيير
377 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H | S omite لا
378 H إلاّ

[24/A] ﴿فإن وافقتها[383] الدرجة التي تسيّر[384] إليها في المجرى [[تمّت دلالتها [وصحّ تأثيرها]﴾[385][386]

[25/A] ﴿وإن خالفتها[387] [في المجرى]][388] بالمدار][389] الذي[390] يكون للكوكب[391] أو بأن يكون ميل[392] إحدى الدرجتين في الشمال [والأخرى في الجنوب][393] لم يكن من[394] ذلك خير ولا شرّ وعلى حسب [قصر القوس التي][395] بينهما أو طولها يكون[396] قوّة التأثير أو ضعفه﴾[397] [H4.1 fol. 177 izqd]

---

379 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H | S الأشياء
380 N, H4.0 y H شعاعها | H4.2 شعاعتها
381 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y H تعديل
382 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 147
383 H وافق
384 H يسيّر
385 H4.0 وصحّت تأثيرها | H وصحّت قوّتها وظهر تأثيرها
386 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 147-148
387 H4.0 خلفتها
388 H4.1 y H4.2 omiten [[ ]]
389 H بالمجرى في المدار
390 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1, H4.2 y H | S التي
391 H4.1 للكواكب | H الكوكب
392 N y H مثل
393 Lectura de H | S, B, H3, H4.1 y H4.2 omiten [ ] | N lo escribe al margen | H4.0 والآخر في الجنوب
394 H4.0 omite من | H في
395 H4.1 قصر القوس الذي | H درج القوس الذي
396 H3 تكون
397 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 148

[26/A] ﴿ومتى وجدت كوكبا قد خرج [من دائرة][398] الميل إمّا في [الشمال أو الجنوب][399] كالمرّيخ يكون في الجدي[400] **كه مج** وعرضه في الجنوب سبع درجات وميل [درجته فيها **كا كا** فإذا جمعا[401] كانا[402] **كح**[403] **كا** فهذا خارج][404] عن[405] دائرة الميل والوجه فيه[406] [B fol. 161r] أن تعمل[407] بعد الهيلاج كما عملت[408] بعد المرّيخ[409] من خطّ الاستواء [فإن تساوى][410] [بعداهما فهما][411]

[H3 fol. 106v][412] يجريان في دائرة واحدة [فإن اختلفا][413] فبعد ما بين دائرتيهما[414] مثل[415] بعد ما بينهما[416]﴾[417]

398 عن دائر H4.0
399 شمال أو في جنوب H | شمال أو جنوب H4.1 | الشمال وإمّا في الجنوب N y H4.0
400 على H4.0 añade
401 اجتمعا H3
402 صارا H4.1
403 كلح H4.1
404 درجة فيها كا إ[حدى] وعشرون درجة كا إحدى وعشرون دقيقة وإذا اجتمعا خرجا H
405 من H4.0
406 في H
407 Lectura de H4.0 | S, B, H3, H4.2 y H يعمل | H4.1 نعمل
408 H4.1 علمت | H عمل
409 H4.0 omite المرّيخ
410 B omite [ ]
411 Lectura de H4.1 | S أبعادهما | B, H3, H4.0, H4.2 y H أبعادهما فهما | N أبعادها فهما
412 H3 añade en el margen: الاتّصال بالعرض
413 B وإن اختلفتا | H3, H4.1 y H4.2 وإن اختلفا
414 B, N, H4.0 y H دائرتهما
415 Lectura de B, N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y H3 ميل
416 H omite على نحو ما ذكرنا قبل هذا y escribe مثل بعد ما بينهما

[27/A] قال علي بن[418] أبي الرجال وأنا أقول إنّ دراثيوس[419] وأبا[420] معشر والهمداني[421] ومن ذهب مذهبهم أنّ اتّصال المقابلة بين الكوكبين إذا كان عرض أحدهما شماليا والآخر جنوبيا إنّ ذلك ليس باتّصال لاختلاف جهتي[422] العرض[423] وذلك[424] خطأ منهم أو[425] وهم دخل عليهم بل إذا كان مثلا عرض كوكب في الحمل درجتين [في الشمال وعرض الآخر[426] في الميزان[427] درجتين][428] في الجنوب فهو حقيقة الاتّصال وقد برهنّا على ذلك في زيجنا الذي رصدناه

[28/A] /[429] مولود[430] كان طالعه الأسد والقمر مع السحابي في السرطان فلمّا بلغ تسيير القمر درجة الطالع عمي المولود بعد أربعين سنة

---

417 **[ ]** Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 148

418 Lectura de B, N, H3, H4.1 y H4.2 | S y H4.0 ابن

419 Lectura de N, H3 y H4.0 | S درايوس | B درابيوس | H4.1 ذراثيوس | H4.2 omite los puntos diacríticos

420 Lectura de N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B y H3 أبو

421 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الهمذاني

422 H4.0 جهة

423 H4.1 العرضين

424 N, H4.0, H4.1 y H4.2 فذلك

425 H4.0 و

426 H4.0 آخر

427 H4.0 y H4.1 omiten في الميزان

428 N omite [ ] y escribe al margen في الشمال والآخر

429 / / Desde la sección [28/A] hasta la [40/A], Ibn Abī l-Riŷāl traslada los fols. 30r-30v de la obra de Zarādušt *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial. Cf. I § 3.

430 H4.0 مولد

[29/A] مولود[431] كان سهم زمانته[432] في الثالث وهيلاجه القمر في الرابع فسيّرنا سهم الزمانة[433] إلى القمر فلمّا بلغه[434] [عمي المولود][435]

[30/A] مولود[436] [N fol. 117v] كان سادسه الحمل **كب**[437] و[438] هيلاجه في الحوت ا وكان المرّيخ مقابلا للهيلاج[439] والزهرة ناظرة إلى الهيلاج أيضا فلمّا بلغ تسيير هيلاجه درجة السادس [كان قد][440] بقي له من[441] الكدخذاه[442] مثل دور الكدخذاه[443] الأصغر فقتله عبيده

[31/A] مولود[444] كان سادسه [S pág. 234] **كح** من الميزان حدّ المرّيخ [H4.1 fol. 178 dch] وهيلاجه **ك** من السنبلة وسهم العبيد مقابل لربّ الطالع وصاحب السهم مقابل للطالع فلمّا بلغ الهيلاج درجة السادس خنقه عبيده فمات

431 مولد H4.0
432 السعادة H4.0
433 الزمان B
434 بلغ H4.0
435 المولود عمي N
436 مولد H4.0
437 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S كـ
438 و H4.0 omite
439 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الهيلاج
440 وقد كان H4.0
441 عطيّة H4.0 añade
442 S, B, H3 y H4.0 الكدخداه | N الكذحذاه | H4.1 y H4.2 الكذخذاه
443 S, B, H3 y H4.0 الكدخداه | H4.1 y H4.2 الكذخذاه
444 مولد H4.0

[32/A] مولود[445] كان[446] هيلاجه الشمس [في التاسع][447] [فبلغ تسيير][448] وسط السماء حيث مقابلة المرّيخ فقتل وصلب

[33/A] [مولود وسط سمائه][449] أوّل الحوت [H4.2 fol. 133r] وسعد بآخر الحوت فلمّا بلغ تسيير وسط السماء ذلك السعد نال ملكا سنة فلمّا تحوّل التسيير من برج إلى برج [زال ملكه عنه][450] بعد سنة [وكذلك كلّما تحوّل][451] التسيير من برج إلى برج فإنّه يخاف على المولود عند تحوّله[452] فإذا استمرّ لم يخف[453]

[34/A] [انتهى هيلاج][454] إلى تربيع المشتري[455] [H4.0 fol. 97r][456] والمرّيخ في[457] الحادي عشر في برج ناري فأحرق[458] المولود بالنار قبل أن يبلغ ثلث عمره المقسوم له لأنّ المنحسة تضاعفت عليه

445 H4.0 مولد
446 H4.2 omite كان
447 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 بالتاسع | H4.0 añade: وشعاع مقابلة المرّيخ في وسط السماء فلمّا
448 N فلمّا بلغ سيره | H4.0 بلغ تسيير
449 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S وسط السماء نه | B وسط السماء يه
| N [ilegible] مولود وسط | H4.0 مولد وسط السماء
450 B, N, H3, H4.0 y H4.2 زال عنه ملكه | H4.1 زال ملكه
451 N وذلك لمّا تحوّل | H4.0 وذلك كلمّا تحوّل | H4.2 وكلّما حول
452 N تحويله
453 H4.0 añade شيئا
454 H4.0 فلمّا انتهى هيلاج المولود | H4.1 انتهاء الهيلاج
455 H4.0 y H4.1 الشمس
456 H4.0 añade en el margen: [ن] الربعان الصاعدان. أقوى الاتّصالات في هذا الباب
457 H4.2 omite في
458 H4.0 فاحترق

[35/A] [كانت درجة الثامن][459] في حدّ المشتري في القوس [B fol. 161v] وكان المرّيخ في تربيع المشتري في الأصل فانتهى التسيير إلى درجة الثامن فقتل[460] المولود في حرب لأنّ القوس دليل الفرسان والسلاح

[36/A] هيلاج كان في الثالث ورابع الطالع الحوت سبع درجات منه فلمّا انتهى تسيير الهيلاج إليه غرق المولود لأنّ المكان مظلم والبرج[461] مائي

[37/A] كان[462] وتد الأرض الحمل **كح**[463] والهيلاج في الثالث [فانتهى إلى درجة الأصل فأخذه فرّاش ملك اذربيجان[464] فحبسه في مطمر][465] فلمّا انتهى تسيير هيلاجه إلى أوّل حدّ المرّيخ على عشرين درجة أصابه النار الفارسي والاسكنج[466] الأحمر فمات في محبسته[467]

[38/A] كان[468] العاشر [H3 fol. 107r][469] السرطان والقمر في القوس في الثالث فبلغ تسييره[470] الجدي على [النصف من العمر][471] المقسوم[472] له فنزلت[473] نزلة إلى رئته[474] وأصابه ضيّق النفس فمات[475] [H4.1 fol. 178 izqd][476]

459 Lectura de H4.1 | S, B, N, H3 y H4.2 omiten الثامن | H4.0 مولود كانت درجة ثامنه
460 N وقتل
461 N البروج
462 H4.0 مولد كان
463 H3 مجـــ | H4.1 يجـــ | H4.2 omite كح
464 S y N اذربيجان | B اذريجان | H3, H4.1 y H4.2 ادريبجان
465 H4.0 omite [ ]
466 N ـــسكتج [ ] | H3 y H4.1 الاسكح | H4.0 الاسكنح | H4.2 الاكنسج
467 N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 الحبس
468 H4.0 مولد كان

[39/A] إذا[477] كان الذنب أو زحل في الثور وبلغه بعض الهيالج السريعة[478] خيف عليه الخنق [والذبحة][479]

[40/A] وإن كان أحدهما في العقرب وبلغه الهيلاج خيف عليه[480] عسر[481] البول وقرحة في الذكر وأوجاع شديدة/[482]

[41/A] واعلم أنّ المواليد [التي يكون هيلاجا][483] جزء الاجتماع و[484] درجة الطالع إنّ التسيير من الطالع له دلالة[485] قويّة في المواليد[486] [التي يكونان][487] هيلاجا فيه أو أحدهما

---

469 H3 añade en el margen: قف أقوى الاتّصال في الموا[ليد]. الصاعد والهابط من الفلك

470 H4.0 y H4.2 تسيير

471 H4.0 النصف من القمر | H4.1 نصف العمر

472 H4.0 المقسم

473 N añade له

474 H3 رتبة ; sobre esta palabra escribe ط [طرّة] y en el margen: ط لعلّه رقبته

475 Este *tasyīr*, [38/A], no aparece en Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial.

476 H4.1 añade en el margen (cf. [42/A] [44/A] y [45/A]):
انظر أقوى الا[تّصا]لات في هذا الـــ[ـــباب] المجاسدة وبعـــ[ـــدها] المقابلة والتر[بيع] ثمّ التثليث وا[لتسد]يس ضعيفة
قف على تسيـــ[ـــير] درجات الكوا[كب] وكلّ واحد منه بما يخصّه
انظر إذا انتهت التسيير إلى حدّ سعد دلّ على خير وبالعكس

477 H4.1 فصل إذا

478 Lectura de H4.0 y H4.1 | S, B, N, H3 y H4.2 الشريفة

479 N أو الذبح

480 N omite عليه

481 H3 y H4.1 اسر

482 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fols. 30r-30v

483 H4.0 التي تكون هيلاجها | H4.1 التي هيلاجها | H4.2 التي تكون هيلاجها

484 Lectura de N, H3, H4.1 y H4.2 | S y B omiten و | H4.0 أو

485 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S دلالته

[42/A] واعلم أنّ ❨أقوى[488] الاتّصالات في هذا الباب الجسد وبعده المقابلة وبعده التربيع ثمّ التثليث وأمّا التسديس [N fol. 118r] فضعيف التأثير[489]❩[490]

[43/A] وعندي أنّ الربعين[491] الذين من الطالع إلى العاشر ومن الطالع إلى الرابع صاعدان والمقابلين لهما هابطان خلاف ما ذكروه في سائر[492] كتبهم

[44/A] ويجب [أن يسيّر][493] ❨درجة زحل فإنّها تدلّ على مشيخة[494] [الأهل والأب][495] و[أكابر الإخوة][496] والأشياء المستورة[497] [S pág. 235] والمرض والزمانة والمنفعة أو[498] المضرّة من الموتى والمواضع الندية [ودرجة][499] المشتري بحال[500] السعادة والمودّة والجاه عند العظماء[501] والمال الحسن[502]

---

486 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 المولد
487 N يكونا
488 N قوى
489 H4.0 escribe كذا sobre esta palabra
490 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 149-150
491 H4.2 التربيعين
492 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | Ilegible en S | N y H4.0 omiten سائر
493 H4.0 على تسيير | H4.1 y H4.2 تسيّر
494 Lectura de H3, H4.1 y H4.2 | S y N مشخية | B omite los puntos | H4.0 نسخة
495 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الأب والأهل
496 H4.0 الأكابر الأخوات
497 N المشهورة
498 B omite أو | H4.2 و
499 N ويسيّر درجة
500 H3, H4.0 y H4.1 لحال
501 H4.2 العلماء
502 H4.2 omite الحسن

والاعتضاد[503] بالأشراف وتسيير درجة المرّيخ للفروسية ورئاسة الجند والمخاصمة[504] وما يجري في ذلك أو يلحق منه من خير أو من[505] شرّ وتسيير درجة الزهرة للتزويج والمودّة والغناء والفائدة من قبل النساء وحال الأمّ[506] والأخوات و[507] الأصاغر وتسيير درجة عطارد ليعلم[508] منها حال أصاغر الإخوة والمنطق[509] والتعليم[510] والمودّة والعبيد و[511] من يعتق [B fol. 162r] منهم❩[512] وحال التجارة[513] والأخذ والإعطاء[514] وأمّا الهيالج الخمسة ودرجة العاشر فقد قدّمنا[515] ذكرهم وتسييرهم

[45/A] ❨فمتى انتهى التسيير إلى حدّ سعد أو شعاعه [[أو جسده دلّ على الخير لمن يتولاّه *ذلك [من معنى ذلك][516] السعد]][517] [H4.1 fol. 179 dch][518] وما

503 B الاعتصاب | H4.0 الاعتقاد
504 H4.0 añade والحروب
505 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 omiten من
506 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الأمر
507 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 omiten و
508 H4.0 لتعلم
509 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S omite والمنطق
510 N تعليم
511 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S omite و
512 ❨ ❩ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 128
513 H4.1 التجار
514 B y H4.0 العطاء | N escribe en el margen والإعطاء
515 H4.0 تقدّم منّا
516 N omite [ ]
517 H4.2 omite [[ ]]
518 H4.1 añade en el margen: فصل

يتولاّه*[519] من بيوت الفلك﴾[520] ومقدار طبعه وإن انتهى إلى حدّ[521] نحس أو جسده أو شعاعه دلّ على الشرّ في معناه وما يتولاّه من بيوت الفلك

[46/A] ويجب[522] أن ﴿يقسم[523] درج[524] كلّ حدّ من الحدود بين الكواكب الخمسة كما يفعل[525] [H4.2 fol. 133v] [H4.0 fol. 97v] في الفردارات[526] وتجعل[527] القسم[528] الأوّل لصاحب الحدّ والثاني للذي[529] يليه في الفلك كذا[530] يمضي[531] في سائر الكواكب فيدبّر[532] كلّ واحد منهم[533] العمر الذي له ويشركه[534] صاحب الحدّ فيه ويكون ما فيه من خير أو شرّ بحسب دلالة الكوكب[535] الذي يدبّره[536] وقوّته في الأصل ونظر الكواكب[537] إليه﴾[538]

519 H4.0 omite * *
520 ﴿ ﴾ Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 129
521 H4.0 omite حدّ
522 H4.2 يعني
523 N تقسم | H4.2 نقسم
524 H4.2 درجة
525 H3 y H4.0 تفعل
526 B الفردات
527 H4.1 يجعل | H4.2 نجعل
528 Lectura de N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B للقسم
529 Lectura de H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B y N الذي
530 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 كذلك
531 H4.0 y H4.1 تمضي
532 Lectura de H3, H4.0 y H4.1 | S y B فيدير | N فتدبّر
533 H4.0 منها
534 N شركه | H3 شريكه
535 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الكواكب
536 Lectura de H3 y H4.1 | S y B يديره | N يريده | H4.0 تريده
537 H4.0 الكوكب

[47/A] /درجة الكسوف إن[539] اتّصلت[540] بتسيير الهيلاج وكان الهيلاج الطالع مات الإنسان فإن[541] كان[542] سهم السعادة عمي[543] [فإنّه سهم السعادة دليل][544] على العينين خاصّة [وطالع الكسوف و][545] وسط سمائه[546] إن اتّصل القمر أو الشمس بأحدهما وكان هيلاجا أضرّ بالبصر[547] اتّصال النيّر به فإن لم يكن هيلاجا نالته المضرّة في الجاه والمال ودرجة [H3 fol. 107v] كسوف الشمس بالذنب أشدّ المواضع[548] ولا يتخلّص منها الإنسان إذا بلغ تسيير هيلاجه الخاصّي[549] النهاري أيّ وقت كان ذلك من عمره لأنّها ثلاثة مناحس مجتمعة جسد الشمس وجسد القمر وجسد[550] الذنب ولا يزيلها[551] إلاّ أن يكون هناك شعاع ثلاثة سعود[552] وهذا قلّ[553] ما يتّفق في الفلك/[554] /واعلم أنّ درجة الكسوف وأوتادها

---

538 [ ] Ibn Hibintā, *al-Mugnī*, vol. I, 126
539 B إذا
540 H4.1 اتّصل
541 N فإذا
542 H4.0 añade الهيلاج
543 H4.0 añade المولود
544 B فإنّه لسهم السعادة دليل | N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 فإنّ لسهم السعادة دلالة
545 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S وكان الكسوف
546 H4.0 السماء
547 H4.0 añade عند
548 H4.0 añade قطعا على المولود
549 H4.0 الخاصّ
550 H4.2 omite جسد
551 H4.2 يزيليها
552 H4.0 añade أو أجسادها
553 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 أقلّ
554 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 28v

قواطع[555] أربعة وكلّ كسوف حال بينه وبين[556] المولود [N fol. 118v][557] اجتماع[558] يكون بعده أو[559] استقبال فلا[560] يخشاه[561] لأنّه لا يدلّ عليه ولا يتولاّه إن وقع وتد من أوتاد كسوف ساعة الكسوف في طالع [مولود/[562] حتّى خشي موته][563] [H4.1 fol. 179 izqd][564]

[48/A] [باب فيه[565] [S pág. 236] مقدّمات لا غنى][566] عنها وذلك أن ينظر[567] إلى كلّ بيت من البيوت الاثني عشر وما فيه[568] من السعود والنحوس و[569] في [مقابلته وتربيعه][570] وحال ربّ البيت وموضعه من الفلك وما يمازج من

555 H4.2 هي أضلع
556 H4.1 بينه
557 N escribe en el margen يحتاج إليها
558 B احتمال
559 H4.0 و | H4.1 أم
560 H4.0 ولا ; el copista escribe encima كذا
561 N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 تخشاه
562 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 29r
563 N مولد جيء موته والله أعلم بالصواب | H3 مولود خشي موته ; en el margen añade: مولد جيء موته H4.2 | مولد فجيء موته H4.1 | مولد خشي موته H4.0 | جيء خشي
564 H4.1 añade en el margen (cf. [50/A]): انظر تسيير سهـــ[ـم] وجزء الاجتماع من الكلام
565 H4.0 في
566 H4.2 الباب الثامن في مقامات لا غناء
567 H4.0, H4.1 y H4.2 تنظر
568 H4.0 فيها
569 B omite و
570 H4.0 مقابلة وتربيعة

الكواكب وحال السهم المنسوب إلى[571] ذلك البيت وموضعه وحال صاحبه وموضعه من الفلك[572]

[49/A] فيحكم[573] [بحسب ما][574] عليه الأدلّاء[575] في مواضعها [B fol. 162v] من الفلك والبروج والتشريق والتغريب والاستقامة والرجوع و[بما[576] يمازج من السعود والنحوس][577] فإن وجدت أدلّاء[578] صنف من الأصناف بريا من المناحس والعيوب[579] مسعودا[580] دلّ[ـت] على حسن الحال والفضل الكثير[581] فيه سيّما إن كانت مع امتزاجها بالسعود في مواضع صالحة من الفلك وإن[582] وجدت أدلّاء صنف [من الأصناف][583] ملتمسة[584] بالنحوس أو راجعة أو محترقة أو في هبوطها أو وبالها دلّت[585] على الرزيئة[586] في ذلك[587] الصنف سيّما

571 H3 إليه
572 H4.1 añade وما يمازج من الكواكب
573 H4.0, H4.1 y H4.2 فتحكم
574 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S بحسبها | N [ilegible] بحسب
575 N y H4.0 الأدلّة
576 H3 ما ; en el margen añade وبما
577 H4.1 المازج من السعود والنحوس | H4.2 ما يمازج من النحوس والسعود
578 H4.2 الأدلاء
579 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S البيوت
580 H4.0 añade مقبولا
581 H3 y H4.1 الكبير
582 H4.2 فإن
583 N omite [ ]
584 N ملبّسة | H3 [كذا] ملتيمة | H4.0, H4.1 y H4.2 ملتبسة
585 B دلّ
586 H4.0 الـ[ـر]زية

إن كانت[588] مع ما ذكرت ساقطة في المواضع الرديئة مقارنة للنحوس أو في تربيعها أو[589] مقابلتها[590] فإن كان صنف [من الأصناف][591] محتاجـ[ـا][592] فيه إلى معرفة القلّة من الكثرة فقل في ذلك بحسب ما عليه الأدلاّء[593] بمواضعها وحلولها[594] في البروج الدالّة على [القلّة والكثرة][595]

[50/A] فصل حسن /سهم الغيب[596] وجزء الاجتماع إذا شهدا[597] جميعا[598] في أصل المولود[599] أو سعدا في وقت من أوقات العمر[600] ببلوغ تسييرهما[601] مناظرات[602] بالسعود[603] أعطيا القضاء[604] والمال إن كان السعد[605] لهما المشتري

---

587 H4.0 هذا
588 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S كان
589 H4.0 añade في
590 H4.2 قابلتها
591 N escribe en el margen [ ]
592 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 يحتاج
593 H4.2 omite الأدلاّء
594 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S حلولتها
595 H4.1 الكثرة والقلّة إن شاء الله
596 B الغيبة | H4.0 السعادة
597 H4.2 سعدا
598 H4.0 añade بالسعادة
599 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 المولد
600 H4.2 القمر
601 Lectura de H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B y N تسييرها
602 H4.0 y H4.2 مناظرة
603 H4.0, H4.1 y H4.2 السعود
604 H4.0 العقا arriba escribe: كذا ; debajo escribe: الهناء
605 N y H3, H4.0, H4.1 y H4.2 المسعد

[H4.0 fol. 98r] وإن كان عطارد[606] [الـــ]ـــسعد[607] [بتدبير الملوك وإن][608] كانت الشمس فالعدل[609] [H4.1 fol. 180 dch] والعلم[610] والنسك والورع وإن كانت الشمس في وسط السماء أو[611] بيت الرجاء أو الطالع أو[612] التاسع فبالدين[613] [H4.2 fol. 134r] والعقل[614] و[615] سنن الأنبياء عليهم الصلاة و[616] السلام وإن[617] كان زحل فالبناء[618] والمياه وعمارة الأرضين[619] وإن كان المرّيخ فبالشجاعة والسلاح والعبيد أو[620] إن سعدا[621] بالزهرة فبالنساء[622] والطرب[623] والملاهي/[624]

606 H4.0 añade معه
607 H4.2 سعيد
608 H4.0 بتدبير الملوك فإن | H4.1 بتدبيره للملوك فإن
609 B, N, H3, H4.1 y H4.2 فبالعدل
610 N añade والشكّ
611 H4.0 و
612 H4.0 و
613 H4.0 فالدين
614 N, H4.1 y H4.2 العدل | H4.0 العلم
615 H4.0 omite و
616 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 omiten الصلاة و
617 H4.0 فإن
618 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 فبالبناء
619 B الأرض
620 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 و
621 H4.0 سعد
622 H4.0 فالنساء
623 B الطيّب
624 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 29r

[51/A] /المرّيخ[625] يضرّ[626] ما فوقه من الكواكب أكثر ممّا يضرّ ما [[تحته [وزحل يضرّ ما تحته][627] وإن أشبه عطارد زحل فهو يضرّ[628] القمر أكثر ممّا يضرّ ما فوقه وقليل[629] القبول[630] من زحل كثير]]/[631][632]

[52/A] /المكان الذي مجتمع[633] فيه زحل والمرّيخ بين المولد[634] وبين الاجتماع أو[635] الاستقبال الذي ولد المولود في مدّته يقطع على هيلاج المولود [N fol. 119r] فكذلك[636] المكانان[637] الذان [تقابلا فيهما][638] وكذلك المكان الذي ربع فيه الشمس [H3 fol. 108r] أو القمر أحد[639] هذين النحسين أو قارن[640] الشمس [أو

625 H4.2 والمرّيخ
626 B تضرّ
627 Lectura de B, N, H3, H4.1 y H4.2 | S omite [ ] | H4.0 وزحل يضرّ بجميع ما تحته من السيّارة
628 H4.0 يدلّ
629 N añade من
630 H4.2 القفول
631 H3 escribe [[ ]] en el margen
632 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fols. 29r-29v
633 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 يجتمع
634 H4.0 المولود
635 Lectura de B, N, H3 y H4.1 | S, H4.0 y H4.2 و
636 H4.0 y H4.1 وكذلك
637 B المكان
638 Lectura de N, H4.1 y H4.2 | S يقابلا فيهما | B تقابلا فيها | H3 يقابلا فيها | H4.0 يتقابلان فيهما
639 H4.0 اوحد
640 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S كان

القمر][641] فيه أحد النحسين قبل المولود[642] وبعد الاجتماع أو الاستقبال الذي ولد[643] في مدّته المولود/[644]

[53/A] /إذا اجتمع نظر زحل ونظر الشمس ونظر القمر[S pág. 237] من تربيع ومقابلة في مكان لم يقطع[645] لأنّ حرارة الشمس ورطوبة القمر تعدّل[646] يبس زحل ولا سيّما في[647] برج مائي/[648]

[54/A] /الكوكب الغربي إذا كان [B fol. 163r] زحل وكان مع الشمس في برج غير أنّه[649] لم يدخل [تحت] الشعاع فذلك[650] أشدّ التغريب[651] ودونه أن يكون[652] في برج [بجنب برج][653] الشمس ودونه أن تكون[654] الشمس منصرفة من[655] تسديسه[656] من حادي عشر فإذا كان زحل مغربا في برج مذكّر[657] هوائي

641 Lectura de N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B والقمر
642 H4.1 المولد
643 B له
644 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 29v
645 H4.1 تقطع | H4.2 ينقطع
646 H4.0 تعدّ
647 H4.0 من
648 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v
649 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S أن
650 B y H3 فذاك | N فكذلك
651 Lectura de H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B y H3 omiten التغريب
652 B omite يكون
653 Lectura de H4.1 | S y B omiten [ ] | H3 y H4.2 بحيث برج | N y H4.0 escriben sin puntos diacríticos بجنب y omiten برج
654 S, N, B, H3 y H4.0 يكون
655 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 عن

غربي[658] أو[659] برج أرضي وطرح نوره في برج هوائي[660] [أو أرضي كان الموت[661]][662]/[663]

[55/A] /[و[664] متى انتهى هيلاج المولود إلى مطرح نوره فإن[665] شرّق زحل في برج مائي][666] وكان أوّل [H4.1 fol. 180 izqd][667] التشريق وألقى نوره في برج مائي أو برج ناري [لم يضرّ ذلك النور][668] شيئا ممّا يتّصل به ضررا قليلا ولا كثيرا حتّى يصير بينه وبين الشمس ثلاثين[669] درجة ثمّ ينسلخ عن طبع التشريق[670] ويرجع[671] طبعه الأصلي/[672]

---

656 Lectura de H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B تسديس
657 S, B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 ذكر
658 S, N, B y H4.0 غريب
659 B و
660 Corrección basada en *al-Mawālīd* de Zarādušt | S, B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 مائي
661 N omite الموت
662 B omite la frase entre [ ]
663 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v
664 Lectura de N y H4.0 | S, H3, H4.1 y H4.2 omiten و
665 H4.1 وإن
666 B omite la frase entre [ ]
667 H4.1 añade en el margen (cf. [58/A]): انظر الذوائب والكلام عليها
668 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | S لم يضرّ في ذلك النور | N y H4.0 لم يضرّه ذلك النور
669 H4.0 escribe encima كذا
670 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S المشتري
671 N, H4.0 y H4.1 يراجع
672 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v

[56/A] /المشتري إذا كان بينه وبين الشمس في التغريب[673] ثلاثون درجة وهو في برج [مغربي يابس وطرح شعاعه في برج][674] مثل ذلك نقل ما يؤثّره[675]/[676]

[57/A] /المرّيخ إذا [شرّق في][677] العقرب والحوت وألقى نوره في أوّل التشريق إلى برج مائي لم يضرّه[678]/[679]

[58/A] /الذوائب التي تظهر في الجوّ إذا وافقت طالع مولود[680] أو[681] القمر بالليل وكان[682] للقمر ولاية على المولود فإنّ عمره ينقطع ولا يعيش/[683]

[59/A] /وإن وافقت وسط [السماء للمولود][684] ونظرت[685] إليه الشمس أو المرّيخ نال سلطانا إن[686] كان له[687] عمر/[688]

673 N, H4.0 y H4.2 المغرب | H3 التغرب | H4.1 الغرب
674 Lectura de H4.1 | S, B, N, H3, H4.0 y H4.2 omiten [ ]
675 B يؤاثره | H4.0 ينوره به ; el copista escribe encima كذا
676 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v
677 Lectura de N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S أشرق في | B شرّق
678 H4.1 y H4.2 يضرّ
679 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v
680 H4.0 المولود
681 H4.2 و
682 Lectura de H4.1 | S, B, N, H3, H4.0 y H4.2 omiten كان
683 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v
684 Lectura de B, H3 y H4.0 | S السماء المولود | N السماء | H4.1 سماء المولود
685 Lectura de H4.1 | S, B, N, H3, H4.0 y H4.2 نظر
686 B إذا
687 H3 escribe en el margen كان له
688 / / Zarādušt, *al-Mawālīd*, ms. 939, El Escorial, fol. 30v

[60/A] الطالع هو[689] الدليل على الحياة والجسد والروح [والحركة والبقاء[690] والثناء الحسن][691] وربّه و[692] المستولي عليه بكثرة الشهادة مع عطارد والقمر دليل على النفس والأخلاق

[61/A] فنقول في هذا[693] البيت على ما[694] يليق به وإن كان الواجب أن يقدّم[695] أوّلا الكلام على ترتيب ونظام طبيعي مثل الكلام على الوالدين والإخوة الأكابر[696] لكنّا[697] آثرنا أن نجري[698] الأمر على ترتيب البروج من الطالع ثمّ الثاني ثمّ الثالث [H4.0 fol. 98v] إلى أن ينتهي[699] إلى الثاني عشر ونضيف[700] إلى كلّ بيت ما [يشاكله وينسب][701] إليه والله وليّ التوفيق وبه أستعين [H4.2 fol. 134v][702]

689 N y H4.0 وهو
690 H4.2 البهاء
691 N والبقاء والحسن | H4.0 والحركة والبقاء والحسن
692 B omite و
693 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S هذه
694 N omite ما
695 Lectura de B, N y H4.0 | S تقدّم | H3, H4.1 y H4.2 نقدّم
696 H4.0 الأكبر
697 H3, H4.0, H4.1 y H4.2 لا كنّا
698 Lectura de H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S y B تجري | N omite los puntos diacríticos
699 H4.1 y H4.2 ننتهي
700 N فنضيف | H4.0 نصف
701 H4.0 شاكله وينسب | H4.2 يشاكله ويسب
702 H4.2 añade البـ[ـاب التاسـ]ـع

[62/A] فنقول إنّا إذا[703] أردنا أن نعلم صورة المولود وأخلاقه وأحوال النفس وما يعرض لها نظرنا أوّلا[704] صورة بدن المولود وهيئته وإن كان هذا الفصل صعب [H4.1 fol. 181 dch][705] المسلك بعيد التناول[706] قد[707] تركت[708] العلماء وأرجأت[709] الكلام [S pág. 238] فيه لدقّته وصعوبته وأنّه[710] يحتاج إلى قرائين تصحبه وشواهد تؤيّده واستفهام عن صورة أبيه وأمّه والبحث عن أجناسهما وألوانهما وبلدهما[711] وذلك [N fol. 119v] أنّا[712] لو عرض علينا زائرجة[713] مولود ولد بأرض الحبشة وأبوه وأمّه منها ووجدنا في طالعه والمستولي عليه و[714] على صورته كوكبا يدلّ على البياض والشقرة والزرقة والشهولة وقضينا عليه[715] في[716] الصفة ولم نعلم[717] به و[لا بحثنا][718] عنه أوّلا قبل القضية أليس كنّا نقع في فضيحة الخطاء[719] [H3 fol. 108v] والجهل غير

703 H3 escribe en el margen إنّا إذا
704 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 añaden في
705 H4.1 añade en el margen (cf. [62/A]):
[ا]نظر. يبحث عن أبوي مولود وأرضه [و] بلده ويحكم عليه
706 Lectura de B, N y H4.0 | S للتناول | H3, H4.1 y H4.2 المتناول
707 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 وقد
708 H4.2 تركته
709 Lectura de H4.1 | S, B y H3 أرجت | N y H4.0 أرخت | H4.2 أرحب
710 Lectura de B, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S أن | N omite و
711 N وبلدها
712 B أن | H4.0 أنّه
713 H3 y H4.1 زائزجة | H4.2 زيرجة
714 H4.2 omite و عليه
715 H4.2 عليها

[B fol. 163v] أنّا إذا علمنا بأصله ومنشأ والديه [وصورتهما وألوانهما][720] نقول[721] يكون [أصفى][722] لونا [من والديه][723] وأقلّ سوادا[724] منهما

[63/A] فمتى أردنا[725] أن نعلم صورة المولود نظرنا إلى الطالع فإن كان فيه ربّه أو ربّ شرفه أو حدّه أو مثلّثته[726] فانظر صفة[727] ذلك الكوكب[728] فتصف[729] المولود بصفته [وطبيعته وإن كان في الطالع كواكب عدّة[730] فانظر إلى الذي يكون منها أقرب[731] إلى درجة الطالع وأقوى حظّا منها[732] فصف[733] المولود بصفة ذلك الكوكب][734] وامزج معه ربّ الوجه و[735] مع الكوكب الذي يدفع[736] إليه

---

716 H4.0, H4.1 y H4.2 بهذه
717 Lectura de N, H3 y H4.0 | S y B تعلم | H4.1 يعلم
718 H4.1 لم يبحث | N لا يحينا
719 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S الخلط
720 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S omite [ ]
721 H4.0 añade إنه
722 H4.0 [كذا] انور اصـــ[ ]ـــها
723 N omite [ ]
724 H3 سواد | H4.0 añade لونا
725 H3 escribe en el margen أردنا
726 B, N y H4.2 مثلّثه
727 B منه
728 H4.2 omite الكوكب
729 N, H3, H4.1 y H4.2 فصف
730 B غيره | H4.2 omite عدّة
731 H4.0 añade درجة
732 B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 فيه
733 H4.0 فتصف
734 H3 escribe en el margen [ ]
735 H4.0 omite و
736 H4.2 وقع

ربّ الوجه وإن[737] كان[738] أرباب محاظيّ[739] الطالع غائبين عنه ولم يحلوا[740] فيه وكان في الطالع كوكب غريب فتصف[741] المولود بصفته وطبعه فإن لم يكن في[742] الطالع كوكب البتّة فصفه بصفة ربّ الوجه وسيّما إن كان ينظر إلى الطالع وإن[743] كان ساقطا [عن النظر][744] فانظر أقرب الكواكب إلى الطالع [واحدها نظرا][745] إليه من[746] ربّه[747] أو ربّ شرفه أو ربّ حدّه أو ربّ مثلّثته[748] فصفه[749] بصفته وامزج لون الكوكب [بلون ربّ][750] الصورة [H4.1 fol. 181 izqd][751] والبرج والحدّ الذي هو فيه

737 H4.2 فإن
738 Lectura de N, H4.0, H4.1 y H4.2 | S, B y H3 كانت
739 N محاظ
740 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S يحلا
741 N, H3, H4.1 y H4.2 فصف
742 H4.0 omite في
743 H4.0 فإن
744 H4.0 عنه
745 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S او حدها نظر
746 H4.0 escribe encima في
747 B ربّ
748 B, H4.0 y H4.2 مثلّثه
749 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S فصفته
750 H4.0 بربّ لون
751 H4.1 añade en el margen (cf. [64/A]): قف الجمال للمشتري وانظر بعده ما لكلّ كوكب

[64/A] وصف صورة الوجه من الكوكب وصورة[752] الجسم من البرج[753] الذي هو فيه واعلم أنّ الجمال للمشتري [وللزهرة البهاء][754] والرونق و[755] الصفاء للشمس [والقمر][756] و[757] القبح لبهرام [وزحل][758] وعطارد مشارك للكواكب[759] الحسان في حسنها وجمالها وللكواكب[760] القباح في قبحها وسماجتها وبيوت السعود صبيحة وبيوت النحوس قبيحة والنهار معين بصباحته[761] وبهائه للكواكب[762] النيّرة[763] المضيئة[764] والليل بظلمته وسواده معين[765] [للدلائل الكمدة][766]

752 H4.1 repite الوجه من الكوكب وصورة
753 N البروج
754 N y H4.0 والزهرة والبهاء
755 H4.0 omite و
756 H4.0 والقبول والبرازة للقمر والزهورة
757 H4.1 omite و
758 H4.0 والزهومة والثقل لزحل
759 H4.0 الكواكب
760 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | S, N y H4.0 الكواكب
761 Lectura de B, N, H3, H4.0, H4.1 y H4.2 | S بصبحته
762 Lectura de B, H3, H4.1 y H4.2 | S للكوكب | N الكواكب | H4.0 والكواكب
763 H4.2 المنيرة
764 H4.0 añade معينة على البياض
765 H4.0 añade للقبح وقلّة البهاء والكواكب المظلمة معينة
766 N لدلائل الكمدة | H4.0 الدلائل للكمودة

الفصول في جمع الأصول

ابن عزوز

المقالة الثانية

مقالة المفتاح

مدخل الصناعة على مذهب الجماعة

[fol. 63r]

الفصل الأوّل
في معرفة الأنواع التي يستدلّ بها على الكائنات

...

[1/B] [fol. 64v / L.17] وإنّما ذكر العلماء منها سبعة أنواع لظهور أفعالها وبيان تأثيرها في هذا العالم من تلك الدرجة المعلومة لمناسبة بعضها بعضا لأنّ أفعال الكواكب إنّما هي بحسب مناسبة حركتها بعضها إلى بعض في موازاة البروج بحركاتها المختلفة فربّما اجتمع اثنان منها في برج واحد أو ثلاثة أو أربعة أو خمسة [fol. 65r] أو ستّة أو كلّها وذلك في النزرة أو في الزمان الطويل فأمّا في أكثر الأوقات فتكون متفرّقة في البروج وتعرف بصفاتها وموضعها من البروج والدرج والدقائق من التقاويم والزيجات[1]

[2/B] أطول الأنواع زمانا وأعظمها حادثا القران السباعي في برج الحمل وإلى غاية دوره إلى برج الحمل من الزمان لكلّ درجة من درجات الفلك ألف سنة واحد[2] وهو القران الأعظم ويتأثّر عنه في العالم الأرضي التغاييير العظام

1 الزياجات
2 واحدة

من الحيوانات والنبات وذلك أنّ الكواكب تحيل الإسطقسات[3] بالنجر والقبلة إلى إسطقس واحد من طبيعة البرج الذي فيه القران الأعظم إلى طبيعة الكوكب المستولي عليه وحينئذ يفسد ما على الأرض من الحيوان والنبات وهذا القران لم يذكره العلماء لطول زمانه وقصر الأعمار وقد أشار إليه بن طارق في كتاب المثالات في مولد الخليفة وذكر أبو معشر في كتاب المذاكرات اجتماع الكواكب معا[4] ما رأيناه قطّ ولا بلغنا أنّ أحدا رآه ولكنّي سمعت مشايخنا يقولون تحدث التغاييير العظام من القران الأعظم

[3/B] أمّا النوع الأوّل الذي استدلّ به المنجّمون على الكائنات فهو القران الأكبر وهو قران الكوكبين العلويين زحل والمشتري في برج الحمل ويدور في جميع مثلّثات الفلك وإلى غاية دورها إلى البرج الذي اقترنا فيه قريبا من ألف سنة

[4/B] وعن هذا القران الأكبر تتأثّر التغاييير الكبار في الحيوان الإنسي خاصّة من ظهور دين من الأديان على دين آخر بآراء مختلفة أو ظهور مذاهب متفرّقة في الملل متباينة أو يكون فيه قيام أحد الملوك القاهرين السلطين [ ][5] الأقاليم بالسيف لظهور دين على دين فيكون ذلك داع لفناء علم كثير بالسيف وذلك حسب دلالة المستعلي من الكوكبين المقترنين كما نبيّن في الفصل الرابع

3 الاستطغسات

4 مع

5 Espacio en blanco en el ms. El copista escribe sobre él كذا

[5/B] وأمّا النوع الثاني [fol. 65v] فإنّهم وجدوا قران الكوكبين العلويين من انتقالهما من مثلّثة إلى مثلّثة أخرى اثني عشر قرانا وقد وجدوا لها في بعض المثلّثة ثلاثة عشر قرانا والمدّة في ذلك مائتان ونحو خمسين سنة

[6/B] ونحن لا نستعمل الحركة المستوية في القرانات لأنّها لا تأثير لها وإنّما نستعملها بالحركة المختلفة وهو القران الحقيقي

[7/B] وعن هذا القران الأوسط يتأثّر في عالم الكون والفساد وخاصّة في الحيوان الإنسي انتقال[6] الدول من أمّة إلى أمّة ومن بلد إلى بلد ومن أهل بيت إلى أهل بيت آخر وسأبيّن ذلك في الفصل الرابع

[8/B] وأمّا النوع الثالث وهو الذي يتردّد في مثلّثة واحدة ودور كلّ واحد منها عشرون سنة

[9/B] وعن هذا القران يتأثّر في العالم تغيّر الأخلاق والسجايا وتبديل الأشخاص على سائر المملكة وما يحدث بسبب ذلك من الحروب والفتن حسبما سنبيّن[7] في الفصل الرابع

[10/B] وأجناس هذه القرانات ستّة وأنواعها مائة وعشرون نوعا وأشخاصها ثلاثة وأربعون ألف شخص ومائتا شخص

6 انتقل
7 يتبيّن

[11/B] وقد أشار بطليموس في كتاب الثمرة بأن قال «لا تغفل أمر المائة والعشرين[8] قرانا التي للكواكب المتحيّرة فإنّ فيها علم أكثر ما يقع في عالم[9] الكون والفساد»[10]

[12/B] وأمّا النوع الرابع فهو تحاويل سني العالم ومعرفة حلول [النيّر بها][11] في أوّل ثانية من الحمل ويتأثّر عنه في عالم الكون والفساد الرخص والغلاء والخصب والجدب[12] والوباء والموتان والقحط والأمراض والعلل والحوادث والسلامة منها والحرب والفتن كما سنبيّن في آخر هذه المقالة

[13/B] وأمّا النوع الخامس فهو الاجتماعات والاستقبالات الكسوفية والغير الكسوفية وما يتأثّر عنها من الاختلافات والأحوال كما سنبيّن في الفصل الثامن من هذه المقالة

[14/B] وأمّا النوع السادس فهو أحكام المواليد لواحد واحد من الناس بحسب [fol. 66r] ما يوجبه لهم الشكل الفلكي ومواضع الكواكب في أصل موالدهم وتحاويل سنيهم كما سنبيّن في فصل المقالة الثالثة

8 عشرين
9 علم
10 « » Aḥmad b. Yūsuf, *al-Ṯamara*, ms. 969, El Escorial, fols. 93r-94r, *kalima* 51. Ptolomeo, *El Centiloquio*, sentencia 50.
11 النيّرين
12 الجذب

[15/B] وأمّا [النوع السابع][13] فهو الاستدلال على خفيّات الأمور كالخبء والسرقة واستخراج الضمير والمسائل التي يستدلّ عليها من طوالع الأوقات من المبتزّ عليها وعلى مواضع الحوائج كما سنبيّن في فصل المقالة الرابعة

[13] السابع النوع

[fol. 66r]

الفصل الثاني
في معرفة استخراج الأدلّة الكلّية والجزئية

...

[1/C] [fol. 67v / L.5] وكذلك تعمل في معرفة الدليل على ما يحدث من التغاييير في تحاويل السنين من الرخص والغلاء والأمراض والصحّة والأهوية وغيرها بجزء الاجتماع الذي يكون قبل تحاويل السنين على عرض البلد الذي تريد معرفة ذلك فيه فإذا استخرجت جزء الاجتماع والاستقبال الذي يكون قبل حلول الشمس بأوّل ثانية من الحمل في الأوقات المذكورة فانظر فإن كان قبل الحلول اجتماع أخذت جزء الاجتماع وإن كان استقبالا أخذت جزء النيّر الذي فوق الأفق [و]المستولي على ذلك الجزء بكثرة الحظوظ ومعرفة ذلك

[2/C] إذا أردت استخراج عدد حصص قوى كوكب من الكواكب فتدخل في هذا الجدول الكلّي في جدول الحيّز المزاعمي[1] منه أوّلا وتأخذ ما بحيال البيت والشرف والمثلّثة والحدّ والوجه والاثني عشرية والدرنجان من القوى وما كان

1 المراهمي

لذلك الكواكب من الحظوظ في ذلك البرج وتحفظ ما له من أقدار الضعف أيضا وما بحيال الوبال والسقوط فإن كان الكوكب في أحد حظوظه تأخذ ذلك من جدول الحيّز الحظّوي وتحفظ أقدار القوى والضعف

[3/C] ثمّ تنظر إن كان الكوكب مشرقا من الشمس تأخذ البعد بين الشمس وبينه بأن تنقص موضع الشمس من موضع الكوكب فما بقي [fol. 68r] فهو البعد الشرقي من الشمس فتدخل به في جدول الحيّز الشمسي في البعد الشرقي منه وتأخذ ما بحياله من عدد أقدار القوى والضعف وتحفظها وإن كان الكوكب مغربا من الشمس فتأخذ البعد الذي بين الشمس والكوكب بأن تنقص موضع الكوكب من موضع الشمس فما كان الباقي فهو البعد الغربي من الشمس فتدخل به أيضا في جدول الحيّز الشمسي في البعد الغربي منه وتأخذ ما بحياله من عدد أقدار القوى والضعف

[4/C] ثمّ تدخل في الحيّز الطبيعي وفي الحيّز الزماني وتأخذ ما بحيالها من أقدار القوّة والضعف

[5/C] وتجمع ما لكلّ كوكب فإن تساوت في عدد الحصص فليس لذلك الكوكب شيئا من القوّة وإن اختلفت فانقص الأقلّ من الأكثر واحفظ الباقي من أيّ العدد هذا من حيّز القوّة أو من حيّز الضعف فإن اجتمعت له أكثر قوى فهو

المستولي على الموضع فقدّمه على سائر الكواكب فإنّه المعتمد عليه في تدبير الأحكام النجومية والله الموفّق وهذا جدول أقدار الموازنة للكواكب في القوّة والضعف بمحوّله [fol. 68v] هذا جدول أقدار الموازنة للكواكب في القوّة والضعف[2] [fol. 69r] الحيّز الوضعي الفلكي الحيّز الشمسي للقمر[3] [fol. 69v][4] [fol. 70r] وهذا العمل شامل في استخراج المستولي على كلّ جزء من الفلك في كلّ موضع يحتاج إليه إلى المستولي عليه

[2] Cf. § 4.3.
[3] Para estas tablas, cf. § 4.3.
[4] Folio en blanco.

[fol. 105r]

الفصل الرابع
في معرفة القرانات للكواكب الخمسة المتحيّرة

[1/D] اعلم أنّ مبلغ أجناس القرانات ستّة ثنائي وثلاثي ورباعي وخماسي وسداسي وسباعي

[2/D] فمبلغ قرانات الثنائي[1] واحد وعشرون قرانا وهي ما ذكرها بطليموس في الكلمة الثالثة والستّين [كذا] ومبلغ قرانات الثلاثي خمسة وثلاثون قرانا ومبلغ قرانات الرباعي خمسة وثلاثون قرانا أيضا ومبلغ قرانات الخماسي واحد وعشرون قرانا ومبلغ قرانات السداسي سبعة قرانات ومبلغ قرانات السباعي قران واحد فقط فجملة القرانات مائة وعشرون قرانا كما ذكره بطليموس ويحتمل تفسيرا عظيما كما سنبيّن بعضها في تفسير الثمرة هي العمل بحول الله تعالى ...

1 الثاني

[3/D] [fol. 106v / L.2] وقد سبق له قول في الكلمة الموفى خمسين وهذا نصّه «لا تغفل أمر المائة والعشرين قرانا التي للكواكب المتحيّرة فإنّ فيها علم أكثر ما يقع في العالم»[2]

...

[4/D] [fol. 116r / L.15] القول على قران النحسين في برج السرطان زحل والمرّيخ وهذا القران سمّاه المنجّمون القران الثلاثيني وأرادوا بذلك اقترانهما في برج السرطان من ثلاثين سنة إلى ثلاثين سنة بالتقريب اعلم أنّ أكثر القدماء اتّفقوا أنّ برج السرطان هو [كذا][3] وذلك أنّ القمر هو دليل على ما يحدث في عالمنا هذا فاحذر برجه مستوليا على أمر العالم

[5/D] [fol. 116v] وفيه وجه آخر أقوى من هذا قالوا إنّ المشتري هو سعد العالم ومنه تكون عمارات الأرض وحياة الهواء ونشق الريح وهبوبها وبه يكون قوى العالم وزعموا أنّه إذا كانت درجة شرف المشتري في أفق الأرض كانت درجة شرف النيّر الأعظم في العاشر فصارت دلالتين قويّتين لأنّ جميع خير العالم وحياة كلّ حيّ وإنشاء كلّ ناشئ ونمّو كلّ نام يكون بفعل حرارة

[2] « » Aḥmad b. Yūsuf, *al-Ṯamara*, ms. 969, El Escorial, fols. 93r-94r, *kalima* 51. Ptolomeo, *El Centiloquio*, sentencia 50.
[3] La frase está incompleta.

الشمس وباعتدال المشتري فلذلك جعلوا برج السرطان طالع العالم فقالوا إنّ اقتران النحسين فيه يدلّ على فساد نظام العالم على أيّ وجه كان

[6/D] ونحن نصف هنا دلالتهما إن شاء الله اعلم أنّ برج السرطان هو وبال أحد النحسين وسقوط الآخر ولذلك يظهر كلّ واحد على صاحبه وتظهر قوّته وفعله في الضرر والنحس

[fol. 121v]

الفصل الخامس
في معرفة التسيير وما رمزوا فيه ومطارح الأشعّة

[1/E] «وهو خاتم الأعمال وعليه المعوّل في هذه الصناعة وسيّما عند بطليموس»[1]

[2/E] وقد {اتّفق جميع العلماء بصناعة علم التأثير أنّ جميع ما يجري الأشخاص من سعادة أو منحسة أو خير من وقت ولادته إلى يوم وفاته وفي تحاويل السنين في جميع الموجودات إنّما يعرف ذلك من قبل الأدلّة المستولية على تأثيره من قوّتها وضعفها (وقد شرحنا ذلك شرحا كافيا في مقالة الزحل)[2] ومن جهة تسيير درجتها الأصلية على أجزاء منطقة البروج التي عليها تقاس[3] الأحكام وتنقيلها فيها من درجة [إلى درجة] فمتى مرّت درجة تحت التسييرات بأحد الكواكب الثابتة التي هي قلوب البروج البيابانية[4] أو [بـــ]ـمواضع أحد الكواكب المتحيّرة أو [بـــ]ـمواضع شعاعاتها الأصلية والتحويلية ومرّ عليها أحدها من

1 « » Ibn Abī l-Riŷāl, *al-Bāri‘*, cf. [1/A].
2 El texto entre ( ) no se encuentra en Ibn al-Bannā’.
3 يقاس
4 البابنية

المناظرة الأربع التي هي التسديس والتثليث والتربيع والمقابلة أتت بأنواع جواهرها وأصناف دلالتها بقدر ما كانت ممازجتها والمخالصة لها وإن كانت سعودا[5] عطت السعادة الرفيعة والخاتمة الجليلة والمحمودة بقدر قوّتها وأحوالها في أنفسها [fol. 122r] ومواضعها من بيوت الفلك ومن طالع الأصل [وإن كانت نحوسا أخبرت بأنواع النكبات وضروب المكروهات بقدر قوّتها وأحوالها في أنفسها ومواضعها من بيوت الفلك][6] ومرورها[7] على حدود السعود والنحوس وحظوظها ومواضع الدرجات[8] السعيدة والنحيسة}[9]

[3/E] فأمّا معنى التسيير فهو معرفة مقدار قوس البعد بين الدليلين المسيّر والمسيّر إليه ليسقط عن الأدوار التي رتّبت لها

[4/E] وأمّا المذهب الصحيح في علم التسيير ومطارح الأشعّة فأفضل المذاهب وأصحّ الأقاويل ما ذكره بطليموس وهرمس ونقله عنهم أبو[10] معشر البلخي وهو مذهب العلماء من أهل زماننا هذا وأكثر من كان قبلنا

5 سعود
6 Lectura de Ibn al-Bannā', *al-Kalām*. El ms. de Ibn 'Azzūz omite el texto entre [ ].
7 حدودها
8 الدرجة
9 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 160.
10 أبا

[5/E] وفيه تقريب يسير إذا كان الكوكب في [الربعين الشرقيين وخطأ كثير إذا كان الكوكب في] [11] الربعين الغربيين

[6/E] ويعرض ذلك من جهة درج التعديل المزادة على مطالع الفلك المستقيم والمنقوصـــ[ـــة] منها وذلك أنّ درج التعديل وهي أدراج مستوية والواجب أن تكون درجة شعاعية لا مستوية

[7/E] وإذًا وقع الغلط لمن تقدّم من الأوائل لأنّهم وجدوا كلام بطليموس وغيره أن يعمل التسيير ومطارح الأشعّة بمطالع البلدان والفلك المستقيم فأقاموا أعمالهم من هذين المطلعين [كذا] وأغفلوا الربعين الغربيين ولم يعلموا أنّ كلّ برج يطلع بعدد [و]أنّه يغرب [بـــ]ـــمطالع نظيره فلذلك لم يصحّ لهم شيء من هذا العمل إذا كان الأدلاّء في الربعين الغربيين[12]

[8/E] وقد بسطنا القول في ذلك في زيجنا المسمّى بالموافق وعملنا لها جداول يسهّل على الناظر بها عمل التسيير ومطارح الأشعّة فالتمسه من هنالك

[9/E] «وقد ذكر أكثر العلماء أنّ النجم المسيّر [إليه] لا يظهر تأثيره وجملة دلالته في الخير والشرّ إلاّ أن تكون الدرجة المسيّر[ة] إليها في مجرى

[11] El texto entre [ ] se ha añadido a partir del *zīŷ al-Muwāfiq* del propio Ibn ‘Azzūz según la edición de la tesis doctoral de Josep Casulleras.
[12] Los párrafos [4/E]-[7/E] se encuentran en el *zīŷ al-Muwāfiq* de Ibn ‘Azzūz (edición de Josep Casulleras).

[fol. 122v] درجته فإن خالفت ذلك ضعفت الدلالة وربّما لم يظهر منها شيء ... من برج الثور فصارت[13] درجة مدار القمر التي كانت طولا في عشر [fol. 123r] درجات من الثور في أربع وعشرين منـ[ـه] وإذا سيّرنا درجة الطالع... واثنتين وأربعين دقيقة فمجراهما واحد وإذا أدخلنا درجات القمر [fol. 123v] المجموعة في جدول الميل خرجت بإزاء اثنتين وعشرين درجة من الحمل ... دقيقة وإذا اجتمعا خرجا عن دائرة الميل والوجه فيـ[ـه] أن يعمل بعد [fol. 124r] الهيلاج كما عملـ[ـت] بعد المرّيخ من خطّ الاستواء فإن تساوى أبعادهما فهما يجريان في دائرة واحدة فإن اختلفا فبعد ما بين دائرتـ[ـي]ـهما على نحو ما ذكرنا قبل هذا»[14]

[10/E] {والتسيير على أنواع كثيرة وقد اختلف[15] العلماء في وجوه عملها إلاّ أنّي اعتمدت منها على أصحّ ما وجدته من جهة التجربة والامتحان ومن [جهة] ما يوجبه القانون الطبيعي}[16] [وهو] أربعة أنواع

الأوّل منها

13 فصارها

14 « » Ibn Abī l-Riŷāl, *al-Bāri'*, cf. la edición completa en [14/A]-[26/A].

15 اختلفت

16 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162.

[11/E] {تسيير الأدلّة من درجة طالع الأصل إن أردته ومن درجة أيّ دليل أحببته لكلّ سنة ثلاثون درجة وهو الذي يسمّى برج الانتهاء وحصّة الشهر منها درجتان ونصف وحصّة اليوم منها خمس دقائق ويسمّى هذا النوع من التسيير الدور الأصغر لأنّه يستوفي دائرة الفلك كلّها في اثنتي عشرة سنة ثمّ ينتقل دورا آخر على تلك بعينها ولا تزال كذلك كلّما استوفى كاملا انتقل دورا آخر إلى دور الدلالة وتسمّيه جماعة المنجّمين برج الانتهاء والدور الأصغر}[17]

ثمّ يتلوه في المرتبة النوع الثاني من التسيير

[12/E] {وهو تسيير دلالة الأدلّة المذكورة من درجة مواضعها الأصليـ[ـــة] لكلّ سنة خمس درجات وحصّة الشهر الواحد خمس وعشرون دقيقة وحصّة اليوم الواحد خمسون ثانية ويسمّى هذا النوع من التسيير الدور الأوسط لأنّه يستوفي دائرة الفلك كلّها في اثنتين وسبعين سنة الذي هو معترك عمر الإنسان ويسمّى أيضا التسيير[18] الفرداري لأنّه على عدد سني الفردار[19] للكواكب السبعة}[20]

17 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 162.
18 التدبير
19 لفرادري
20 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 162

ثمّ يتلوه في المرتبة النوع الثالث من التسيير

[13/E] {وهو أن تسيّر الأدلّة المذكورة من درجات مواضعها الأصلية لكلّ سنة ثلاث درجات [fol. 124v] وحصّة الشهر منها خمس عشرة دقيقة وحصّة اليوم منها ثلاثون ثانية ويسمّى هذا النوع من التسيير الدور الأكبر والتسيير الطبيعي لأنّه يستوفي دائرة الفلك في مائة وعشرين سنة الذي هو العمر الطبيعي في الإنسان ومنه يتبيّن لما[21] كان معترك[22] عمر الإنسان من [بين عدد الستّين][23] إلى الثمانين لأنّه يبلغ في هذا الدور في التسيير إلى البيت السابع الذي هو مقابلة الطالع وضدّه وإلى الثامن الذي هو بيت الموت والفناء}[24]

ثمّ يتلوه في المرتبة النوع الرابع

[14/E] {وهو تسيير طالع درجة الأصل ودرجة أيّ دليل شئت بكلّ درجة سنة ولكلّ شهر ويوم حصّتهما[25]}[26]

[15/E] فيحصل من هذه[27] التسييرات درجة الطالع وأيّ دليل كان في الأدوار المرتّبة على المواضع المرجوّة والمخوفة

21 لم
22 معرك
23 بين عشرة السنين
24 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162
25 حصّتها
26 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163
27 هذا

[16/E] ويجب أن تستشهد مع التسييرات {مطارح شعاعات الكواكب المتحيّرة من المناظرة الأربعة التي هي المقابلة والتربيع والتسديس والتثليث وقد كان فيها كثير والذي صحّ من ذلك ووجد[28] تأثيره ظاهرا[29] للحسّ مبينا للعقل بحسب ما توجبه الحركة الفلكية وذلك أنّ المقابلة هي نصف الدائرة التي هي مائة وثمانون جزءا والتربيع ربع الدائرة الذي هو تسعون [جزءا] والتثليث ثلث الدائرة الذي هو مائة وعشرون جزءا والتسديس [سدس الدائرة] الذي هو ستّون جزءا}[30]

[17/E] {وليس تختلف مطارح شعاعات الكواكب المذكورة على أجزاء منطقة البروج على هذه المرتبة إذا لم يكن بها عرض عنها}[31]

[18/E] {فأمّا إذا كان [لها] عرض عنها فإنّ[32] اختلافها يسير لا قدر له في التثليث والتسديس لا غير على قدر اختلاف عرضها وبعدها من منطقة البروج}[33]

[19/E] فإذا [fol. 125r] أردنا معرفة ما يصلح في السنين من خير أو شرّ سيّرنا الأدلّة على مراتب الأدوار الأربعة

28 وجه
29 ظاهر
30 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 163.
31 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 163.
32 فإنّها
33 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 163.

[20/E] {وقدّمنا أوّلا تسيير الدور الأصغر الذي هو برج المنتهى إليه الدور وعرفنا دلالته واستقرأنا شهادته ثمّ اتّبعناه [يـ]ـالأوسط ثمّ بعده [يـ]ـالأكبر ثمّ بعده بدرج الآحاد[34]}[35]

[21/E] {وعرفنا من دلائل جميعها بشهادتها ما أردنا معرفته}[36]

[22/E] {وعلمنا بمرور درجات الأدوار على مواضع الكواكب أو شعاعاتها ما يصيب كلّ نوع من حالاته المذكورة من جنس قوى الكواكب وجواهرها}[37]

[23/E] {فإن كانت[38] نحوسا[39] أصابت الأمراض والأعراض والنكبات والكربات والفساد بقدر قوّتها وأحوالها وكلّما كثرت شهادات النحوس في الأدوار كان الفساد أشدّ وكلّما ضعفت وقلّت كان أقلّ فإن نظرت إليها السعود أو مازجتها في الأصل أو في التحويل أو في الوقت الذي[40] تبلغ إليها درجة الأدوار حلّت

34 الآحادي
35 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163.
36 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164.
37 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164.
38 كان
39 نحوسات
40 التي

نحستها ودفعت مضرّتها بقدر قوّتها وممازجتها وكانت العاقبة محمودة سالمة بإذن الله}[41] تبارك وتعالى

[24/E] {وإن كانت سعودا[42] حسنت الأحوال وكثرت الفوائد وظهرت السعادة واستقامت الأعمال وارتفعت المنازل بقدر قوّتها وأحوالها بقدر طبيعة النوع المدلول ومرتبته ومنزلته وكلّما كثرت شهاداتها في الأدوار كانت السعادات والحالات المحمودة أكثر وحقّقت[43] دلالتها وكثرت عطاياها وكلّما قلّت وضعفت كان ذلك أقلّ لدلالتها وأنقص لعطاياها فإن نظرت إليها النحوس أو مازجتها ببعض حالاتها نقصت من سعادتها [fol. 125v] وعطاياها ودلالتها بقدر قوّتها وممازجتها}[44]

[25/E] {فإن أردت معرفة الزمان والوقت الذي يظهر قوى جواهرها ودلالتها سيّرت [الأدلّة] المذكورة على مراتب الأدوار الموصوفة وأعطيت لكلّ زمان حصّته من الأدوار فإنّ الزمان والوقت الذي يجد[45] فيه الدليل بأحد المواضع المذكورة أو تمرّ هي به فذلك هو الوقت المحدود لما أنذرت به دلالتها وقد تتقدّم أو تتأخّر حكومة ما دلّت عليه الكواكب من السعادة [و]المنحسة عن أوقاتها

41 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 164
42 سعود
43 ضعفت
44 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 164
45 تجد

المحدودة بقدر مقارنة السعود والنحوس لها ومنافرتها إيّاها في الوقت الذي تقرب فيه درجات الأدوار إلى مواضعها وشعاعاتها وممرّ الكواكب عليها ويجب [مع] هذا العمل أن نذكر مرور الأدوار على حدود السعود والنحوس والدرجات السعيدة والنحيسة كما بيّنّا فيما تقدّم من القول ويحكم على كلّ إنسان على قدر حاله ومرتبته ومنزلته فإنّ ذلك ممّا يدلّ على تصحيح تنظر به العلماء وتحكم عليه وعلى هذه المرتبة تسيّر جميع درجات [بيوت الفلك][46] ودرجات الأدلّة المستدلّ[ـــة] بها على أنواع ما يدلّ عليه من جمل حالات إن شاء الله}[47]

[26/E] {والذي فهمنا من قصد العلماء المتقدّمين وأغراضهم في الأحكام أنّهم كانوا يستخرجون لكلّ حاجة أو مسألة يريدون علمها[48] بأدلّة عدّة فإذا وجدوا أحدها يدلّ على حالة ما أو معنى ما نظروا إلى سائر الأدلّة واستشهدوا بها فإن وجدوا شهادات الأدلّة [و]دلالتها كلّها أو أكثرها مقرّبة لشهادة ذلك الدليل ومعيّنة له حكموا بتلك القضية وقطعوا بتلك الأدلّة وكان حكمهم فيها صحيح[ـــا] وقضيتهم فيها صادقة وإن وجدوا [fol. 126r] بعضها مخالفا لبعض في شهادات دلالتها حكموا بأغلب[49] الشهادة وإن وجدوها متكافئة الدلالة بالأمر وضدّها[50] أمسكوا عن

46 بيوتك الفلكية
47 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, págs. 164-165
48 عملها
49 بانحاب
50 ضدّه

الحكم ولم يعجلوا بالقضاء توقّيا من الزلل على ما ذكره بطليموس وعلى هذه المرتبة والطريقة يجب أن يكون العمل في الأحكام النجومية وما يتعلّق بها إن شاء الله}[51] تبارك وتعالى بحوله وقوّته

[51] {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 165

[fol. 127r]

الفصل السابع

في معرفة مواضع حلول التأثير في البلدان والأشخاص[1]

[1/F] *اعلم أنّ الخطّ الذي يفصل المعمور من الأرض بنصفين نصف شمالي ونصف جنوبي فإنّ هذا الخطّ يستوي من نهاية المعمور من ناحية المغرب من الموضع الذي يعبر منه للأندلس وهو موضع ضيّق من البحر حتّى أنّ القائم على أحد شطّيه يرى من في الشاطئ الآخر*[2]

[2/F] *وبالغرب منه الجزائر الخالدات وهي ثلاث جزائر وأبعادها [fol. 127v] واحدة عن أخرى متساوية وفي [كلّ] واحدة منها صنم عظيم يقال له قادس في يده مفتاح يشير بها أن ليس خلفه عمارة أخرى*[3]

[3/F] *وهذا الخطّ هو القائم من هذا الموضع إلى أن ينتهي إلى أقصى العمارة في الصين[4] وهو على طرف[5] جبل فيه خليج من البحر وفي هذا الموضع[6] أيضا أصنام في أيديها مفتاح تشير بها أن ليس خلفها عمارة من ناحية المشرق*[7]

1 الأشجار
2 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v
3 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fols. 45v-46r
4 الضيّق
5 طريق

[4/F] *وطول هذا الخطّ مائة وثمانون درجة وبعده عن خطّ الاستواء ستّ وثلاثون درجة وهو مدار خطّ الاستواء فيحصل بعده من نهاية العمارة في الشمال [ثلاثين درجة][8] فيكون النصف الشمالي من عرض ستّ وثلاثين إلى [عرض نيّف][9] وستّين درجة وبعد الخطّ الذي يفصل المعمور بنصفين أيضا النصف في الغرب والنصف في الشرق تسع وخمسون درجة*[10]

[5/F] *وقد همّ بعض الملوك أن يوصل خليج القلزوم ببحر الروم فخاف على أرض مصر والعراق فرجع عمّا كان [عزم] عليه*[11]

[6/F] *فصار المعمور مقسوما أرباعا أمّا الربع الموضوع فيما بين الشمال والمغرب وهو الذي يحيط البحر الغربي من ناحية الشمال والغرب وبحر الروم من الجنوب والشرق وفيه من البلدان الصقالبة والأندلس وروما وقسطنطينة[12] ونواحي هذه البلدان ويشاكل هذا الربع لمثلّثة الحمل والأسد والقوس ومدبّره المشتري والمرّيخ[13]* [14]

---

6 El copista vuelve a repetir:
إلى أن ينتهي إلى أقصى العمارة في الضيّق وهو على طرف جبل فيه خليج من البحر وفي هذا الموضع

7 ⁎ ⁎ Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46r

8 ستّ وثلاثون درجة

9 عن نصف

10 ⁎ ⁎ Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46r

11 ⁎ ⁎ Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46r

12 قسنطينة

13 زحل

[7/F] *وأمّا الربع الموضوع بين المشرق والجنوب وهو مقابل للربع الأوّل وهو في شمال خطّ الاستواء وشرق بحر القلزوم وفيه من البلدان بلد العرب أعني الحجاز واليمن والهند والسند وجنوب الصين ممّا عرضه دون ستّ وثلاثين درجة وهو [fol. 128r] مشاكل لمثلّثة الثور والسنبلة والجدي ومدبّره الزهرة وزحل[15]* [16]

[8/F] *وأمّا الربع الموضوع فيما بين الشمال والشرق ومشاكله مثلّثة الجوزاء والميزان والدلو ومدبّره زحل والمشتري وفيه من البلدان الترك والصين وخوارزم والخزر[17] والديلم[18] وعرضه[19] كان أكثر من ستّ وثلاثين درجة*[20]

[9/F] *وأمّا الربع المقابل له وهو الموضوع[21] بين الجنوب والغرب ويشاكل مثلّثة السرطان والعقرب والحوت ومدبّره الزهرة والمرّيخ ويحيط به البحر[22] الغربي من ناحية الغرب والجنوب وبحر إفريقية من ناحية الشمال وخليج

---

14 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46v
15 المرّيخ
16 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46v
17 الجزر
18 الدميم
19 عرضه ما
20 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46v
21 الموضع
22 الجزء

القلزوم من ناحية الشرق وفيه من البلدان مصر والحبشة والنوبة وسائر أجناس السودان وبرقة وإفريقية وطنجة*[23]

[10/F] *فإذا نظرت في النواحي الأربع وجدت النهاية الشمالية والجنوبية توافق طبائع النحيسين لإفراط الحرّ والبرد عليها والنصف الشرقي يتولاّه الشمس وزحل والنصف الغربي يتولاّه القمر والمرّيخ ووسط العمارة يمازجها عطارد*[24]

[11/F] *فانظر [في كلّ ربع العمارة][25] ما يشاكل كلّ برج من مثلّثة البلدان الموضوعة في ذلك الربع ولا تلتفت إلى أسماء البلدان إلاّ للنواحي خاصّة*[26]

[12/F] *وأمّا ما يشاكل البروج من البلدان **فالحمل** بلاد برطانية وهي الموضوعة في شمال الربع الذي فيما بين الشمال والدبور يشاكله من البلدان التي في وسط العمران [سوريا][27] والبلاد الموضوعة في ناحية أنطاكية[28] [**الثور** بلدان الفرس ومن البلدان التي في وسط المعمور سواحل أسيا الصغرى هذه موضوعة على شرق القسطنطينة] **الجوزاء** يشاكلها أرمينيا وهي نواحي جرجان ويشاكل من

23 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 46v
24 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 51v
25 عمارة ربع في كلّ El copista escribe كذا sobre عمارة
26 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 51v
27 سواحل ارسيا الصغرى وموريا
28 El copista añade: وارسيا الصغرى موضوعة على شرق قسنطينة

البلدان التي في وسط العمران أسفل أرض مصر من أرض برقة إلى الفرما[29] **السرطان** [fol. 128v] أرض طرابلس المغرب[30] إلى آخر أعمال إفريقية وهي موضوعة في وسط المغرب ويشاكله من البلدان التي في وسط المعمورة[31] البلاد الموضوعة في شمال الزاوية التي توتّر[32] الربع الذي فيما بين الشرق والشمال **الأسد** بلاد أنطاليا[33] وصقالبة[34] وهي أعمال رومة ويشاكله من البلدان التي في وسط العمران أعمال فلسطين[35] ممّا يلي مصر وبحر القلزوم وأعمال الحجاز ونواحيها **العذراء** بابل والجزيرة وبلاد اشور[36] و[هو] الموصل ويشاكله من البلدان التي في وسط العمران [شمال الشام][37] وجنوب القسطنطينة[38] **الميزان** نواحي بلخ وخوارزم ومن البلاد التي في وسط العمارة [مصر وصعيدها][39] **العقرب** نهاية الغرب ومن البلدان التي في وسط العمران [وهي الموضوعة في ناحية أنطاكية][40]

29 الفرمة
30 الغرب
31 المغرب
32 توثر
33 الطاكية
34 صقلية
35 افلسنطين
36 اثور
37 مصر وصعيدها شمالي الشمال
38 قسنطينة
39 بلاد الأعراب العامرة وهي بلاد اليمن والحجاز
40 بلاد الغربي العامرة

[**الرامي** غرب بلاد الروم ومن البلدان التي في وسط المعمور بلاد الأعراب العامرة وهي بلاد اليمن والحجاز إلى القلزوم] **الجدي** البلاد الموضوعة فيما بين المشرق والجنوب [من الربع الموضوع فيما بين الصبا والجنوب] ومن البلاد التي في وسط العمران قسطنطينة[41] ومقدونية ونواحيها **الدلو** البلاد الموضوعة في شمال[42] الربع الذي فيما بين الشمال والشرق [ممّا يلي المشرق] ومن البلدان التي في وسط العمران غرب خليج القلزوم ممّا يلي الجنوب **الحوت** البلاد الموضوعة في وسط بلدان العرب[43] ومن البلاد [التي] في وسط العمران طرسوس[44]*[45]

[13/F] *واعلم أنّ الحمل لمّا كان له من البلدان الخارجة[46] عن وسط العمران إلى ناحية الشمال من[47] الربع الموضوع فيما بين الشمال والدبور وجب أن يكون له من البلدان التي يقابلها بلاد الشام والثور لمّا كان له من البلدان أرض الفرس وجب أن يكون له من الوسط ما يقابل ذلك من البلدان فإنّ كلّ واحد من

41 قسطينة
42 الشمال
43 الغرب
44 طرطوش
45 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fols. 51v-52r
46 ما لخارجة
47 ثمّ

البروج يلي من البلدان التي في وسط ما يقابل بلدانه التي [fol. 129r] في الأطراف*[48]

[14/F] *وكذلك درجات الفلك والكواكب الثابتة كلّ واحد منها يدبّر البلد [الذي تدبّره الدرجة] [49] التي هو فيها سواء كان جنوبيا أو شماليا*[50]

[15/F] *وينبغي أن تفهم أنّ الجزء من فلك البروج التي بنيت به المدينة هو دليلها وكلّ كوكب ثابت يكون في الجزء الطالع أو في عاشره أو في الجزء الذي فيه الشمس والقمر أو سهم البخت[51] فإنّ له في تلك المدينة مشاكلة وتلك المدينة سعدت متى مرّت السعود بالمواضع[52] الرئيسية في ابتدائها ونحست متى مرّت النحوس بالمواضع الرئيسية من نصبة طالعها الأصلي*[53]

[16/F] *فالأشياء التي تؤخذ منها كما تقدّمت المعرفة [على ما يحدث] في أمّهات المدن هي المواضع الرئيسية في نصبة طالع بنائها وهي موضع الشمس

48 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 52r
49 التي يدبّره درجة
50 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 52r
51 البخث
52 بمواضع
53 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 52r

والقمر والطالع ثمّ العاشر ثمّ سهم البخت[54] وأعني بأمّهات المدن إنّ المدن الصغار والقرى التي حولها تتغيّر بتغييرها إذا كانت القوّة العظيمة تغيّر القوّة الضعيفة*[55]

[17/F] *والمدن التي لا تعرف[56] المواضع الرئيسية في ابتداء بنائها قد تؤخذ الدلالة من الموضع العاشر في مولد من أمر بنائها لأنّها صنعة والصنعة مأخوذة من البرج العاشر وكذلك تعرف ما يحدث في بلد من قبل دلالة موالد الولاة وطالع ابتداء ولايتهم لأنّا نأخذ من عاشر كلّ واحد منهم دلالة على ما يستعمله في المدينة إذ هي صناعته*[57]

[18/F] وكذلك تبحث عن برج القران أو الكسوف وتنظر ما يشاكل برج الكسوف من طالع بنائها وأمّا من موضع وسط السماء في موالد الولاة فإذا وجدت مدينة قد استولى عليها أحد الوجوه المذكورة أو أكثرها فيه يكون الحادث

[19/F] وسأذكر [fol. 129v] ههنا ما وصل لنا [من] المعرفة المشهورة عندنا بما عرفناه ممّن تحقّق ذلك بالتجربة والامتحان

54 البحث

55 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 52v

56 تصم El copista escribe كذا sobre تصم

57 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 52v

[20/F] **الحمل** بابل وفارس والداي والسرطانية[58] وسرقسطة[59] وطرطوشة **الثور** مصر وقبرس والسودان وجروم[60] الروم وقسنطينة والقيروان **الجوزاء** درعة[61] والولجة وطرابلس وقرطبة والجزيرة **السرطان** غرناطة بيت المقدّس أشبونة وأرمينية وهو طالع إفريقية على العموم **الأسد** تلمسان فاس الجديد جيان وخياسة الحبشة **السنبلة** طليطلة[62] بجاية بلاد الجزائر **الميزان** المرية وهو طالع الروم على العموم وإفريقية **العقرب** الجوزات[63] والاستفتاح لجزيرة الأندلس[64] وطنجة ومالقة وعدوة القرويين من فاس ومراكش **القوس** طالع الأندلس على العموم وتونس وبغداد ومهدية وعدوة الأندلس من فاس **الجدي** قصبة مالقة وأغمات والخضراء[65] ومدينة سالم **الدلو** الإسكندرية ومدينة مالقة والبيرة **الحوت** إشبيلية[66] باجة لبلة[67] دكّالة حمص جبل العيون

58 الزطانية
59 سرقسطنة
60 جزوم
61 ادرعة
62 طيطله
63 الجوزا
64 El copista añade: من فاس والاستفتاح
65 الحضرة
66 اشبيلة
67 ليلة

[21/F] اعلم أنّ الجنس القابل للحوادث من أنواع الموجودات إنّما يعلم ذلك من سببين السبب الواحد من الأحوال والصور التي تخصّ البروج التي يكون فيها[68] جزء القران والاجتماع أو الاستقبال ومن المواضع[69] المبتزّة

[22/F] *لأنّ من البروج ما يشاكل صور الناس مثل الجوزاء والسنبلة والميزان والدلو ونصف القوس الأوّل ومنها ما يشاكل ذوات الأربع القوائم[70] الوحشية مثل الأسد ومنها ما يشاكل ذوات الأربع الأهلية مثل الحمل والثور والجدي ونصف القوس الأخير ومنها ما يشاكل الحيوان للزبانى[71] كالعقرب ومنها ما يشاكل السمك مثل السرطان [fol. 130r] والحوت ومنها ما يشاكل ذوات الأجنحة مثل السنبلة والجوزاء والحوت وكلّ واحد يشاكله[72] أشياء بعينها فإنّ الحمل يشاكله الضأن والثور البقر [و]الأسد السباع ونصف القوس الأخير يشاكله الخيل والبغال والحمير [و]الجدي الماعز*[73]

68 فيه
69 مواضع
70 قوائم
71 الزباب
72 تشاكله
73 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57r

[23/F] *وكذلك الصور الخارجة عن منطقة البروج في الشمال والجنوب فإنّ كلّ صورة منها تدلّ على ما يشاكلها مثل صورة الدلفين الدالّة على حيوان البحر ومثل السفينة الدالّة على السفن[74]*[75]

[24/F] *وما كان منها من صور الحيوان البرّي ما يلا[قي] في ناحية الشمال يدلّ على هدم الحصون والزلازل و[ما كان منها ما يلي إلى ناحية الجنوب فإنّه يدلّ على] الريح العظيمة والأمطار الكثيرة في غير أوقاتها*[76]

[25/F] *وما كان منها من الصور ذات أجنحة مثل السنبلة والجوزاء والحوت والدجاجة والنسر الطائر الدالّة على الطيور الأهلية والبيزان[77] وسباع الطير*[78]

[26/F] *وما كان منها في صور الحيوان السابح كان الحادث في حيوان الماء [و]ما كان منها في صور البحر ففي حيوان البحر وما كان منها في النهر ففي حيوان النهر*[79]

74 البقر
75 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57r
76 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57r
77 البيرات
78 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57r
79 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57r

[27/F] *وكذلك أيضا ما كان منها في بروج الانقلابين والاعتداليين كان الحادث في الهواء في الحرّ والرياح والأمطار وفي الفصول التي تختصّ ببروج الأدلّة أمّا الحمل ففي فصل الربيع والسرطان في فصل الصيف والميزان في فصل الخريف والجدي في فصل الشتاء*[80]

[28/F] *وتختصّ أيضا بالأشياء التي تنبت من الأرض فإذا كان في برج الاعتدال الربيعي الدلالة في ثمار أشجار عند خروجها مثل الكرم والتين وما ينمو معها وما كان من الانقلاب الصيفي كان الحادث فيما يلتقط وما يخزن وما كان في برج الاعتدال الخريفي كان فيما يزرع وفي العشب [fol. 130v] وما كان في الانقلاب الشتوي كان في البقول وفيما يظهر من أجناس الطير والسمك*[81]

[29/F] *وما كان في الاعتداليين كان الحادث في الهياكل وبيوت العبادة والطلبة والنسّاك وما كان منها في الانقلابين كان الحادث في تغيير عوائد سكّان المدن وما كان في البروج الثابتة كان الحادث في الأساسات البنية[82] مثل الحصون والدور وإن كان في بروج ذوات جسدين كانت في الملوك وإن كانت في المشرق كان الحادث في الثمار وفي سنّ[83] الشباب وفي الأساسات وإن كانت في وسط

[80] * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fols. 57r-57v
[81] * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 57v
[82] البينة
[83] سر

السماء كانت الحادث في الهياكل والملوك وفي [السنّ الوسطى][84] وإن كانت في المغرب كان الحادث في تغيير السنين وفي المشايخ*[85]

[30/F] *فهذه القوانين التي تؤخذ من البروج وهي المنفعلة والكواكب هي الفاعلة فمن قبل ذلك يؤخذ من البروج معرفة الجنس القابل[86]*[87]

[31/F] ويؤخذ مقدار الفعل من القران والاجتماع المتّصل طولا وعرضا ومن مقدار البلد في العرض يكون في الحادث

[32/F] مثال ذلك إنّ الكسوف الكلّي يكون [حادثا كلّيا][88] وكذلك القران المتّصل طولا وعرضا فتنظر مقدار البعد وتأخذ بتلك النسبة من الحادث ويكون البرج للمدينة وصاحبه لأهلها وصاحب شرفه لسلطانها وإن لم يكن فيه شرف البرج للمدينة وأهلها وصاحبه لملكها وقس عليها

84 السر الطوسى
85 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fols. 57v-58r
86 الفاعل
87 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 58r
88 حادثة كلّي

[fol. 170r]

بسم الله الرحمان الرحيم صلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم

خاتمة المقالة الأخيرة
من كتاب بن عزوز رحمه الله تعالى

...

[fol. 175v / L.9] قال بطليموس في الباب الثالث من المقالة الثالثة في مشاكلة البلدان للمثلّثات[1] وللكواكب

[1/F.a] *قال المفسّر اسم البلد عند بطليموس يدلّ[2] على كورة من الكور كما يقول بلد العراق وهو يعمّ مدنا كثيرة وبلد الشام وهو يعمّ مدنا كثيرة وبلد الروم وهو يعمّ أمما ومدنا كثيرة وبلد السودان وهو يعمّ أمما ومدنا كثيرة وذلك أنّه يذكر في هذا الباب البلدان التي تختصّ[3] بتدبيرها المثلّثة وبرجا برجا وكوكبا كوكبا ولم يذكر المدن لأنّها قد تنتقل المدينة الواحدة في البلد الواحد من موضع إلى موضع وتبنى بطالع غير الطالع الذي تبنى به المدينة الأولى مثال ذلك ملك

1 لمثلّثات
2 تدلّ
3 يختصّ

العراق كان بالمدائن وهو الآن ببغداد وملك مصر كان بمنفه[4] ثمّ صار إلى الإسكندرية ثمّ [هو الآن][5] بالفسطاط فلو ذهب بطليموس إلى تعداد المدن كما فعل غيره ثمّ اتّفق أن تخرب[6] المدينة ثمّ تبنى غيرها بطل قوله فيها فلذلك رغب عن ذكر المدن صفحا وأعطى في آخر الأمر لها قانونا يختبر به أمرها وذكر [fol. 176r] ما لا يتغيّر وهو البلدان وهذا فعل رجل شديد الحذق بالفلسفة*[7]

[2/ F.a] *قال [بطلميوس] لما كانت أشكال المثلّثات التي في فلك البروج أربعة كما بيّنّا فيما تقدّم وقلنا إنّ مثلّثة الحمل والأسد والرامي منسوبـ[ـــة] إلى ما بين الشمال والدبور ويدبّرها[8] أوّلا المشتري لأنّه شمالي ويشارك المشتري في تدبيره المرّيخ لأنّه منسوب إلى الدبور*[9]

[3/ F.a] *وإنّ مثلّثة الثور [والعذراء والجدي منسوبة][10] إلى ما بين الجنوب والصبا ويدبّرها[11] أوّلا كوكب الزهرة لأنّه جنوبي ويشاركه في التدبير زحل لأنّه منسوب إلى الصبا*[12]

4 بمنف
5 الاهواز
6 يخرب
7 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fols. 45r-45v.
8 يدبّره
9 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
10 والجدي والعذراء منسوب
11 يدبّره
12 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.

[4/ F.a] *وإنّ مثلّثة[13] التوأمين[14] [و]الميزان والدلو منسوبـــ[ـــة] إلى ما بين الشمال والصبا ويدبّر[ها] أوّلا زحل لأنّه منسوب إلى الصبا ويشاركه في التدبير المشتري لأنّه شمالي*[15]

[5/ F.a] *وإنّ مثلّثة السرطان والعقرب والحوت منسوبة إلى ما بين الجنوب والدبور ويدبّرها[16] أوّلا المرّيخ لأنّه منسوب إلى الدبور ويشاركه في التدبير كوكب الزهرة [لأنّه جنوبي]*[17]

[6/ F.a] *قال المفسّر بطليموس يعيد ما كان لخّصه[18] في المقالة الأولى من أمور المثلّثات ومن البيّن أنّه يخالف أرباب المثلّثات عامّة المنجّمين[19] وقوله من قبل لزومه الأمر الطبيعي*[20]

[7/ F.a] *ولبطليموس في هذه المواضع [قد أخذ][21] في تدبير مثلّثة الحمل المرّيخ بدلا من الشمس لأنّها[22] ولية الناحية الشرقية كما بيّنّا في الباب الذي تقدّم

13 مثلّثته
14 التوأمان
15 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
16 يدبّره
17 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
18 يخصّه
19 المنجّم
20 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
21 حد احدا El copista escribe كذا encima.
22 لأنّه

فلو وليت أيضا تدبير بلدان هذه المثلّثة لاستولت[23] على أكثر المعمورة ولا يكون[24] كما كان المرّيخ يشاركها وصاحب شرفها صار إليه تدبير مثلّثة[25] الحمل مع المشتري وهذا خلاف قول الجماعة لأنّهم يرون أرباب مثلّثة الحمل الشمس والمشتري وزحل*[26]

[8/ F.a] *وقد أخذ أيضا في تدبير مثلّثة الثور زحل بدلا من القمر لأنّ القمر قد ولي الناحية الغربية وزحل فهو على رأيه شريك الزهرة والقمر في هذه المثلّثة من قبل برج [fol. 176v] الجدي فأقامه بدلا من القمر مع الزهرة*[27]

[9/ F.a] *وأخذ في تدبير مثلّثة الجوزاء المشتري بدلا من عطارد [لأنّ عطارد][28] صاحب تدبير وسط العمارة فلو كان له مع ذلك تدبير[29] بلدان مثلّثة الجوزاء لاستولى[30] على أكثر المعمورة ولما كان المشتري له تدبير الناحية الشمالية أقامه[31] مقامه في التدبير*[32]

23 لاستدلّت
24 كن
25 مثلّثات
26 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
27 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
28 لا عطارد El copista escribe كذا encima.
29 تدبيرا
30 لا يستولي El copista escribe كذا encima.
31 أقام له El copista escribe en el margen: أقامه
32 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.

[10/ F.a] *وجميع كلامه في المثلّثة مخالف لكلام عامّة المنجّمين لأنّه يرى أنّ مثلّثة الحمل لها ما بين الشمال والدبور والجماعة ترى أنّها شرقية*[33]

[11/ F.a] *ويرى أنّ مثلّثة الثور لها ما بين الجنوب والصبا والجماعة ترى أنّها جنوبية قط*[34]

[12/ F.a] *ويرى أنّ مثلّثة الجوزاء لها [ما] بين الشمال والصبا والجماعة ترى أنّها غربية*[35]

[13/ F.a] *ويرى أنّ مثلّثة السرطان لها ما بين الجنوب والدبور والجماعة ترى أنّها شمالية*[36]

[14/ F.a] *ويرى أنّ أرباب المثلّثات[37] من الكواكب [غير الكواكب] التي ترى الجماعة أنّها أربابها ولقد لخّصنا تفسير ذلك في كلامه في المثلّثات في المقالة الأولى وفي هذا الموضع وبيّنّا أنّه على الصواب وأنّ الجماعة وإن كثرت فقد وقعت في الغلط لاتّباع[38] [بعضهم] بعضا [من] غير حجّة*[39]

33 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
34 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
35 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
36 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.
37 المثلّثة
38 El copista escribe كذا encima.
39 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 45v.

[15/ F.a] *قال بطلميوس مثلّثة الحمل والأسد والقوس والمدبّر بهذه المثلّثة بالنهار الشمس وبالليل المشتري*[40]

[16/ F.a] *مثلّثة الثور والعذراء[41] والجدي قال بطلميوس مدبّرها بالليل القمر وبالنهار الزهرة*[42]

[17/ F.a] *قال بطلميوس وأمّا المثلّثة الثالثة التي تكوّن[43] من التوأمين[44] والميزان والدلو فهو مركّب من ثلاثة بروج مذكّرة فنسب إلى زحل وعطارد [لمّا لهذين][45] الكوكبين من البيوت في هذه المثلّثة قال المفسّر الزهرة [لمّا كانت أنثى ليلية][46] لم تصحّ لهذه المثلّثة بالأسباب التي قدّمناها قال بطلميوس ومدبّر هذه المثلّثة بالنهار زحل لأنّه من حيّز النهار وبالليل عطارد*[47]

[18/ F.a] *قال بطلميوس وأمّا المثلّثة الرابعة وهي[48] السرطان والعقرب [fol. 177r] والسمك فقد بقي أن يكون للمرّيخ وأن تكون[49] له فيه ولاية لأنّ العقرب هو بيته قال المفسّر يعني أنّ المرّيخ لمّا لم يكن له في المثلّثات الباقية حصّة وكان

40 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 33r.
41 الجوزاء
42 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 33v.
43 يكون
44 التوأمان
45 لما هذا من
46 لها اثنى عشر ليلة
47 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 33v.
48 هو
49 يكون

هذا في المثلّثة الرابعة له فيه حظوظ أحدها بيته العقرب الذي يفرح بنزوله إيّاه والثاني أنّه ليلي على وفق هذه المثلّثة أعطى[50] تدبيرها بالليل والنهار ويشاركه في التدبير من أجل الحيّز ومن أجل أنّ هذه البروج مؤنّثة أمّا بالليل فالقمر وأمّا بالنهار فالزهرة*[51]

[19/ F.a] *قال المفسّر بطلميوس يرى أنّ صاحب هذه المثلّثة المرّيخ فقط [بالنهار وبالليل][52] ويرى أنّ الزهرة تشاركه بالنهار في التدبير وبالليل القمر ويرى أنّ هذه المثلّثة غربية جنوبية من قبل ما للمرّيخ والزهرة والقمر فيها من التدبير وقوله في ذلك واضح[53]*[54]

[20/ F.a] *وأمّا الجماعة فيرون أنّ الزهرة تدبّر هذه المثلّثة بالنهار والمرّيخ بالليل ومشاركهما[55] بالليل والنهار القمر على مثل ما تقدّم في المثلّثات*[56]

50 عطى
51 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 34r.
52 وبالنهار والليل زحل
53 أوضح
54 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 34r.
55 مشاركها
56 * * Ibn Riḍwān, *Šarḥ*, ms. 916, El Escorial, fol. 34r.

شرح رجز ابن أبي الرجال

ابن قنفذ

[W pág. 21] [Z fol. 13r] [E fol. 137r]

القول[1] في الحياة

[1/G] وكلّ من يسأل عن حياته وما يلاقيه إلى مماته

سيّر له طالعه وكوكبه ونيّر النوبة لا تغيبه[2]

لكلّ جزء سنة سوية بقدرة من خالق البرّية

فأيّ وقت انتهى لسعد[3] أتى بعزّ وعلوّ مجد

وأيّ حين انتهى لنحس فاحكم بضرّ وضنى[4] ونكس

هذا في كيفية الحكم على السؤال عن الحياة وما يلقى[5] السائل إلى الممات

[2/G] ولا يتمّ لي المقصود من الكلام في ذلك إلاّ بحصره في ستّة مواضع الأوّل في كيفية السؤال وأيّ وقت يكون الثاني في كيفية التسيير الثالث في معرفة تسيير الطالع[6] الرابع في قسمة أجزاء التسيير على الزمان الخامس في تعيين المتّفق عند انتهاء التسيير السادس في ذكر مثال يتعلّق بهذه المعاني

1 Lectura de Z y W | E omite القول
2 Z y W يغيبه
3 Z y W بسعد
4 Lectura de Z y W | E ظنًا
5 Z y W يلاقي
6 Z y W الكواكب

الموضع الأوّل في كيفية السؤال وأيّ وقت يكون

[3/G] [Z fol. 13v] [W pág. 22] اعلم رضي الله عنك أنّ للسائل والمسؤول عنه[7] شروطا ينبغي لهما أن يعرفاها فشروط السائل هي أن يكون يعبّر عمّا في نفسه وعن صحّة ما يخطر بباله ممّا يريد أن يسأل عنه ويجزم بذلك ولا يخلّط به ويلقي ما يعرض له بعد أن يضمر ما يضمر وأن يأتي لذلك بفكر مجمع عليه غير زاهد[8] في تعرّف جوابه بقريحة والتفات وجمع خاطر وشروط المسؤول إذا سئل أن يضبط القياس ويعتمد على الكلام الأوّل من السائل فإنّ صورة الفلك على ما قال بعضهم على ضمير السائل

[4/G] ثمّ يصحّ أجزائها كلّها بالتسوية التي ارتضاها ابن إسحاق وهي أخذ ثلث[9] ما من[10] العاشر إلى الطالع ويحمله[11] على العاشر يكون الخارج مركز الحادي عشر [وعلى الحادي عشر][12] [يكون مركز][13] الثاني عشر والثالث منه الثاني والخامس من الحادي عشر الثالث على مثل أجزائها أبدا وتصحيح مواضع

7 Lectura de Z y W | E omite عنه
8 Z y W ذاهل
9 Lectura de Z y W | E escribe ثلث en el margen
10 Z y W بين
11 Lectura de Z y W | E تحمله
12 Z escribe en el margen el texto entre [ ] y añade يكون
13 Lectura de Z y W | E يخرج

كواكبها على الأصول التي أصلحها[14] ابن إسحاق أيضا[15] رحمه الله تعالى[16] فإن[17] لم تكن للمسؤول قوّة في تصحيح أجزائها فلا يعتمد في ذلك إلاّ على عمل[18] من عرفت معرفته واشتهرت أمانته لئلاّ يوقع به ولا يعجل بالقضاء ولا سيّما إذا كثرت أقاويل[19] القوم فيها واختلفت[20] مذاهبهم[21] ولا بدّ من امتزاج[22] قرائين الأحوال مع الدلالات فهو أتمّ المقصود[23] وأمّا الوقت في أخذ السؤال ففيه اختلاف بين الأوائل وأصوب أقاويلهم ويظهر للمتأمّل أن يكون عندما يخطر للسائل أو يأتي لمن يسأله عن[24] ذلك وإليه أشار هرمس وغيره [Z fol. 14r] [E fol. 137v]

[W pág. 23]

14 Z y W اصلها
15 Z y W omiten أيضا
16 Lectura de Z y W | E omite تعالى
17 Z y W وإن
18 Z y W omiten عمل
19 Z y W اقايل
20 Z y W اختلف
21 Z y W omiten مذاهبهم
22 Z y W اقتراح
23 W للمقصود
24 Z y W من

الموضع[25] الثاني في التسيير

[5/G] وحقيقته[26] أخذ القطعة التي بين المسيّر والمسيّر إليه إمّا بدرج السواء أو بالمطالع[27] الأفقية أو[28] الاستوائية أو[29] الممتزجة وبيانه أنّ الكندي قال إذا كان الدليل في وسط السماء يسيّر بالمطالع الاستوائية وفي الطالع بمطالع البلد وفيما بينهما بالممتزج[30] وفي الرابع بالمطالع الاستوائية وفي السابع بمطالع البلد

[6/G] وكيفية استخراج المطالع الاستوائية أو الأفقية معروف ولا حاجة لي[31] إلاّ بوصف استخراج المطالع[32] الممتزجة[33] خذ الفضل بين مطالع[34] البرج ومطالع نظيره في الأفق واقسمه على ستّة والخارج احفظه فإن كان الفضل لمطالع البرج فانقص منه المحفوظ يكن الباقي مطالعه في الثاني وانقصه من مطالعه في الثاني يبقى الثالث ثمّ لا تزال تنقص حتّى تنتهي إلى السابع ثمّ تبدأ بزيادة المحفوظ على مطالعه في السابع يكن المجتمع مطالعه في الثامن ثمّ[35]

25 Z y W والموضع
26 Z y W حقيقة
27 Lectura de Z y W | E بالطالع
28 Z y W و
29 Z y W و
30 E, Z y W añaden يعني
| Z pone una llamada sobre بالممتزج y escribe en el margen: أي بمطالع أفق الحادث
31 Z y W لنا
32 Z y W omite المطالع
33 Z y W أو الممتزجة
34 Z y W المطالع
35 Z y W omiten ثمّ

تزيد[36] المحفوظ[37] على مطالعه في الثامن يكن مطالعه في التاسع ثمّ لا تزال تزيد حتّى تنتهي إلى الطالع فإن وافق فصحيح وإلاّ فلا وإن كان الفضل للنظير فزد[38] المحفوظ على مطالعه في الطالع تكن[39] مطالعه في الثاني ثمّ تفعل كذلك إلى أن[40] تنتهي إلى السابع فتبدأ بالنقصان وبهذا العمل تعلم مطالع كلّ برج في كلّ بيت

[7/G] فتأخذ الفضل بين الدليلين بالمطالع[41] فما كان فهي[42] أجزاء التسيير ومن العلماء من يأخذ الأجزاء بدرج السواء ويظهر لك ذلك بعد هذا إن شاء الله تعالى[43]

[8/G] وكلّ دليل[44] [Z fol. 14v] [W pág. 24] فإنّه يسيّر على توالي البروج إلاّ الكواكب الراجعة والسهام فإنّها تسيّر معكوسة

36 Z y W وزد
37 Z y W omiten المحفوظ
38 Z y W فتزيد
39 Z y W يكن
40 Lectura de Z y W | E escribe أن en el margen
41 Lectura de Z y W | E omite بالمطالع
42 Z y W فهو
43 Lectura de Z y W | E omite تعالى
44 Z (fol. 14r) y W (pág. 23) añaden en el margen el párrafo siguiente del cual el texto entre ( ) corresponde a las secciones [14/A] y [15/A] de *al-Bāri‘* de Ibn Abī l-Riŷāl:

التسييرات أمر عظيم وخطب جسيم يعرف بها الأشياء قبل كونها
قال في البارع (وذكر أكثر العلماء أنّ النجم المسيّر إليه لا يظهر تأثيره وجملة دلالته في الخير والشرّ إلا بأن تكون الدرجة المسيّرة إليـ[ـها] في مجرى درجته فإن خالفت ذلك ضعفت الدلالة وربّما لم يظهر منها شيء وهذا إنما يحتاج إليه في تسيير القمر والكواكب إذا كانت لها عروض خارجة عن منطقة فلك البر[و]ج فأمّا درجة الشمس ودرجة الطالع

[9/G] وقد وقع لبعضهم أنّه يحمل على موضع[45] سهم السعادة إن كانت له دلالة **يب** درجة لكلّ يوم ويعلم وقوعه وسعادة ذلك الجزء ومنحسته ويحكم بتلك الدلالة[46] ورأى أنّه مجرّب[47] فتأمّله

[10/G] وتسيير المواليد وجه خاصّ يسمّونه الانتهاء وهو أن يجعل لكلّ سنة ثلاثين درجة من درجة طالع الولادة أو السؤال عن[48] الحياة ويسمّى أيضا برج الدور

[11/G] ويجعل الدلالة لصاحبه فإذا كان مسعودا دلّ على السعادة وإلاّ فلا وينقله أيضا برج الدور[49] إلى الحدود فحيث انتقل إلى حدّ سعد وقويّ[50] حكم بالسعادة أو إلى حدّ نحس وضعيف[51] حكم بالمنحسة ويعضد أحد الحكمين دلالة الأصل [بالموافقة][52] ويضعف بالمخالفة

والسهام فلا تحتاج إلى ذلك وإنّما تسيّر بالأبعاد والمطالع كما قلنا آنفا إذا كانت لازمة [لمنطقة] فلك البروج لا تزايلها أبدا)

45 Z y W omiten موضع
46 Z الأدلّة | W ilegible
47 W مجرى
48 Z y W من
49 Lectura de Z | E y W omiten برج الدور
50 Z y W omiten وقويّ
51 Z y W omiten وضعيف
52 Z y W بالسواء فقط

[12/G] ومنهم من يرى[53] أنّه إذا وقع شعاع كوكب على برج الانتهاء[54] يسيّر[55] إليه درجة الانتهاء بدرج السواء لكلّ درجة يوم فإذا انتهيت[56] إلى درجة الكوكب مجاسدة أو نظرا احكم[57] بدلالته ومنهم من يضرب الفضل بين درجات الانتهاء [E fol. 138r] ودرجات الكوكب في اثني عشر ويعطى لكلّ واحد من الخارج يوما وهذا النوع من أسرارهم ومثال ما جرّب[58] من ذلك أنّ الانتهاء وقع في الحوت على[59] **كا** درجة والزهرة فيه على **كد** درجة والفضل بينهما ثلاثة مضروبة في اثني عشر ستّة وثلاثين جزءا ففي اليوم السابع والثلاثين حدثت لصاحبه سعادة وكان قمر النصبة في الوجه الأوّل من الحوت فأيّ[60] يوم اتّفق نظره إلى درجة[61] [Z fol. 15r] [W pág. 25] الزهرة في **كد** من[62] الحوت حدثت له زيادة خير لم يظنّها فقس عليه

53 Z y W يزيد
54 Z y W المنتهى
55 Lectura de Z y W | E سيّر
56 Z y W انتهت
57 E, Z y W حكم
58 W جرى
59 Z y W omiten على
60 Z y W وأيّ
61 Z (fol. 14v) y W (pág. 24) escriben en el margen:
قد أجمع أكثر العلماء أنّ القمر إذا كان في الطالع أو في وسط السماء أو الحادي عشر أو الخامس وكان مقبولا من ربّ بيته أو كوكب سعد يؤيّده ويصدّقه وكان لذلك الكوكب أدنى ثبات وقوّة فإنّ الحاجة تقضي ولا ينظر إلى صاحب الطالع ولا إلى حاله إلاّ أن يكون صاحب الطالع من الطالع فاسدا ويكون نحس راجع أو فاسد في بيت العاقبة فإنّ ذلك يعوق الحوائج ويكدرها سيّما إن قابل الطالع نحس معادله أو كان ربّ بيت الحاجة

[13/G] ومنهم من يضرب الفضل في اثني عشر وسدس فما خرج فلكلّ جزء يعطى يوما ثمّ يأخذ ما بين الدرجة التي وقع الشعاع عليها [والدرجة التي يقع الشعاع عليها][63] لكوكب آخر ويعمل مثل[64] الأوّل ومثاله أن وقع الانتهاء في **[كا** من السرطان][65] والمشتري على **كه** من الثور والخارج من ضرب الفضل في اثني عشر وسدس ستّون يوما وخمسة أسداس يوم فللمشتري الدلالة في هذه المدّة فلو كانت الزهرة في **كز** من الجدي مثلا فشعاع الزهرة واقع على درجة الانتهاء بعد شعاع المشتري وبينهما درجتان والخارج من ضربهما في اثني عشر وسدس أربعة وعشرون يوما وثلث يوم وللزهرة الدلالة في هذه المدّة وهكذا إلى تمام السنة يكون العمل في الشعاعات الواقعة على الثلاثين[66] درجة التي هي قطعة السنة الواحدة ومن حقّقه لا يرتاب في صحّته بحول الله تعالى[67] وقدرته وإرادته[68] واعلم أنّه متى كانت الدلالة لكوكب وهو في نظر سعد أو تربيع نحس أو مقابلته

محترقا أو راجعا أو كان لا ينظر إلى الطالع فإنّ هذه الشواهد كلّها تدلّ على الفساد والنقص والعسر والرجوع في كون تلك الحاجة [مكان فارغ في المخطوطة] أيّ السبتة المعدودة

62 Z y W عن

63 Z y W omiten el texto entre [ ]

64 W omite مثل

65 Z y W السرطان في **كا** منه

66 Z y W ثلاثين

67 Lectura de Z y W | E omite تعالى

68 Lectura de Z y W | E omite وإرادته

فما بينهما من درج السواء فهو[69] مقدار التسيير ولا سيّما في النيّرين وهذه فائدة عظيمة لا تخليف[70] البتّة

[14/G] ومن التسيير نوع يقال له الجان[71] بختار[72] وهو أن تسيّر درجة طالع الأصل في حدود الكواكب بالمطالع البلدية لكلّ درجة سنة ولكلّ دقيقة ستّة أيّام ولصاحب ذلك الحدّ الدلالة ويسمّى القاسم وإن وجدت في الحدّ كوكبا أو شعاعه [W pág. 26] [Z fol. 15v] فهو مشارك له

[15/G] و[73] قسمة الفردارات نوع من التسيير ودلالة القاسم فيها ظاهرة بيّنة وفي[74] هذا التنبيه على التسيير كاف[75] لمن تأمّله

الموضع[76] الثالث في تسيير الطالع

[16/G] وهذا وإن كان ما احتوى عليه من نوع ما احتوى عليه الموضع الثاني فأفردته لأنّ المؤلّف أشار إليه ولقوّة دلالته في الجسد ويدلّ عليه قول

69 Z y W هو
70 Z y W تختلف
71 E, Z y W الجار
72 Z y W يختار
73 W omite و y deja un espacio
74 Lectura de Z y W | E omite في
75 Z y W كفاية
76 Z y W omiten الموضع

بطلميوس «درجة الطالع تسيير لأعراض الجسد»[77] فمتى[78] نحست[79] درجة الطالع بنحس فحصل ما بينها[80] وبين النحس بالمطالع الأفقية فما كان فهي أجزاء التسيير وتسيّر أيضا إليه وإن لم ينحسها[81] والأوّل أتمّ و[82] كذا القول في العاشر لما يناله في عزّه وصناعته والتسيير للسعد كالتسيير للنحس [E fol. 138v]

[17/G] وهذا معنى[83] قوله «سيّر له طالعه» وقوله[84] «وكوكبه» يعني وسيّر له صاحب الطالع فالضمير فيه عائد على الطالع لا على السائل بخلاف الضمائر المتقدّمة ويحتمل أن يكون مراده بقوله «وكوكبه» أي كوكب السائل و[85] يريد به الهيلاج وهذا احتمال بعيد والصيرورة[86] إلى الاحتمال القريب [أولى][87] عند العقلاء من الصيرورة[88] إلى الاحتمال البعيد وممّا[89] يؤيّد بعد هذا الاحتمال

77 « » Aḥmad b. Yūsuf, *al-Ţamara*, ms. 969, El Escorial, fol. 100v, *kalima* 78. Ptolomeo, *El Centiloquio*, sentencia 77.
78 Lectura de Z y W | E فهي
79 Lectura de Z y W | E انتحست
80 Z y W بينهما
81 Z y W تنحسها
82 W omite و y deja un espacio
83 W omite معنى
84 W omite وقوله y deja un espacio
85 Z y W أو
86 Z y W الضرورة
87 Z y W ولا
88 Z y W الضرورة
89 Z y W ما

قوله «و[90] نيّر النوبة» فإنّه في الغالب هو الهيلاج فيكون على هذا حظّ[91] على تسيير ثلاثة أشياء وهي[92] الطالع وصاحبه والهيلاج وعلى هذا الأخير اعتماد بطلميوس فتسيّر هذه الأشياء[93] على حسب ما تقدّم في وجه التسيير وقوله[94] «و[95] نيّر[96] النوبة لا تغيبه» يعني لا تطرح دلالة نيّر النوبة إمّا نوبة النهار وهي الشمس أو نوبة[97] الليل وهو القمر فتسيّر [Z fol. 16r] [W pág. 27] صاحب النوبة أيضا كما تقدّم

الموضع الرابع في قسمة أجزاء التسيير على الزمان[98]

[18/G] لا يخلو حال هذا الكوكب المسيّر من ثلاثة أوجه إمّا أن يكون في برج ثابت أو [في مجسّد][99] أو في[100] منقلب وكلّ واحد إمّا في وتد أو في ثاني وتد[101] أو في ساقط [فتتعدّد إلى][102] تسعة أوجه فللثابت[103] السنون وللمجسّد

90 W omite و y deja un espacio
91 Lectura de Z y W | E حض
92 Lectura de Z y W | E omite أشياء وهي
93 Lectura de Z y W | E omite الأشياء
94 Z y W omiten وقوله
95 W omite و
96 Lectura de Z y W | E كوكب
97 Lectura de Z y W | E نيّر
98 Z y W añaden أقول
99 Z y W مجسّدا
100 Z y W omiten في
101 Z وتدا
102 Z y W فهذه
103 Z y W فللثابتة

الشهور [وللمنقلب الأيّام وللمجسّد في وتد السنون وللمنقلب في وتد الشهور][104] والحقّ أنّ ذلك يختلف باختلاف قوّة المسألة وضعفها وقد قال صاحب الكتاب «لكلّ جزء[105] سنة» في تسيير هذه الثلاثة والناظر لا [يخفاه][106] ذلك

الموضع الخامس فيما يتّفق عند انتهائه

[19/G] وإليه أشار بقوله فأيّ وقت إلى آخره والمنتهى إليه بالتسيير لا يخلو إمّا أن يكون سعدا أو نحسا فإن كان سعدا فإنّه يدلّ على العزّ وعلوّ[107] المجد كما قال ويكون ذلك من جنس الموضع الذي[108] هو فيه [وإن كان نحسا فإنّه يدلّ على الضرر وذهاب السعادة من جنس الموضع الذي هو فيه][109] أيضا فإن كان من السادس فهو[110] المرض وإن كان من الثامن فهو الموت أو [ما يوصل][111] إليه وكذلك قس على سائر البيوت

104 Z escribe en el margen el texto entre [ ]
105 Z y W درجة
106 Z y W يخفى عليه
107 Z y W على
108 Z y W التي
109 Lectura de Z y W | E omite el texto entre [ ]
110 Z y W añaden من
111 Lectura de Z y W | E يؤل

الموضع السادس في ذكر المثال الذي يتعلّق بهذه المعاني

[20/G] حكى بعض أيمّة هذه الطريقة أنّه أخذ[112] سؤالا عن[113] حالة بدن إنسان فكان الطالع الأسد والشمس صاحبته في الجوزاء بينها[114] وبين زحل بالمطالع **يا** درجة[115] فحكمت أنّه يمرض بالبارد اليابس وأنّ زوجته تناوله ما يضرّه [يعني لأنّ][116] زحلا صاحب البيت السادس فلذلك حكم بالمرض ولأنّه[117] [W pág. 28] [Z fol. 16v] صاحب السابع فلذلك حكم [بأنّ الضرر][118] على يد الزوجة ولأنّ طبعه البرد واليبس فلذلك حكم بمزاج المرض إنّه بارد يابس قال رحمه الله تعالى[119] فما جاوز أحد عشر شهرا إلاّ وأصابته حمّى الربع واحتراق في البدن مع يبس حتّى [E fol. 139r] كان يشبه الجذام ونبّأ أنّ زوجته ناولته ما ضرّه وهذا منه رحمه الله تعالى[120] قياس حسن وإنّما أعطى لكلّ جزء شهرا لأنّ الكوكب في مجسّد وفيما يلي وتد فتأمّله وقس عليه تصب إن شاء الله تعالى[121]

112 W omite أخذ
113 Z y W من
114 Z y W بينهما
115 E añade قال
116 Z y W يكفي أنّ
117 Z añade en el margen superior del fol. 16r: البيت الثالث بيت فرح القمر
118 Z y W بالضرر
119 Lectura de Z y W | E omite تعالى
120 Lectura de Z y W | E omite تعالى
121 Lectura de Z y W | E omite تعالى |
Z y W repiten dos veces más إن شاء الله تعالى

الأدوار في تسيير الأنوار

أبو عبد الله البقّار

[H1 pág. 652] [E fol. 242r] [H5 pág. 10] [H8 fol. 91v]

الباب الثاني

في معرفة مطارح شعاعات الكواكب في منطقة[1] فلك البروج

[1/H] اختلف الأوائل وخلطوا في مطارح شعاعات الكواكب وأكثرهم جعلها بالإضافة إلى الآفاق

[2/H] إلاّ العالم المحقّق الراصد بمدينة الرقّة وهو ‹محمّد بن جابر البتّاني فإنّه بان له فساد مذاهبهم[2] في مطرح الشعاعات فلم يعبأ بذلك ولا التفت إليه واتّبع في ذلك ما يوجبه القانون البرهاني وعمل مطارح الشعاعات بدرج السواء إذا لم يكن للكوكب عرض [عن منطقة فلك البروج فإن كان له عرض عن منطقة فلك البروج][3] فإنّ[4] التسديسين والتثليثين يختلفان[5] فعمل[6] لذلك[7] حسابا يوصل إلى معرفة التسديس والتثليث في المنطقة›[8]

1 Lectura de E y H1 | H8 y H5 معلقة
2 H1 مذاهيبهم
3 E omite la frase entre [ ]
4 H1 añade كان
5 H1 يختلفا
6 Lectura de E | H8 فحلّ | H5 فيجعل | H1 omite
7 E omite لذلك
8 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, págs. 234-235.

[3/H] واختلافه يسير لا قدر له إلاّ إذا كثر عرض الكوكب وبعد عن منطقة البروج ووجد[9] اختلاف التسديس والتثليث لا يبلغ نصف درجة إذا كان عرض الكوكب تسع درجات ولا يتمّ الاختلاف نصف درجة إلاّ إذا كان عرضه عشر درجات

[4/H] ورأيت هذا الباب في كتاب محمّد بن جابر البتّاني[10] رحمه الله وعليه في الطرّة بخطّ المعلّم الأستاذ أبي[11] إسحاق النقّاش رحمه الله نبّه فيه على بعض [وهم وقع للبتّاني[12]][13] في عمل مطارح الشعاعات وأصلحه ببراهين[14] هندسية وقال إنّ ذلك الخطأ وجده في جميع النسخ التي صارت إليه من ذلك الكتاب وبيّن ذلك وذكر وجه حسابه وقال حتّى يقع كتاب يوجد فيه ذلك بلفظ البتّاني[15] صحيحا [H5 pág. 11]

[5/H] قال[16] الوزير أبو مروان عبيد الله بن[17] خلف[18] الإستجي ‹إنّ هذا الباب في كتاب محمّد بن جابر لمن النوادر[19] الجليلة والنكت[20] الفخمة[21]›[22]

9 E وجدوا
10 Lectura de H5, E y H1 | H8 البتاتى
11 H5 أبو
12 Lectura de H5, E y H1 | H8 البتاتى
13 E فهم وقع البتّاني
14 H5 ببراهن | H1 ببرهن
15 Lectura de H5, E y H1 | H8 البتاتى
16 E وقال
17 H5 ابن
18 H5 omite خلف

[6/H] ثمّ قال <والعجب ممّن[23] يوجب لشعاعات الكواكب اعوجاجا واختلافا من أجل انحراف الأفق[24] ويجعل الانحراف فاعلا في أشكال الكواكب[25] بعضها من بعض وهؤلآء جهلوا مرتبة الفلك وأحواله الطبيعية>[26] ولا لهم في ذلك حجّة واضحة هكذا ذكر الإستجي وهو الصحيح

[7/H] وأمّا رئيس الصناعة [H1 pág. 653] بطلميوس يذكر عنه أنّه كان لم يشكّ أنّ أحدا في العالم لم[27] يجعل انحراف الآفاق فاعلا في أشكال الكواكب ولم يذكر لذلك عملا كما ذكره[28] في التسيير [في كتبه المعروفة له

[8/H] ووقع في كتاب زرادشت التسيير][29] بحركة الفلك المستقيم ومطرح الشعاع [E fol. 242v] بدرج السواء [H8 fol. 92r] ولا يلتفت في ذلك إلى ما نسب لبعض الهرامسة من غير بيان علّة ولا ما نسب لبطلميوس وليس في كتبه المعروفة منه شيء

---

19 Lectura de H5, E y H1 | H8 النواذر
20 H8, H5, E y H1 النكث
21 E الفخيمة
22 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 235.
23 E من
24 Lectura de E | H8, H5 y H1 الآفاق
25 Lectura de H5 y E | H8 y H1 الكوكب
26 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 235.
27 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten لم
28 H5 y H1 ذكر
29 H5 escribe en el margen la frase entre [ ]

[9/H] ويقال للذين يضيفون شعاعات الكواكب إلى فلك معدّل النهار <إذا أردنا مطرح شعاع كوكب في العرض كيف[30] نعلم ذلك وعلى رأيهم وإنّهم لا يوجبون[31] للكوكب مطرح شعاع في العرض إلاّ في دائرة واحدة[32] إمّا في منطقة الفلك المستقيم إذا كان فيها أو في دائرة موازية ثمّ ينعطف الشعاع [من ذلك الخطّ][33] إلى المنطقة وإلى منطقة فلك البروج يمنة[34] ويسرة ولا يتوهّم ذو علم هندسي ولا ذو معرفة بالأمور الطبيعية كيف تتّفق[35] تلك الأشكال الحادثة لشعاعات[36] الكواكب على رأيهم[37] بل تحدث فيها زوايا[38] وعطوفات>[39] وقد حاول ذلك القاضي أبو عبد الله بن[40] معاذ قاضي جيان[41] في زيجه واعتبر مطرح الشعاع في العرض <وهذا كلّه تخليط وخباط>[42]

30 H1 escribe en el margen أن نعمل
31 H5 يجبون | H1 يجيبون
32 H5 añade ثم ينعطف الشعاع
33 H8, H5, E y H1 omiten [ ]
34 H1 omite يمنة
35 Lectura de E | H8 y H5 تتحقّق | H1 تحقّق
36 E الشعاعات
37 Lectura de E | H8, H5 y H1 آرائهم
38 H1 زاوبا
39 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 236.
40 H5 ابن
41 H5 زيا جيان
42 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 236.

[10/H] <فمطرح الشعاع الصحيح إنّما هو {أن نتوهّم[43] جرم الكوكب في كرة الفلك[44] [ونفرض فيه دائرة عظيمة تمرّ بمركز جرم الكوكب][45] وتقسم[46] الكرة بنصفين ثمّ نقسم تلك الدائرة بأيّ عدد شئنا ونأخذ سدس ذلك العدد أو سدس تلك الدائرة فما كان فهو تسديس ذلك الكوكب في كلّ [جهة من جهات][47] الفلك وكذلك التثليث فإنّا[48] نأخذ ثلث الدائرة والتربيع ربع الدائرة}[49] فيكون شكل التربيع من الدوائر العظام لأنّه نصف المقابلة>[50]

[11/H] ولا يقع في المقابلة والتربيع اختلاف كثر[51] عرض الكوكب[52] أو قلّ[53]

[12/H] ولا تصحّ المقابلة [لكوكبين ذوي][54] عروض إلاّ إذا اتّفق[55] عرضهما[56] في القدر واختلف في الجهة بخلاف المقارنة

43 H8, H5 y H1 تتوهّم | E توهّم
44 H5 omite في كرة الفلك
45 H5 escribe en el margen la frase entre [ ]
46 H5 y H1 نقسم
47 H5 جهات من جيهة | H1 جِهة من جيهات
48 Lectura de E | H8 y H1 فإنّما | H5 فإنها
49 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163
50 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, págs. 236-237.
51 E كثير | H1 omite
52 H1 الكواكب
53 H5 أقلّ
54 E للكوكبين ذكر
55 H5 اتّفقا
56 E y H1 عرضها

[13/H] <ولا يقوم في الوهم والعقل غير هذا الوضع وهو[57] الذي وجد أثره ظاهرا [H5 pág. 12] في الجزئيات والكلّيات>[58]

[14/H] وقد أثبت ذلك الزرقالة رحمه الله ببراهين[59] هندسية ومقاييس عقلية

[15/H] وأمّا وجه حساب ذلك بالعمل[60] المختصر الصحيح الذي اعتمد عليه المحقّقون[61] لهذه الصناعة من المتأخّرين مثل أبي العبّاس بن البنّاء[62] وغيره فإنّهم ذكروا في معرفة مطرح الشعاع بالحساب

[16/H] (إنّك تأخذ جيب تمام عرض الكوكب[63] فتتّخذه[64] إماما وتقسم عليه ألفا واحدا وثمانيمائة فما خرج فقوّسه في جدول جيب التمام تكن[65] القوس من ضلع التسديس وتزيدها على موضع الكوكب تبلغ تسديسه الأيسر وتنقصها من موضعه يحصل تسديسه الأيمن والتثليث الأيمن في نظير[66] التسديس الأيسر والتثليث الأيسر في نظير[67] [H8 fol. 92v] [H1 pág. 654] التسديس الأيمن)[68]

57 E هذا
58 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 237.
59 H5 ببراهن | H1 ببرهين
60 E فالعمل
61 E المحقّق
62 E البقّار
63 H1 الكواكب
64 E ونتّخذه
65 Lectura de E | H8, H5 y H1 تكون
66 H5 نظر
67 H5 نظر
68 ( ) Ibn al-Bannā', *Minhāŷ*, págs. 70-71

[17/H] (وأمّا التربيعان فعلى بعد [E fol. 243r] تسعين بدرج السواء من موضع الكوكب كثر عرض الكوكب أو قلّ[69] كما هو التسديس والتثليث إذا لم يكن للكوكب عرض على بعدي ستّين ومائة وعشرين)[70] كما تقدّم فاعلمه

[18/H] فإذا أردت ذلك بالجدول فادخل بعرض الكوكب وخذ به ضلع التسديس الأيسر فزد[71] ذلك على موضع الكوكب يبلغ تسديسه الأيسر وانقصه من موضعه[72] يبق تسديسه الأيمن والتثليث الأيسر في نظير التسديس الأيمن كما تقدّم [صورة الجدول جدول مطارح الشعاعات للكواكب][73] هذا هو المعتمد عليه عند المحقّقين لهذا العلم ولا يصحّ في العقل غير هذا وهو الذي {وجد[74] تأثيره ظاهرا[75] للحسّ[76] مبينا[77] للعقل بحسب ما توجبه الحركة الفلكية}[78]

[19/H] {ومطارح شعاعات الكواكب إلى المناظر[79] المذكورة هي على قدر قوّة أجرامها الموضوعة}[80]

69 H5 أقلّ
70 ( ) Ibn al-Bannā', *Minhāŷ*, pág. 71
71 E وزد
72 H1 وضعه
73 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten la frase entre [ ].
74 E وجدت
75 E ظاهر
76 H1 للحسّي
77 E سيّما
78 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163
79 H1 الناظر
80 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163

[20/H] هكذا ذكر البتّاني وغيره وهو الصحيح الذي يوجبه النظر[81] العقلي فافهم ذلك

[21/H] فصل ذكر أرسطوا في كتاب الأسرار النجومية ما نصّه لا يحكم للكوكبين بحقيقة الاتّصال في المقارنة والنظر دون أن يتّفقا في جهة العرض مثل[82] اتّفاقهما[83] في القدر فيتحصّل من قول الفيلسوف أنّه إذا اتّصل الكوكبان بالطول والعرض صحّت[84] الدلالة وظهر الأثر وإذا اختلفا في العرض ضعفت الدلالة وقلّ الأثر [على قدر بعد][85] ما بينهما

[22/ H] إلاّ إذا تقابلا واتّفق[86] عرضهما[87] في المقدار واختلف في الجهة

[23/ H] وكذلك المسيّر والمسيّر إليه إذا اتّفقا في الطريقة ظهر الأثر وإذا اختلفا قلّ الأثر

[24/ H] وذكر بعضهم أنّ درجة الدليل[88] المسيّر أو[89] المسيّر إليه إذا كانت عرضه[90] عن نطاق البروج أو عن الدليل الآخر بثلاث درجات أو أكثر قلّ الأثر جدّا وكاد لا يظهر [واضمحلّ بعد][91] ظهور أسبابه [H5 pág. 13]

81 H5 الناظر
82 H5 مثال
83 H1 اتّفاقها
84 H5 y H1 صحّة
85 H5 على بعد
86 H5 y H1 اتّفقا
87 H1 عرضها

[25/ H] قد بيّن ذلك في الكتاب[92] المغني وفي البارع[93] وغيرهما حيث احتيج إليه وذكر اختلاف أقدار الاتّصالات سمويل[94] المغربي[95] في كتابه انظره ثمّة

---

88 H5 omite الدليل
89 H1 ان
90 H8, H5, E y H1 معرضة
91 E ويضمحلّ ببعد
92 Lectura de E | H8, H5 y H1 كتاب
93 E النازع
94 E شمويل
95 H5 y H1 للغربي

[E fol. 243v]

الباب الثالث

في معرفة ما يخصّ أحوال العالم الكلّية والجزئية من الدلائل العلوية

[1/I] اعلم أنّ لعلماء[1] أهل كلّ أفق من الآفاق الشرقية والغربية في مبادئ أزمان الحوادث [وغاياتها خطاب كثير][2] وآراء[3] مختلفة اقتصرت في هذا الكتاب من جميعها على رأيين أحدهما رأي [H1 pág. 655][4] من سكن الأفق الغربي[5] من علماء البابليين[6] والمصريين والرأي الثاني رأي من سكن الأفق الشرقي من علماء [H8 fol. 93r] الهند والصين

[2/I] فأمّا[7] علماء الأفق[8] الغربي فإنّهم جعلوا [المبادئ لزمان][9] الحوادث وغاياتها[10] آمادا من قرانات النجوم بعضها لبعض ثمّ أحصوا[11] أجناس القرانات

1 H5, E y H1 العلماء
2 H8 وغاياتها خطبا كثيرا | H5 وغاياتها خطابا كثيرا | E وغايتها خصب كثير | H1 وغايتها خطابا كثيرا
3 H5 y H1 آراءا
4 H1 añade la tabla: جدول مطارح شعاعات الكواكب
5 H5 الغربية
6 H1 البابلي
7 H1 escribe فأمّا en el margen
8 H5 الآفاق
9 Lectura de E | H8, H5 y H1 لمبادئ أزمان

وأنواعها وأشخاصها فوجدوا أجناسها سبعة وأنواعها مائة وعشرون وأشخاصها ثلاثة وأربعون ألف قران ومائتا قران

[3/I] أطول آماد أجناس هذه القرانات زمانا[12] وأعظمها[13] حادثا الجنس السباعي وهو اجتماع السبعة الكواكب[14] في أوّل دقيقة من برج الحمل بسيرها المعدّل إلى أن تعود إليه مرّة أخرى وأقصر آماد أجناس هذه القرانات الجنس الثنائي وهو من قران القمر لكوكب من[15] الكواكب إلى أن يعود إليه وقدره من الزمان قدر شهر قمري بالتقريب

[4/I] ولكلّ واحد من أشخاص هذه القرانات طبيعة تنفرد[16] بالحكم بها دون سائرها[17] وخاصّة تخصّه دون سواه فخاصّية قران المشتري لزحل إمالة الدول من قوم إلى قوم [ونسخ ملل][18] الأمم

[5/I] ووجد العلماء من أهل هذا الأفق الغربي لقران هذين الكوكبين[19] مددا مختلفة بحسب اقترانهما[20] في جميع بروج السماء وفي بعضها دون بعض

---

10 H5 غايتها
11 E اخصو
12 E omite زمانا
13 E أعظما
14 E كواكب | H1 omite الكواكب
15 H5 añade en letras rojas: جدول مطارح شعاعات الكواكب y la tabla correspondiente
16 H5 تتفرّد
17 Lectura de E | H8, H5 y H1 غيرها
18 H5 مال | H1 ونسخ مال
19 H1 الكواكبين

[6/I] فأقصر المدد لقرانهما[21] عشرون سنة شمسية[22] بالتقريب وأقصر زمان هذا القران للثقيلين[23] سمّوه القران الأصغر

[7/I] ثمّ [وجدوا لقرانهما][24] مدّة أطول من هذه المدّة وهو زمان [H5 pág. 14] قرانهما[25] في مثلّثة واحدة[26] ما بين[27] اثنتي عشرة مدّة إلى ثلاث عشرة مدّة [وزمان هذه المدّة][28] مائتا سنة وتسع وخمسون سنة بالتقريب وهو أوسع زمانا ينتقل فيه هذا القران من مثلّثة إلى [H8 fol. 93v] غيرها[29] [وأقلّها مائتا سنة وأربعون سنة بالتقريب وهو أقصر زمانا ينتقل فيه هذا القران من مثلّثة إلى غيرها][30] ويسمّون هذا القران القران[31] الأوسط

---

20 H1 اقترانها
21 H1 لقرانها
22 E قمرية
23 H5 الثقيلين | H1 للثقلين
24 H1 وجدالقرانها
25 H1 قرانها
26 H1 واحد
27 H5 omite بين y deja un espacio en blanco
28 H5 omite [ ]
29 E غيرهما
30 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten la frase entre [ ]
31 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten القران

[8/I] ثمّ وجدوا لقرانهما[32] في جميع بروج[33] السماء إلى أن يعود قرانهما[34] إلى برج ابتدائه مدّة سمّوها زمان القران الأعظم وهو نحو [E fol. 244r] ألف سنة بالتقريب [H1 pág. 656] إلى تسع مائة وسبعين[35] سنة كلّها[36] شمسية

[9/I] وزعموا أنّ من اقتصر على تحويل السنين دون هذه الأصول لم يحط بجميع ما يحدث في العالم بل ربّما دخل عليه الخطأ كما تبيّن[37] ذلك إن شاء الله تعالى

[10/I] واعلم أنّ العمل على جميع القرانات إنّما يكون بالتعديل لا بحسب ما يراعيه[38] من لا معرفة له[39] بحقيقة علّة[40] الأثر من قران بالوسط[41] وذلك أنّ دلالة الكواكب إنّما هي بحسب تعديلها[42] ومواضعها المقوّمة وكذلك[43] اجتماع النيّرين واستقبالهما إنّما هو بحسب مواضعها[44] بالتعديل والذين حسبوا القران[45]

32 H1 لقرانها
33 H1 برج
34 H1 قرانها
35 Lectura de E | H8, H5 y H1 وستّين
36 H5 y H1 omiten كلّها
37 Lectura de E | H8, H5 y H1 نبيّن
38 Lectura de E | H8, H5 y H1 يرى عند
39 E معه
40 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten علّة
41 H8, H5, E y H1 الوسط
42 Lectura de H5 y H1 | H8 y E تعاديلها
43 H5 ذلك
44 Lectura de H5, E y H1 | H8 مواضعهما
45 Lectura de E | H8, H5 y H1 قران

بالوسط[46] إنّما ذهبوا إلى تقريب مظانّ وقت القران كما فعل[47] أصحاب الزيجات[48] في وضعهم جدول[49] لمعرفة[50] اجتماع النيّرين واستقبالهما بالوسط فاعلم ذلك واعتمد عليه بحول الله تعالى

[11/I] وأمّا رأي من سكن الآفاق[51] الشرقية من علماء[52] الهند وحكماء الصين فإنّهم يجعلون لمبادئ أزمان الحوادث وغاياتها[53] آمادا[54] سنوية تمرّ وتكرّ على أربع دوائر وهمية الذوات ممسوسة[55] التأثير في جميع الأزمان بعضها أفسح مدارا[56] من بعض وأوسع زمانا متجانسة[57] بالنسبة متداخلة بمقادير[58] الكمّية زعموا أنّ هذه الدوائر الأربع تقبض وتبسط جميع المعاني التي تستودعها الحركة الكلّية التي هي أمر الله الصادر عن إرادته[59]

46 H8, H5, E y H1 الوسط
47 H5 y H1 فعلوا
48 E الزجيات
49 Lectura de E | H8, H5 y H1 جداول
50 E المعرفة
51 H5 الأفق
52 Lectura de E | H8, H5 y H1 أهل
53 H5 omite وغاياتها
54 E آماد
55 Lectura de E | H8 y H1 محسوسة | H5 محسوسات
56 E مرارا
57 H1 تجانسة
58 H5 y H1 بمقادر
59 H5 إراداته

[12/I] وزعموا أنّ أوسع[60] هذه الدوائر [الأربع[61] زمانا دائرة الآلاف[62] ويزعمون أنّ العالم إذا كملت له مدّة هذه الدوائر][63] العظمى دثر ما فيه من الكون وغاب[64] وبطل ثمّ يكون النشور بكرور زمان هذه الدائرة فيعود الكون والنسل وتسريح[65] البهائم ويتغلغل الماء ويدبّ الحيوان ويتزيّل[66] العشب ويخرق النسيم[67] الهواء ويزعمون أيضا[68] أنّ الأعمار تطول في أوّل الكرّ لانفساخ الدائرة وتمكّن القوى[69] من الحال وتنقص في آخره لضيق الدائرة وكثرة ما يعرض فيها من[70] الأكدار[71] [وتسرح لأنّ الصفو سابق الكدر والصافي مبادر الثفل والأعمار تطول بحسب صفاء المزاج][72] وتكامل القوى المؤذية من العناصر الأخلاط [الكائنات الفاسدات][73] [H5 pág. 15] وأنّ آخر هذا الكرّ الأعظم تظهر الصور مشوّهة

60 H1 añade أن
61 E omite الأربع
62 H5 الآفاق
63 H1 omite el texto entre [ ]
64 Lectura de H5 y H1 | H8 y E غار
65 Lectura de H5, E y H1 | H8 تستريح
66 Lectura de E | H8, H5 y H1 يتزبل
67 H5 y H1 النسم
68 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten أيضا
69 H5 القوّة
70 H1 و
71 H1 الأكرار
72 E omite la frase entre [ ]
73 E الكائنة الفاسدة

والنفوس ضعيفة والأمزجة منحرفة وتنقص القوى وتبيد المواسك وتردّ الموادّ[74] في الدوائر منعكسة مزدحمة [ولا[75] يحظى][76] ذو الأعصار بتمام [H8 fol. 94r] الأعمار ولهم في هذه الدائرة[77] كلام غير ما[78] قصصناه أضربنا عن ذكره لدقّته وغموضه [E fol. 244v]

[13/I] ثمّ تتلو[79] هذه الدائرة العظمى الدائرة الكبرى وهذه[80] دائرة المئين زعموا أنّ زمان[81] هذه الدائرة أمسّ[82] للتداول[83] بين سكّان العوالم وأنّ العالم[84] إذا كملت له مدّة هذه الدائرة بدلت الأرض غير الأرض والسماوات [H1 pág. 657] أمّا تبديل السماء فإنّ شامي كواكبها تعود يمانية واليمانية منها تعود شامية وجوزهرات أفلاكها المائلة الجنوبية شمالية والشمالية جنوبية وما [علا من أفلاك أوجاتها][85] إلى ما سفل والسافلة منها إلى ما علا[86] [الأفلاك] وأمّا تبديل الأرض

74 H5 الموائد
75 Lectura de E | H8 y H5 فلا
76 H1 فيحظى
77 H1 الدوائرة
78 H1 ها
79 H8, H5, E y H1 يتلوا
80 Lectura de E | H8, H5 y H1 وهي
81 E omite زمان
82 E امد
83 H1 للداول
84 H5 العوالم
85 E عل الأفلاك من اجاتها
86 E عل

فالعامر[87] منها يعود غامرا[88] والغامر معمورا وبحارها برّا وبرّها بحرا وأغوارها أنجادا[89] وأنجادها أغوارا وتستحيل[90] أهوية البلدان فيعود الحارّ منها باردا والبارد حارّا و[91] باختلاف الأهوية[92] تبدّل[93] أمزجة الحيوان والنبات والمعادن ولبراهمة الهند[94] في هذه الدائرة خطب كثيرة[95] وقصص[96] طويلة[97] ليس هذا موضع ذكره

[14/I] ثمّ تتلو[98] هذه الدائرة الدائرة[99] الوسطى وهي دائرة العشرات ويزعمون أنّ كمال هذه الدائرة الوسطى يحدث[100] في العالم من الحوادث[101] ما يعمّ بأكثره ويشمل[102] معظمه[103]

87 Lectura de E | H8, H5 y H1 فإنّ العامر
88 H1 غامر
89 E أنجاد
90 H1 يستخيل
91 H5 أو
92 H5 لها هوية
93 Lectura de E | H8, H5 y H1 تتبدّل
94 E للهند
95 H8, H5, E y H1 كثير
96 H5 قصائص
97 H8, H5, E y H1 طويل
98 H8, H5, E y H1 يتلوا
99 H1 omite الدائرة
100 H8, H5, E y H1 تحدث
101 Lectura de E | H8, H5 y H1 الحوالة
102 Lectura de E | H8, H5 y H1 يشتمل
103 H1 فعظم

[15/I] ثمّ تتلو[104] هذه الدائرة الدائرة الصغرى وهي دائرة الآحاد وعند كمال دورها يحدث في العالم من التغايير ما يخصّ بعضه ولا يعمّ جميعه هذا على رأيهم[105] ومذاهبهم ونعوذ بالله من سوء اعتقادهم

[16/I] والذي اعتمد عليه جميع[106] الحكماء من أهل الأفق الغربي[107] ما قال أرسطاطاليس الحكيم عظيم الفلاسفة في كتاب الأسرار النجومية الذي ألّف للإسكندر[108] ما نصّه الاجتماعات الفلكية ثلاثة[109] فالأوّل اجتماع النيّرين والثاني اجتماع العلويين والثالث اجتماع النحسين

[17/I] فأمّا اجتماع النيّرين[110] فإنّه يدلّ على انقلاب الزمان وحالات العناصر والفصول والأمور البسائط الكلّية

[18/I] وأمّا اجتماع العلويين فإنّه يدلّ على تغيير[111] أحوال الأمم وظهور النواميس[112] وأمر الشرائع والملك والدول وغير ذلك من الأحوال العالمية

104 H8, H5, E y H1 يتلوا
105 Lectura de E | H8, H5 y H1 آرائهم
106 H5 جمع
107 H1 الغرب
108 E الإسكندر | H1 للإسكنار
109 E الثلاثة
110 H1 النيريين
111 Lectura de H5 y E | H8 y H1 تغير
112 H8, H5, E y H1 النوامس

[19/I] وأمّا اجتماع النحسين فإنّه يدلّ على [H5 pág. 16] [انقلاب الملك والدول والملل وما يخصّ بعض][113] الأقاليم[114] دون بعض وما يشاكل[115] ذلك من الأمور [الخاصّية والعامّية][116]

[20/I] فقول الحكيم اجتماع النيّرين أراد اجتماعهما[117] في كلّ زمان وسيّما ما كان من الاجتماعات كسوفيا فإنّه[118] [H8 fol. 94v] أقوى أثرا من الغير كسوف[119] وهذا[120] الرأي [E fol. 245r] رأي بطلميوس[121] وجماعة من الحكماء أنّ الاستدلال على الحوادث الكائنة في عالم[122] الكون والفساد إنّما يعلم من الاجتماعات والاستقبالات التي للنيّرين وسيّما ما كان منها [كسوفيا أو خسوفيا][123] كما بيّن[124] ذلك في كتاب الأربع مقالات

113 H5 omite [ ] y deja un espacio en blanco
114 E الأقالم | H5 y H1 الإقليم
115 Lectura de E | H8 y H1 شاكل | H5 شاكل من
116 E العامّية والخاصّية
117 H1 اجتماعها
118 Lectura de E | H8, H5 y H1 وإنّه
119 Lectura de E | H8, H5 y H1 كسوفي
120 H5 وأمّا
121 H5 طلميوس
122 Lectura de E | H8, H5 y H1 علم
123 H5 خسوفيا أو كسوفيا
124 H5 يبيّن

[21/I] وقوله اجتماع العلويين أشار[125] إلى القران الأكبر الكائن لزحل[126] والمشتري في أوّل[127] كلّ مثلّثة إلى عودته إليه بعد تمام[128] المثلّثات[129] الأربع ومدّته تسع مائة سنة وسبعون [H1 pág. 658] سنة شمسية بالتقريب كما تقدّم

[22/I] ودونه القران الأوسط الكائن لزحل والمشتري في كلّ مثلّثة ومدّته مائتان واثنتان وأربعون سنة ونصف شمسية بالتقريب كما تقدّم

[23/I] ودونه القران الأصغر الكائن لزحل والمشتري في كلّ برج ومدّته عشرون سنة كما تقدّم

[24/I] وأمّا قران الثقيلين[130] فإنّ زحل والمشتري منزلتهما[131] منزلة النيّرين في حصول الكيفيات[132] كلّها منها زحل[133] بارد يابس برده[134] أكثر والمشتري حارّ رطب حرارته أكثر فنسبة برد هذا[135] إلى يبسه كنسبة حرّ هذا[136]

125 Lectura de E | H8, H5 y H1 إشارة
126 E لزحول
127 E omite أوّل
128 H1 omite تمام
129 H1 añade تمام
130 Lectura de E | H8, H5 y H1 الثقلين
131 H1 منزلتها
132 H1 الكفيات
133 H5 زحال
134 H5 y H1 جوده
135 E هنّ
136 E هنّ

إلى رطوبته وإذا بدلنا كانت[137] نسبة الفاعلين كنسبة المنفعلين فلزم اجتماع[138] الكيفيات كما لزم من[139] اجتماع النيّرين إلاّ أنّ التخريج[140] غير التخريج[141] لأنّ زحل[142] فاعل مع غير [منفعل له][143] وكذلك المشتري

[25/I] ففي[144] كلّ واحد منهما تضادّ بالقوّة فهو اجتماع ضدّين بالقوّة واجتماع النيّرين اجتماع ضدّين بالفعل فالذي في النيّرين إخراج ما في القوّة الذي في الكوكبين إلى ما بالفعل[145] الذي [في النيّرين][146] ولذلك كان[147] الاجتماع الذي في[148] القران ما بالقوّة أكثر تأثيرا[149] و[150] أعظم دلالة فاستوى الاجتماعان لأجل ذلك

137 E كان
138 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten اجتماع
139 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten من
140 E التسريج | H5 y H1 التمزيج
141 E التسريج | H5 y H1 التمزيج
142 E زحالي | H5 زحال
143 H5 y E منفعله | H1 منفعلة
144 E في
145 E بلى لفعل
146 E بالنيّرين
147 H5 omite كان y lo escribe en el margen
148 Lectura de E | H8, H5 y H1 فيه
149 E تأثير
150 H1 أو

[26/I] وصار الشمس والمشتري وزحل[151] أقوى أثرا في الوجود فلذلك جعلهم الجماعة أرباب المثلّثة[152] النارية التي هي أظهر أثرا من غيرها كما علم أنّ الحارّ أظهر أثرا[153] من البارد ولم يعتبر القمر لأنّه دون المشتري في[154] القوّة فافهم وقس الأمور كذلك

[27/I] وأمّا القران الأوسط فإنّه فصول الأكبر كفصول السنة فالذي في النارية فهو[155] [H5 pág. 17] بمنزلة زمان[156] الصيف[157] في القوّة والذي في الريحية بمنزلة فصل الربيع والذي في الترابية بمنزلة فصل الخريف والذي في المائية بمنزلة فصل الشتاء

[28/I] وأمّا القران الأصغر للأوسط[158] بمنزلة الشهر من السنة فنسبة اجتماعات النيّرين في دورة طالع الطبيعة[159] المذكور كنسبة اجتماعات الكوكبين العلويين في المثلّثة إلى دورة الانتقال[160]

151 زحال H5
152 المثلّثات H8, H5, E y H1
153 آثارا H5
154 على H1
155 هو E
156 زمن Lectura de E y H5 | H8 y H1
157 المصيف E
158 الأوسط E
159 الطبيعية H1
160 الأشغال H1

[29/I] ولذلك قال بطلميوس في كتاب الثمرة «في القران [H8 fol. 95r] الأصغر تفصيل القران الأوسط وفي الأوسط[161] تفصيل القران [E fol. 245v] الأعظم»[162] إلى آخر الكلمة فافهم هذه الأصول تعبّر بجزئيات هذا العلم وكلّياته

[30/I] وقول الحكيم اجتماع النحسين أشار إلى القران الثلاثيني الكائن لزحل والمرّيخ في برج السرطان ومدّته ثلاثون سنة شمسية بالتقريب وهو أظهر القرانات أثرا دون ما تقدّم فتغلب الكيفية المنفعلة فيه لكونها في غير[163] موضعها وفي بيت القمر

[31/I] فهذه الاجتماعات الفلكية الثلاثة[164] التي ذكرها أرسطوا[165] وباقي المائة والعشرين قرانا [H1 pág. 659] التي للكواكب السبعة تعتبر[166]

[32/I] كما قال الفاضل بطلميوس في كتاب الثمرة «لا تغفل عن المائة والعشرين قرانا التي للكواكب السبعة فإنّ[167] فيها علم أكثر ما يقع في عالم الكون والفساد»[168]

161 E añade و
162 « » Aḥmad b. Yūsuf, *al-Ṯamara*, ms. 969, El Escorial, fols. 93r-94r, *kalima* 65. PseudoPtolomeo, *El Centiloquio*, sentencia 65.
163 H5 عند
164 E omite الثلاثة
165 Lectura de E, H5 y H1 | H8 أرسطو
166 E añade الثلاثة
167 H5 فإنّها
168 « » Aḥmad b. Yūsuf, *al-Ṯamara*, ms. 969, El Escorial, fols. 93r-94r, *kalima* 51. PseudoPtolomeo, *El Centiloquio*, sentencia 50.

[33/I] واعلم أنّ اجتماعات الكواكب دالّة[169] على اجتماع الكيفيات كلّها لا سيّما الكسوفي منها كما تقدّم فإنّه اجتماع حسّي وعقلي واجتماعات[170] سائر الكواكب كلّها تدلّ على زيادة ونقصان في ذلك وهذا أصل طابق فيه العقل و[171] الحسّ[172] و[173] الاجتماعات ثلاثة أقسام إمّا بحسب الكواكب بالمقارنة[174] في دقيقة واحدة و[175] يقال لها مجامعة[176] والممازجة وهو[177] أن يكون بينهما أقلّ من نصف جرميهما والمجاسدة[178] أن يكون بينهما مثل نصف جرميهما

[34/I] وإمّا بحسب البروج فعلى ثلاثة فالكوكبان[179] في برج واحدهما في طبيعة بعينهما[180] فهي بمنزلة المجامعة وفي مثلّثة واحدة هما [في تلك][181] الطبيعة إلاّ أنّ أحد البرجين أضعف في تلك الطبيعة من الآخر[182] فهي بمنزلة الممازجة[183]

169 E دلالة
170 E اجتماع
171 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten و
172 H5 الحسّي
173 E omite و
174 H1 فالمقارنة
175 E omite و
176 Lectura de E | H8 الجامعة | H5 المجامعات | H1 المجامعة
177 E omite وهو
178 H5 المجاهدة
179 E والكوكبان | H1 في الكوكبان
180 Lectura de E | H8, H5 y H1 بعينها
181 E بتلك
182 E الأخرى
183 H1 المجازجة

وهذا من التثليث وفي برجين متجاوري[184] الطبيعة وهو التسديس بمنزلة الكوكبين المجاسدين

[35/I] فالمجامعة[185] أقوى من الامتزاج والامتزاج أقوى من المجاسدة وقد خرجت الشمس في أنّه لا قوّة للكوكب يجاسدها حتّى يجامع أو يكون بينهما أقلّ من درجة [H5 pág. 18]

[36/I] واعلم أنّ التربيع تضادّ [بالقوّة لأنّ البرجين متضادّ الطبيعة والمقابلة تضادّ][186] بالفعل بحسب الحسّ والمقابلة أقوى في النفار من التربيع فهذه أصول اجتماع الكواكب واتّصالاتها[187] وممازجتها[188]

[37/I] والأصول المعتمد[189] عليها عندهم هي[190] الاجتماعات الثلاثة[191] التي ذكرها أرسطوا وكذلك نقل بطلميوس اليوناني عن[192] الكلدانيين[193] أهل بابل العتيقة

[38/I] إنّ قرانات العلويين ثلاثة أكبر وأوسط وأصغر

184 E متجاورين
185 E والمجامعة
186 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten la frase entre [ ]
187 E اتّصالاتهما
188 H5 ممازجتها
189 Lectura de E | H8 المعول | H5 y H1 omiten المعتمد y deja un espacio en blanco
190 Lectura de E, H5 y H1 | H8 هو
191 E omite الثلاثة
192 H5 y H1 على
193 E الكلداني

[39/ I] فالقران الأكبر الكائن للثقيلين[194] في برج الحمل أو في انتقال كلّ مثلّثة كان يدلّ على ملّة إلى[195] [E fol. 246r] أن يعود إليه بعد قرانهما في جميع مثلّثات الفلك مفسد ويدلّ على النسخ[196] [أصل في كلّ مثلّثة [H8 fol. 95v] مغيّر ويدلّ على تغيّر الأحوال وهو قران الدول[197]][198] [وهو قران الملل][199]

[40/I] والقران الأصغر[200] الكائن للثقيلين[201] في كلّ برج مشتّت وهو دليل على التشتيت وهو قران الملك ولهذا أشار عطارد بن محمّد البابلي في فصوله

[41/I] وقد تقدّم أنّ باقي المائة والعشرين قرانا تعتبر في معرفة الحوادث

[42/I] وتحويل سني[202] العالم وهو الأصل المستعان[203] لهذه المبادئ كلّها لسني[204] القرانات ويعتبر تحويل[205] السنين العالمية غير[206] السنين القرانية و[207]

194 Lectura de E | H8, H5 y H1 للثقلين
195 H1 إلاّ
196 H1 النسيخ
197 H1 الدوال
198 E omite [ ]
199 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten [ ]
200 E الأوسط
201 Lectura de E | H8, H5 y H1 للثقلين
202 E سنا
203 E للمستعان
204 H1 لساني
205 E omite تحويل
206 H5 عند
207 H5 omite و y deja un espacio

حلول الشمس بنقطة رأس الحمل الذاتي في كلّ سنة وأنصاف السنين وأرباعها والاجتماعات والاستقبالات [الكائنة قبل هذه المبادئ تعتبر والاجتماعات والاستقبالات][208] والتربيعات التي للنيّرين في كلّ شهر فهذا [H1 pág. 660] ما يخصّ أحوال العالم الكلّية من الدلائل العلوية

[43/I] وذكر في كتاب الدول والملل[209] من اقتصر من علم سني العالم على دلالة ما يكون[210] في دخول الشمس في كلّ سنة الحمل على ما نصّت عليه الحكماء في ذلك من السنة فقط وضيّع النظر في معرفة ما كانت عليه دلالات[211] ما فوق ذلك من الأصول التي قدّمنا لم يدرك من علم ما يحدث فيها إلاّ قليلا ولا يحيط بجميع ما يحدث في الأصناف[212] كلّها وربّما[213] دلّ[214] على كثير من الخطأ فإنّ العلماء قد أخبروا في كتبهم وأخبر كلّ عالم منهم من أصناف[215] ذلك في الأمر الذي وجده غير مشروح وترك إعادة[216] ما سبقه إليه غيره من العلماء فلأجل ذلك لا ينبغي لمنتحل[217] هذه الصناعة أن يقتصر على علم الحوادث

208 H1 omite [ ]
209 E المـــرار [ ]ـــ | H8, H5 y H1 añaden أيّ
210 H5 يكره
211 Lectura de E | H8, H5 y H1 دلالة
212 H5 الأنصاف
213 H5 y H1 وبها
214 H8 y H1 añaden ذلك | E ذل
215 H5 أنصاف
216 H1 إحادة
217 Lectura de H5, E y H1 | H8 لممتحن

الكائنة[218] في العالم من تحويل السنة وحدها بل يعتبر الأصول القرانية[219] والانتهاءات منها[220] والنصبات الكسوفية وغيرها

[44/I] وأمّا الذي يخصّ أحوال العالم [H5 pág. 19] الجزئية من الدلائل العلوية التي[221] للنوع الإنسي فهي أربعة المواليد[222] وطوالع ولايات[223] الملوك والمسائل والاختيارات كلّ ذلك على ما ذكرته الحكماء وأشارت إليه في كتبها فإنّ من أعاد النظر والتأمّل لمعاني[224] كلام الحكماء وفهمها[225] بحسب ما فيها من الدلائل[226] اقتدر على أن يخبر بما يكون في العالم من قليل أو[227] كثير في كلّ وقت بحول الله تعالى

218 H5 الكائنات
219 E المقارنية
220 H5 omite منها
221 Lectura de H5 | H8, E y H1 الذي
222 H5 مواليد
223 E ولاية
224 E للمعاني
225 E omite وفهمها y deja un espacio
226 H5 omite من الدلائل
227 Lectura de H5, E y H1 | H8 و

الباب الرابع[1]
في معرفة التسييرات الخاصّة بأحوال العالم الكلّية

وهي مقدّمة وستّة فصول وخاتمة[2] الفصل الأوّل في معرفة ما يخصّ القران الأكبر من أنواع التسييرات وهي ثلاثة أنواع الفصل الثاني في معرفة ما يخصّ القران [E fol. 246v] الأوسط من أنواع التسييرات وهي ثلاثة أنواع الفصل الثالث [في معرفة][3] ما يخصّ القران الأصغر وهو [H8 fol. 96r] العشريني[4] من أنواع التسييرات وهي[5] ثلاثة أنواع الفصل الرابع في معرفة ما يخصّ القران الثلاثيني[6] من أنواع التسييرات وهي[7] ثلاثة أنواع الفصل الخامس [في معرفة ما][8] يخصّ تحاويل السنين وأنصافها وأرباعها وشهورها وهي ثلاثة أنواع من أنواع التسييرات الفصل السادس في معرفة أوقات حوادث الكسوفات الشمسية والخسوفات القمرية

1 H5 y H1 omiten الباب الرابع
2 E omite وخاتمة
3 H1 المعرفة
4 E العشر
5 Lectura de H5 | H8, E y H1 هو
6 E الثلاثيــ
7 H5 هو
8 E فيما

مقدّمة الباب الرابع من هذا الكتاب

[1/J] اعلم[9] أنّ نوعين من التسيير اشتركت فيهما جميع المبادئ[10] [المتقدّمة والآتية وهي عامّة لجميع المبادئ][11] أوّلها درجة القسمة التي تجب[12] لكلّ درجة منها سنة[13] شمسية ولكلّ دقيقة حصّتها من السنة والثاني برج الدور الواجب[14] لكلّ برج سنة ولكلّ درجتين [H1 pág. 661] ونصف شهر ولكلّ درجة اثنا عشر يوما وسدس يوم بالتقريب وبرج الدور هو[15] المسمّى < برج المنتهى يفصّل جميع القضايا[16] ويحدّ على كنهها وأوقات[17] حدوثها> [18]

[2/J] والتسيير الطبيعي الخاصّ لكلّ نوع ووجه تحقيقه قسمة درج الفلك على المدّة الطبيعية للنوع المستدلّ عليه[19] فيكون في تدبير البروج الاثني عشر إلى انقضاء مدّته ووجه العمل الحقيقي في ذلك الذي لا يدخله تقريب إنّك تأخذ ما بين

9 E واعلم
10 H5 omite المبادئ
11 E omite la frase entre [ ]
12 H8, H5, E y H1 يجب
13 E خمسة
14 E والواجب
15 E وهو
16 H5 القاضايا
17 H5 وأواقات
18 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 230.
19 E añade لا يدخله تقريب

قرانين من الزمان بالتعديل المحقّق و[20] المدّة الطبيعية للنوع المستدلّ عليه تقسم عليه [عدد درج][21] الفلك فتخرج حصّة التسيير الحقيقي الطبيعي [H5 pág. 20] في كلّ سنة فيكون إلى انقضاء مدّته في تدبير بروج الفلك كلّها هذا معنى التسيير الطبيعي المعتمد عليه في جميع الأنواع[22] المستدلّ بها

[3/J] ورأيت جميع التسييرات التي اعتمدوا [عليها بدرج][23] السواء إلاّ تسيير درجة القسمة

[4/J] ووجه العمل المختصر الصحيح[24] فيه أن تردّ موضع الدليل المسيّر والمسيّر إليه طبيعيا

[5/J] وتنظر إن كان الدليل في الأوتاد فسيّره[25] من وسط السماء ووتد الأرض بالمطالع الاستوائية وفي الطالع بالأفقية وفي السابع بالمغارب

[6/J] وفيما بينهما [استخرج[26] ساعات][27] بعده من الوتدين[28] بأن تنظر إن كان فوق الأفق فخذ بعده من وسط السماء وإن كان[29] تحت الأفق فمن وتد الأرض

20 Lectura de H5 y E | H8 y H1 أو
21 E بدرك
22 H5 y H1 أنواع
23 H1 بروج
24 E الصحيحي
25 H5 مسيّرة
26 H5 omite استخرج y deja un espacio
27 H1 إلى درج الساعات
28 H5 الوتيدين
29 H5 y H1 كانت

وتأخذ ما بينهما بالمطالع الاستوائية فما خرج قسمته على أزمان درجة الدليل الطبيعية إن كان في الناحية العلياء وعلى أزمان[30] نظيره [E fol. 247r] إن كان في الناحية السفلى فما خرج فهي ساعات البعد من الوتد ثمّ خذ ما بين الدليلين بالاستوائية يكن[31] دليل الاستواء وبالمطالع[32] الأفقية [في النصف الشرقي وبالمغارب [H8 fol. 96v] في الغربي][33] يكن[34] دليل البلد ثمّ خذ سدس فضل ما بين الدليلين وتضربه في ساعات[35] البعد من الوتد فما كان فزده على دليل الاستواء إن كان الفضل لدليل البلد وانقص بالعكس

[7/J] وإن كان المسيّر في ربع والمسيّر إليه في ربع آخر سيّرت إلى[36] الربع ومن الربع وجمعت التسييرين يكن[37] درج[38] التسيير

[8/J] وهذا التسيير يصحّ إذا لم يكن للدليل[39] عرض أو يكون عرضه يسيرا

30 H1 añade من
31 H5 يكون
32 H5 y H1 والمطالع
33 E بنصف الشرط y en el margen:
بأن وهو صورته في النصف الشرقي وبالمغارب في الغربي
34 H5 يكون
35 H5 ساعة
36 E من
37 H5 يكون
38 E درجة
39 H5 الدليل

[9/J] وأمّا إذا كان للدليل[40] عرض فإنّك تستعمل عوض موضعه موضع[41] الدرجة التي يتوسّط السماء معها إن كان في العاشر أو الرابع وموضع الدرجة التي يطلع معها إن كان في الطالع وموضع الدرجة التي يغرب معها إن كان في الغارب

[10/J] وموضع الدرجة التي[42] يدور معها إن كان في غير هذه المواضع وكذلك [H1 pág. 662] تستعمل في بعد الدليل عن الوتدين[43] الدرجة التي يتوسّط معها[44] وأكثرهم لم يعتبر[45] في هذا العمل درجات التوسّط والطلوع والغروب واعتبرها بعض المحقّقين[46] لهذا العلم

[11/J] ورأي بطلميوس أنّ الكواكب تسيّر على توالي البروج إلاّ السهام إلاّ في الربع الهابط الغربي الذي من [العاشر إلى السابع][47] فإنّ الكواكب فيه تسيّر معكوسة والسهام على التوالي

40 E الدليل
41 E omite موضع
42 E الذي
43 H5, E y H1 الوتد من
44 E omite معها
45 E يعبر
46 H5 المحقيقين
47 Lectura de E | H8, H5 y H1 التاسع [ ] العاشر

[12/J] وأمّا التسيير القهقري فإنّك تضرب [ساعات بعد الدليل الأوّل من أقرب ما تسيّر إليه من الأوتاد بحركة معدّل النهار في أزمان][48] ساعة واحدة من ساعات الدليل الثاني إن كان الدليل الثاني في النصف المقبل أو في أزمان ساعة واحدة من ساعات نظير الدليل الثاني[49] إن كان الدليل الثاني في النصف المدبر واحفظ المجتمع ثمّ خذ من مطالع[50] ذلك الدليل إلى الدليل الثاني بمطالع ذلك[51] الوتد[52] إن كان الدليل الأوّل[53] في النصف المقبل أو بمغاربه إن كان الدليل الأوّل في النصف المدبر فما كان فانقص منه ما حفظت فما بقي فهو قوس[54] التسيير المطلوب

[13/J] وهذا التسيير القهقري مخصوص بالسهام والكواكب الراجعة والربع الظاهر الهابط الغربي

[14/J] وأمّا أبو يوسف الكندي [فرأى أنّ الأدلاّء][55] تسيّر مقبلة ومدبرة والذي اعتمد [E fol. 247v] عليه بطلميوس [أقرب إلى الصواب][56]

48 H5 omite el texto entre [ ]
49 H5 repite:
في النصف [H5 pág. 21] المقبل أو في أزمان ساعة واحدة من ساعات [نظير] الدليل الثاني
50 Lectura de E | H8, H5 y H1 omiten مطالع
51 H5 omite ذلك
52 H5 الوتيد
53 H5 omite الأوّل
54 H5 نصف
55 H5 فرأي الأدلّة
56 E أقرب للصواب

[15/J] إلاّ أنّك تعلم «أنّ بين انتهاء الدرجة التي[57] تسيّر إلى سعد أو نحس أو شعاع وبين انتهاء درجة [السعد والنحس][58] إذا سيّرتها إلى الدرجة أو السهم في المنفعة والمضرّة [فرق كبير][59] لأنّ مسير الدرجة إلى السعد أو[60] النحس أقوى من مسيره إليها ومع ذلك فليس يخلّيها السعد عن منفعته[61] ولا النحس عن[62] مضرّته[63] وإن[64] قلّت»[65]

[16/J] قال الأستاذ الأجلّ أبو العبّاس أحمد بن الكمّاد في مفاتح الأسرار له تسيير الهيالج [H8 fol. 97r] في جميع نواحي الفلك مبسوطة تجري[66] صاعدة على توالي البروج وتجري الهيالج في الربع[67] الغربي الزائل المدبر الهابط معارضة[68] هابطة على حركة[69] دائرة معدّل النهار التي عليها حركة الكون الكلّي وهي إلى خلاف توالي البروج من أجل ارتباط التاسع بالسابع [في امتداد][70] الحياة[71]

57 H5 الذي
58 E النحس أو السعد
59 Lectura de H5, E y H1 | H8 فرقا كبيرا | H5, E y H1 añaden بعيد
60 H1 و
61 H8 y E منفعة
62 H1 omite عن
63 Lectura de E | H8 مضرّة | H5 y H1 مضرّه
64 H1 añade كان
65 « » Ibn Abī l-Riŷāl, *al-Bāri‘*, cf. [13/A].
66 E omite تجري
67 H5 y E الرابع
68 E مقبوظة | H8, H5 y H1 معرضة
69 E omite حركة
70 H5 omite [ ] y deja un espacio

[17/J] فإذا كان الهيلاج في التاسع وأردنا تسييره للجزء الغارب فلا بدّ لنا أن نعلم ساعات بعد الهيلاج من [الجزء الغارب على ما تقدّم ثمّ نضرب[72] ساعات بعد الهيلاج من][73] الغارب في أزمان ساعات درجة الهيلاج فما خرج فهو عدد ما بين الهيلاج والجزء الغارب من أجزاء قوس التسيير المعكوس وأعداد [أجزاء هذه القوس هي التي يقام لكلّ جزء من][74] أجزائها سنة شمسية ما لم يكن [H1 pág. 663][75] [نحس أو سعد][76] بين الهيلاج ودرجة السابع

[18/J] فإن كان بين الهيلاج والجزء الغارب كوكب سعد أو كوكب نحس أو كلاهما أو شعاعهما فلا بدّ أن ينقص النحس من عدد أجزاء قوس التسيير ويزيد السعد في عدد أجزاء قوس التسيير فيحتاج حينئذ إلى أربعة مقادير متناسبة[77] أحدها ساعات بعد الكوكب من الجزء الغارب وهو معلوم والثاني الاثنتا عشرة ساعة التي بين الأفقين وهي معلومة أيضا[78] والثالث مجهول وهو مقدار[79] زيادة

---

71 H5 الحيوة
72 E تضرب
73 H5 omite [ ]
74 H5 omite [ ]
75 Fin de H1 (el ms. H1 se interrumpe al final de la pág. 662).
76 H5 سعد أو نحس
77 E مناسبة
78 Lectura de E | H8 y H5 omiten أيضا
79 H5 مقداره

السعد أو[80] نقصان النحس وهو المطلوب والرابع أجزاء ساعات الكواكب[81] وهو معلوم فيضرب الأوّل في الرابع ويقسم على الثاني يخرج الثالث[82]

[19/J] ومثال ذلك إذا أردنا أن نعلم ما يزيد السعد الواصل لقوس التسيير حتّى يبلغ إلى الجزء الغارب وما ينقص النحس القاطع من قوس التسيير عرفنا ساعات بعد جرم الكوكب السعد أو النحس من الجزء الغارب بالمطالع الاستوائية في أيّ ناحية [H5 pág. 22] كانا[83] من الفلك أعني [E fol. 248r] فوق الأفق[84] أو تحته ثمّ نأخذ[85] أزمان[86] ساعات جزء الكوكب[87] النهارية إن كان فوق الأفق وأزمان [ساعاته الليلية][88] إن كان تحت الأفق ونقسم[89] ذلك على اثني عشر فما خرج فهي نسبة البعد لساعة[90] واحدة فنضرب[91] تلك النسبة في ساعات[92] بعد الكوكب من الجزء الغارب فما خرج فهو مقدار زيادة[93] السعد إن كان الذي عملنا

80 Lectura de E | H8 y H5 و
81 Lectura de E | H8 y H5 الكوكب
82 E añade المطلوب
83 H5 كان
84 E الفلك
85 H8, H5 y E تأخذ
86 H5 زمان
87 E الكواكب
88 H5 ساعات الليلة
89 H8, H5 y E تقسم
90 E لساعات
91 Lectura de E | H8 y H5 فتضرب
92 H5 ساعة
93 H5 omite زيادة y escribe غاية sobre la palabra مقدار

سعدا أو نقصان النحس إن كان الذي عملنا نحسا وينبغي أن يعلم أنّ جرم السعد هو الذي يزيد ليس شعاعه وأنّ معظم زيادة السعد إنّما يكون إذا كان في قسمة الطالع لأنّه في أبعد بعده من الغارب وكلّما تباعد عن[94] الطالع وقرب من الغارب تنقص زيادته على حسب بعده من الطالع [H8 fol. 97v] وقربه من الغارب حتّى ينتهي إلى الجزء[95] الغارب فلا يزيد شيئا[96] وأمّا النحس فمعظم نقصانه إذا كان في قسمة الطالع وكلّما تباعد من الطالع وقرب من الغارب فتنقص حتّى ينتهي إلى الجزء[97] الغارب فلا ينقص شيئا

[20/J] وفيه وجه آخر وهو أن تضرب ساعات بعد الكوكب عن الجزء[98] الغارب في أجزاء ساعاته[99] النهارية أو في أجزاء ساعاته[100] الليلية إن كان تحت الأفق فما خرج تقسمه على اثني عشر فما خرج فهو مقدار الزيادة أو النقصان وبأيّ الوجهين[101] عملنا فالعمل واحد

94 من H5
95 جزء H5
96 Lectura de E | H8 y H5 omiten فلا يزيد شيئا
97 جزء H5
98 الوجه H5
99 ساعته H5
100 ساعته H5
101 وجهين H5

[21/J] فإن كانت الكواكب التي ما[102] بين الهيلاج والجزء الغارب سعودا و[103] نحوسا[104] فيعلم ما يزيد السعد الواصل لقوس تسيير الهيلاج وما ينقص النحس القاطع من قوس تسيير الهيلاج بأن تسقط أقلّهما[105] عددا من أكثرهما عددا وتعلم الفضلة لأيّ الصنفين[106] تكون منهما فإن كانت للسعود زدنا الفضلة على أجزاء قوس التسيير وإن كانت الفضلة للنحوس نقصنا الفضلة من أجزاء قوس التسيير فما كانت بعد الزيادة أو النقصان فهي[107] قوس التسيير المحقّقة[108]

[22/J] ومقدار أزمان عدد أجزائهما[109] هو مقدار[110] زمان عمر[111] المولود من السنين من الأدوار الشمسية و[هذا التسيير في][112] هذا الربع[113] أخصّ في نصبات المواليد من غيرها ولتعلم أنّ النحوس لا تقطع على الهياليج إذا سيّروا في هذا الربع ولا تقطع[114] على ما فيه إلاّ درجة السابع خاصّة

102 Lectura de E | H8 y H5 omiten ما
103 H8, H5 y E أو
104 H5 نحسا
105 H5 أقلّها
106 H5 النصفين
107 H5 فهو
108 H5 الحقيقية
109 H5 añade و | E أجزائها
110 E بمقدار
111 H5 عمد | E عمود
112 H5 omite [ ]
113 E omite في هذا الربع
114 H8, H5 y E يقطع

[23/J] على هذا عمل[115] أكثر العلماء وقد عمل بعض الأوائل تسيير درجة القسمة بدرج السواء لكنّ هذا العمل الأصحّ[116] وهو الذي شهدت به التجربة للعلماء على[117] قديم الدهر سيّما [في نصبات][118] المواليد وهو المذكور [E fol. 248v] في كتبهم وعليه وضعوا أحكامهم في تسيير القسمة [H5 pág. 23] في المواليد وفي غيرها

[24/J] ونوع آخر من التسيير وهو إنّه ﴿إذا كان[119] [لك دليل][120] ما وأردت أن تعرف إلى أين ينتهي من فلك البروج في سنة من السنين وكان الدليل في الطالع زدت عدد السنين على مطالع درجة الطالع الطبيعية[121] وقوّسته في مطالع البلد فحيث خرجت القوس من فلك البروج الذاتي فثمّ ينتهي التسيير في تلك السنة وإن كان[122] الدليل في السابع زدت عدد[123] السنين على مطالع نظير جزء الدليل الطبيعي[124] وقوّسته أيضا في مطالع البلد فحيث خرج من الفلك الذاتي فإلى نظيره ينتهي التسيير تلك السنة [فإن كان الدليل في الجزء العاشر أو الرابع زدت

115 H5 أعمل
116 H8, H5 y E أصحّ
117 E عن
118 H5 بنصبات
119 E كانت
120 Lectura de E | H8 y H5 لدليل
121 H8, H5 y E الطبيعي
122 H5 omite كان
123 H5 مطالع
124 H8, H5 y E الطبيعية

على مطالع جزء الدليل الطبيعي في الفلك المستقيم عدد السنين وقوّسته في مطالع الفلك المستقيم فما خرج من فلك البروج [H8 fol. 98r] الذاتي فثمّ ينتهي التسيير تلك السنة][125]≻[126]

[25/J] ≺وإن كان الدليل في غير هذه المواضع الأربعة التي هي الأوتاد عرّفت ساعات[127] البعد عن الوتد كما عرّفتك أوّلا فإن كان الدليل في النصف الشرقي زد[128] على مطالع جزء الدليل الطبيعي بالفلك المستقيم عدد السنين التي تريد[129] وتقوّس ذلك في مطالع الفلك المستقيم فما خرج[130] فهو [دليل الفلك][131] المستقيم فاحفظه ثمّ زد عدد السنين أيضا على مطالع جزء الدليل الطبيعي في البلد وقوّس ذلك في المطالع البلدية فما كان فهو دليل البلد ثمّ خذ سدس فضل ما بين دليل الفلك المستقيم ودليل البلد فاضربه[132] في ساعات البعد من الوتد فما كان فهو التعديل فإن كان دليل الفلك المستقيم أقلّ من دليل البلد فزد التعديل على دليل الفلك المستقيم وإن كان أكثر فانقصه منه فما بقي فانقص منه الإقبال أو زد عليه الإدبار

125 H5 omite el texto entre [ ]
126 ≺ ≻ Al-Qabīṣī, *al-Madjal*, pág. 124.
127 Lectura de E | H8 y H5 شعاعات
128 H5 زدت
129 H8, H5 y E تزيد
130 E تخرج
131 Lectura de E | H8 y H5 الدليل لفلك
132 E واضربه

فما بقي فثمّ انتهى التسيير في تلك السنة وإن كان الدليل في النصف الغربي فاعمل بنظير جزء الدليل[133] كما عملت بجزء الدليل في العمل الذي قبله فما كان فثمّ انتهى التسيير في تلك السنة≻[134]

[26/J] ≺والموضع الذي انتهى إليه التسيير يقال له موضع[135] القسمة وصاحب حدّ[136] ذلك الموضع يقال له القاسم فإن كان في حدّ[137] القسمة كوكب أو شعاعه أو قريبا[138] منه قيل لذلك الكوكب أو[139] لصاحب الشعاع المشارك للقاسم في القسمة[140]≻[141]

[27/J] وإن كان الدليل في ربع وأردت أن تسيّره[142] [E fol. 249r] لربع آخر يتلوه فسيّره بالبعد[143] من الوتد كما تقدّم وتحفظ ما يخرج ثمّ تسيّر[144] من ذلك الوتد إلى الدليل المسيّر إليه فما خرج زدته على المحفوظ فيكون التسيير وهو القوس المتحرّك من الفلكين الأقصى والمكوكب

133 H8, H5 y E البلد
134 ≺ ≻ Al-Qabīṣī, *al-Madjal*, págs. 124-126.
135 H5 escribe tachada نصف En el margen escribe موضع
136 Lectura de E | H8 y H5 جد
137 Lectura de E | H8 y H5 جد
138 E قريب
139 E أن
140 H5 النسبة
141 ≺ ≻ Al-Qabīṣī, *al-Madjal*, pág. 126.
142 H5 تسيّر
143 H5 في البعد
144 H5 تسيير

[28/J] وهذه الأعمال كلّها بعد ردّ مواضع الأدلّة الطبيعية[145] وتحصيل أجزاء[146] مواضعها الذاتية وبعد ذلك تصحّ عليها الآثار الفلكية فاعلم ذلك والله المرشد [H5 pág. 24] بمنّه وكرمه

وأمّا النوع الثاني من التسيير[147] المشترك وهو المسمّى بالتسيير الدوري

[29/J] اعلم كم سنة[148] مضت لذلك الحادث ولادة كانت أو قرانا أو غير ذلك من السنين الشمسية فما كانت[149] فأعط لكلّ سنة منها ثلاثين درجة من درج السواء وابدأ بالحساب من درجة الهيلاج فحيث انتهى العدد من البروج[150] فذلك البرج هو برج انتهاء ذلك الهيلاج في تحويل السنة المحوّلة أيضا[151] فاجعل درج الهيلاج منه ودقائقها مثل موضعه الأصلي فما كانت فهي درجة انتهائه في تحويل السنة ثمّ ضع كواكب التحويل في انتهاءات[152] الطالع ومراكز البيوت فيكمل وضع الفلك [H8 fol. 98v] في وقت التحويل والانتهاء الدوري لأيّ نصبة كانت كلّية أو

145 H8, H5 y E طبيعية
146 Lectura de E | H8 y H5 آخر في
147 H5 التسييرات
148 Lectura de E y H5 | H8 ساعة
149 H5 كان
150 E omite من البروج
151 E omite أيضا
152 Lectura de E | H8 y H5 انتهاء

جزئية ففي هذين[153] النوعين من التسيير تتشارك جميع القضايا الأحكامية النجومية فاعلم ذلك

الفصل الأوّل من الباب الرابع
في معرفة ما يخصّ القران الأكبر من أنواع التسييرات

وهي ثلاثة أنواع

النوع الأوّل من الفصل الأوّل من الباب الرابع في تسييره الطبيعي

[30/J] وحصّة التسيير في[154] السنة الواحدة على مدّته اثنتان وعشرون دقيقة وستّ عشرة ثانية وخمسة ثوالث[155] بالتقريب وحصّة الشهر الواحد دقيقة واحدة وإحدى وخمسون[156] ثانية وعشرون ثالثة[157]

[31/J] فإن أردت تحقيق ذلك بالحساب فاضرب حصّة التسيير في السنة الواحدة للقران الأكبر في عدد السنين التامّة الشمسية الماضية من سنة القران فما خرج من درج السواء ومن الدقائق فزده على أيّ دليل أردت تسييره من[158]

153 H5 هذه
154 E و
155 H5 ثواليث
156 H8, H5 y E أربعون
157 E ثوالث
158 H5 في

فلك[159] البروج فحيث [بلغ فثمّ انتهى][160] التسيير الطبيعي للقران [الأكبر المذكور][161]

[32/J] [وفي ذلك][162] وجه آخر بالجدول وهو أن تعلم ما مضى من سني القران التامّة الشمسية وتدخل بها في جدول التسيير في المجموعة والمبسوطة وتأخذ ما بحيال ذلك من البروج والدرج والدقائق وتجمع ذلك وتحمله على [موضع أيّ دليل][163] أردت تسييره وتأخذ منه[164] ما زاد على الأدوار [E fol. 249v] التامّة فما كان من ذلك فالابتداء [من رأس][165] الحمل فهو موضع التسيير الطبيعي من تحويل سنة القران الأكبر المذكور

[33/J] فإن أردت ما يجب للشهر فخذ لكلّ شهر حصّته من واجب السنة إلى تمامها كما تقف عليه [في الجدول][166] بحول الله[167] تعالى[168] [وقوّته لا ربّ غيره][169] [H8 fol. 99r][170] [H5 pág. 25][171] [H5 pág. 26][172]

159 E omite فلك
160 H5 بلغ انتهى | E بلغ انتهى فثمّ انتهى
161 H5 المذكور الأكبر ; sobre المذكور escribe خــ [خطاء] y sobre الأكبر escribe ق [قبل]
162 E وفيه
163 H5 أيّ موضع دليل
164 H5 منها
165 H5 برأس
166 H5 omite [ ]
167 H5 añade وقوّته
168 H5 añade الذي لا ربّ غيره ولا معبودا سواه
| E añade la tabla: الجدول الكلّي لتسيير القران الأكبر
169 H5 y E omiten la frase entre [ ]

[34/J] [E fol. 250r] [H8 fol. 99v] [H5 pág. 27] وقاعدة هذا التسيير على أن تكون مدّة القران الأعظم تسعمائة وسبعين سنة شمسية وتحقيق ذلك أن تحقّق[173] القرانين الأكبرين بالتعديل المحقّق[174] وتأخذ زمان ما بينهما و[175] تقسم عليه جميع أجزاء الفلك فتخرج لك[176] حصّة التسيير لكلّ سنة شمسية فهذا هو التحقيق الذي لا تقريب فيه فاعلم ذلك التسيير الطبيعي المحقّق بهذا العمل

[35/J] ومثال ذلك إنّ القران الانتقالي إلى برج العقرب الدالّ على الملّة الإسلامية كان في السنة المحوّلة في مارس عام **ظفب**[177] لذي القرنين قبل الهجرة[178] ويعود هذا الانتقال إلى برج العقرب في **يد د** في السنة المحوّلة في محرّم من عام واحد وخمسين وتسعمائة للهجرة ووافقه أواخر مارس من عام خمسة وخمسين وثماني مائة وألف لذي القرنين[179] فوجدنا زمان ما بين القرانين تسعمائة سنة وثلاثا وسبعين سنة شمسية فتكون حصّة التسيير الطبيعي للسنة[180]

---

170 Folio en blanco

171 La pág. 25 del ms. H5 la ocupa la tabla:
جدول التسيير للقران الأكبر [لـــ]ـشهور السنة الشمسية على أنّ الشهر [نصف] سدس السنة

172 La pág. 26 del ms. H5 la ocupa la tabla: الجدول الكلّي لتسييرالقران الأكبر

173 E añade تعديل

174 H5 بالمحقّق

175 Lectura de E | H8 y H5 omiten و

176 H5 له

177 E اثنين وثمانين وثمانمائة

178 E omite قبل الهجرة

179 H5 omite القرنين

180 E السنة

الواحدة من مدّته[181] هذا القران **كب يا نز ن** اثنتين وعشرين دقيقة وإحدى عشرة ثانية وسبعا وخمسين ثالثة وخمسين رابعة [H8 fol. 100r]

النوع الثاني من الفصل الأوّل من الباب الرابع من تسييرات القران الأعظم وهو تسيير درجة القسمة

[36/J] لكلّ درجة سنة شمسية وهذا النوع من التسيير والتسيير الدوري تشترك فيهما القضايا كما تقدّم ولكلّ شهر حصّته منها ولكلّ يوم حصّته لأنّه ربّما وجد زمان[182] ما بين القرانين أقلّ ممّا ذكر أو أكثر فتحصل حصّته

[37/J] فإن أردت ذلك بالجدول الموضوع[183] لأجزاء السنة فادخل بالدقائق التي بقيت معك إلى الموضع[184] المرجوّ أو المخوف[185] [E fol. 250v] وخذ ما بحيالها من الأيّام والساعات والدقائق وزد ذلك على أيّام تأريخ التحويل فما خرج لك فهي أيّام تأريخ الحادث المعمول له التسيير فاعلم ذلك تصب[186] الصواب بحول الله تعالى[187] [H5 pág. 28]

181 H5 y E مدّة
182 E فإن
183 H5 y E الموضع
184 H5 añade و
185 E añade la tabla:
جدول التسيير للقران الأكبر لشهور السنة الشمسية على أنّ الشهر نصف سدس السنة
186 H5 تجد
187 E omite تعالى | H5 añade la tabla:
جدول الأيّام الواجبة في التسيير بدقائق درج القسمة في أجزاء السنة الشمسية

النوع الثالث من الفصل الأوّل من الباب الرابع من تسييرات القران الأعظم وهو التسيير الدوري

[38/J] الكائن لكلّ سنة ثلاثين درجة وحصّة الشهر الواحد منها درجتان ونصف وحصّة اليوم الواحد خمس دقائق وهو الذي حيفصّل جميع القضايا ويحدّ على كنهها وأوقات حدوثها>[188] وهو سرّ علم النجوم والمعتمد عليه عند جميع الحكماء وأفضل الدلائل وأجلّها وهو عندهم[189] أقوى من تسيير القسمة المتقدّمة الذكر

[39/J] ويسيّر الدليل على جواهر السعود والنحوس وأنوارها من مواضعها في طبائعها فإذا بلغ الدور إلى موضع سعد أو نحس فهو في طبيعة ذلك النجم حتّى يبلغ موضع نجم آخر فتنتقل الدلالة إلى طبع ذلك النجم إلاّ أنّ صاحب السنة يغيّر الحالة جيّدة كانت أم رديئة ونظر السعود والنحوس من[190] التربيع إلى ذلك البرج وكذلك التسيير إذا بلغ إلى[191] نور أو موضع نجم كان في تلك الطبيعة حتّى يبلغ التسيير إلى غيرها فإذا كان في نور نجم جيّد الموضع من الطالع في الأصل فإذا بلغت سنة الدور قبل خروج تسيير الدور من السعد

188 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 230.
189 E عندهما
190 H5 مع
191 H5 omite إلى

كان[192] [E fol. 251r] أفضل وكذلك النحوس تكون أخبث واعلم[193] أنّ النور الذي فيه درجة الدليل والذي تنصرف[194] عنه هو الأمر الذي فيه الدلالة والذي تتّصل به[195] هو الأمر الذي يكون فإذا بلغت السنة إلى نور فانظر إلى مطرح ذلك[196] النور أين كان موضعه في الأصل ساقط أو قائم غريب أم حسن[197] الحال[198] فانظر في حاله في الأصل وحاله في الحول[199] من الطالع الأوّل لأنّ الدور إنّما هو من الطالع الأوّل فاحكم بطبيعته وطبيعة موضعه من بيوت الفلك

[40/J] فصل في توقيت أزمان الحوادث الكلّية والجزئية زعم نفر من حذّاق أهل هذا العلم أنّ دلالة النجوم في أوقات الحوادث على ثلاثة أضرب فبعض النجوم تأتي دلائلها بالحوادث في أوقاتها [H8 fol. 100v] وهي السعود[200] لاعتدالها وبعضها تأتي بالحوادث في غير أوقاتها وهي النحوس لانحرافها عن الاعتدال وهي على [صنفين صنف][201] من النحوس تعجل بالحوادث قبل أوقاتها وصنف

192 E añade la tabla:
جدول الأيّام الواجبة في التسيير بدقائق درجة القسمة في أجزاء السنة الشمسية
193 E omite واعلم y deja un espacio en blanco
194 E ينصرف
195 E يتّصل به | H8 y H5 omiten يتّصل به y dejan un espacio en blanco
196 H5 añade الشعاع
197 Lectura de E | H8 y H5 omiten أم حسن y dejan un espacio en blanco
198 Lectura de E | H8 y H5 لحال
199 E الحلول
200 H5 añade والنحس
201 H5 نصفين نصف

تؤخّرها عن أوقاتها فالمرّيخ من النحوس يعجل بالحوادث قبل أوقاتها وسيّما إذا كانت له دلالة تدلّ على حدوث الحوادث فجأة على غفلة وزحل من النحوس[202] يؤخّرها عن أوقاتها ويدلّ على طول مكثها وعسر انحلالها وعطارد على تخليط الحوادث والسعدان[203] يدلاّن على حدوث الحوادث [الخيرية في أوقاتها وزمانها][204] واعلم أنّ صاحب القسمة [H5 pág. 29][205] يلي سنين كثيرة على قدر حاله وكذلك صاحب الشعاع وكذلك صاحب السنة إذا دلّ على خير أو شرّ لم تزل الدلالة في ذلك الحال حتّى يلي السنة كوكب آخر أقوى موضعا أو أضعف موضعا من موضع الأوّل فينتقل الحال من تدبير الأوّل واعلم أنّ صاحب القسمة مثل الراعي وصاحب السنة مثل[206] الأجير فإذا كان الراعي متعاهد الغنمة لم يقدر الأجير على المضرّة بالغنم وهذا العمل هو عامّ فيما يحتاج إليه من جميع أنواع التسييرات فاعتمد عليه بحول الله تعالى وقوّته

[41/J] فإن أردت ما يجب لكلّ درجة بالتسيير الدوري من الأيّام فاضرب الدرجات التي معك لم تكمل ثلاثين في اثني عشر وسدس فما خرج فأيّام

202 H5 النحاس
203 E السعدين
204 H5 الخيرة في أزمانها وأوقاتها
205 H5 añade en el margen izqdo. de la pág. 29:
اللّهم صلّ على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم
206 E كـ

وكسورها فزده على تأريخ[207] التحويل فما اجتمع فهو وقت زمان ابتداء الحادث إن كان سعدا فخير وإن كان نحسا فشرّ على قدر طبيعة[208] المسيّر إليه

[42/J] و[209] إن أردت ذلك بالجدول فادخل بباقي درجة[210] الدور التي معك ودقائقها في جدول التسيير [E fol. 251v] الدوري وخذ ما بحياله من الأيّام والساعات والدقائق وزده على تأريخ التحويل يكن تأريخ ظهور الحادث فاعلم ذلك والله الموفّق فهذه الثلاثة تسييرات[211] التي تخصّ القران الأعظم [H8 fol. 101r] صورة الجدول[212]

الفصل الثاني من الباب الرابع

في معرفة ما يخصّ القران الأوسط من أنواع التسييرات

وهي ثلاثة أنواع

النوع الأوّل من الفصل الثاني من الباب الرابع في تسيير درجة القسمة

[43/J] وقد تقدّم تسيير القسمة في السنين وأجزائها يؤخذ من هنالك

207 H5 تواريخ
208 E سيعة
209 Lectura de H5 y E | H8 omite و y deja un espacio en blanco
210 E الدرجات
211 H5 التسييرات
212 Lectura de E | H8 y H5 omiten صورة الجدول
| H5 y E añaden la tabla: جدول التسيير الدوري في أجزاء السنة الشمسية

النوع الثاني من الفصل الثاني من الباب الرابع في تسيير القران الأوسط الطبيعي المخصوص به

[44/J] وحصّة السنة الواحدة درجة[213] وتسع وعشرون دقيقة وأربع ثوان وحصّة اليوم[214] الواحد أربع عشرة ثانية وعشرون ثالثة [H5 pág. 30]

[45/J] وأصله قسمة درج الفلك على المدّة الطبيعية لهذا القران وهي **[ر مب ل]**[215] سنة شمسية

[46/J] فإن أردت تحقيق[216] ذلك بالحساب[217] فاضرب حصّة التسيير الطبيعي في السنة الواحدة للقران الأوسط في عدد السنين التامّة الشمسية الماضية من سنة القران فما خرج من درج السواء والدقائق فزده على أيّ[218] دليل أردت تسييره من فلك البروج فحيث بلغ فثمّ انتهى التسيير الطبيعي للقران الأوسط المذكور

[47/J] وفي ذلك وجه آخر بالجدول و[219] هو أن تعلم سني القران التامّة الشمسية [وتدخل بها][220] في جدول التسيير بالمجموعة والمبسوطة وتأخذ ما بحيال

213 E añade واحدة
214 H8, H5 y E الشهر
215 E ر صد ل | H5 ز مب ل
216 H5 escribe al margen تحقيق
217 H5 الحساب
218 H5 omite أيّ
219 E omite و

ذلك من البروج [E fol. 252r] والدرج والدقائق وتجمع ذلك وتحمله على موضع أيّ دليل أردت تسييره وتأخذ منه ما زاد على الأدوار التامّة [H8 fol. 101v] فما كان من ذلك فالابتداء من رأس الحمل فحيث نفد فهو[221] موضع التسيير الطبيعي للقران الأوسط المذكور من تحويل سنته[222] [صورة الجدول][223]

[48/J] وقاعدة هذا التسيير أن تكون مدّة القران الأوسط مائتي سنة [E fol. 252v] واثنتين وأربعين سنة ونصفا بالتقريب وبالقول المطلق هو مائتا سنة وأربعون سنة شمسية وقد تنقص من هذا وتزيد عليه وتحقيق ذلك أن تحقّق بالتعديل أوّل قران يكون في مثلّثة تريد[224] التسيير له وتعدّل أوّل قران يكون أيضا في أوّل المثلّثة الأخرى [H5 pág. 31] وتأخذ زمان ما بينهما و[225] تقسم عليه جميع درجات الفلك فتخرج لك حصّة التسيير لكلّ سنة شمسية فهذا هو التحقيق الذي لا تقريب فيه [H8 fol. 102r] وكذلك تفعل في تحقيق تسيير[226] جميع المبادئ بقسمة الفلك على المدّة الطبيعية للنوع المستدلّ عليه بما تقدّم فيكون فيه تدبير البروج الاثني عشر إلى انقضاء مدّته

---

220 H5 وتدخلها | E وتدخل لها

221 H5 فهذا

222 E سنة

223 Lectura de E | H8 y H5 omiten صورة الجدول | E añade la tabla: الجدول الكلّي لتسيير القران الأوسط

224 H5 y E تزيد

225 Lectura de E | H8 y H5 omiten و

226 E omite تسيير | H5 escribe تسيير en el margen

[49/J] ومثال ذلك إنّ[227] القران الأوسط الانتقالي من الترابية إلى الهوائية كان في **يط كز**[228] من الميزان في السنة[229] المحوّلة في أواخر شهر[230] شعبان من عام أربعة وسبعمائة للهجرة ويوافقه أواخر شهر مارس من عام ستّة عشر وستّمائة وألف لذي القرنين ووجدنا القران الأوسط الانتقالي من الهوائية إلى المائية في[231] **يد د** من العقرب في السنة المحوّلة في أوّل محرّم عام واحد وخمسين وتسعمائة للهجرة ويوافقه أواخر شهر مارس من عام خمسة وخمسين وثماني مائة وألف للإسكندر ذي القرنين فوجدنا ما بين الزمانين من السنين الشمسية مائتي سنة وتسع وثلاثين سنة قسمنا عليها الدور وجب لكلّ سنة **ا ل كجـ** من حصّة التسيير درجة واحدة وثلاثون دقيقة وثلاث وعشرون ثانية فإذا ضربت في سني القران الأوسط التامّة يكن[232] المجموع قوس التسيير وهذا العمل هو[233] عامّ في جميع ما يحتاج إليه في التسييرات الطبيعية لمدّة القران أو غيرها

227 H5 omite إنّ
228 Lectura de E │H8 كن │H5 كو
229 H5 omite في السنة
230 Lectura de E │H8 y H5 omiten شهر
231 E omite في
232 Lectura de E │H8 y H5 فيكون
233 Lectura de E │H8 y H5 omiten هو

النوع الثالث من الفصل الثاني من الباب الرابع من تسييرات القران الأوسط وهو التسيير الدوري

[50/J] وقد تقدّم ذكره في مقدّمة[234] الباب وبسطه في النوع الثالث وفي الفصل الأوّل منه

[51/J] ونذكر هنا مثالا[235] في معنى التسيير الدوري ينتفع به ويزيد لمتأمّله بصيرة في هذا النوع «مثال ذلك كان الطالع لقران[236] أو مولد أو غيره من[237] المبادئ أوّل درجة من الحمل فانتهت له السنة السادسة أوّل درجة من السنبلة والسنبلة من أوّلها إلى آخرها تدبّر السنة فإذا كان فيها واقعا شعاعات الكواكب ويكون شعاع مقابلة الزهرة من أوّل السنبلة فتكون الزهرة تدبّر من أوّل البرج[238] إلى أن تلقى [E fol. 253r] درجة الانتهاء شعاع غيرها من الكواكب وكان شعاع تربيع المرّيخ في خمس درجات من السنبلة فتضرب الأربع درجات التي مضت لشعاع الزهرة في اثني عشر وسدس فيكون ذلك ثمانية وأربعين يوما وثلثي يوم ثمّ يصير التسيير في شعاع تربيع المرّيخ إلى أن يلقى شعاع غيره فكان شعاع

234 H5 معرفة
235 H5 مثلا
236 E القران
237 H5 في
238 Lectura de H5 y E | H8 البروج

تسديس المشتري في أوّل الدرجة[239] الحادية عشرة من السنبلة فتضرب [H5 pág. 32] الدرج[240] التي دبّرها شعاع تربيع المرّيخ وهي ستّ درجات في اثني عشر وسدس فيكون ذلك ثلاثة وسبعين يوما فهكذا إلى تمام البرج بتمام السنة»[241] فهذا مثال حسن يقاس عليه جميع ما يحتاج إليه بحول الله تعالى وقوّته[242]

الفصل الثالث من الباب الرابع [H8 fol. 102v]

في معرفة ما يخصّ القران الأصغر وهو العشريني من أنواع التسييرات

وهي ثلاثة أنواع[243]

النوع الأوّل منها تسيير درجة القسمة

[52/J] وقد تقدّم تسيير القسمة في السنين وأجزائها

النوع الثاني من الفصل الثالث من الباب الرابع في تسييره الطبيعي

[53/J] وحصّة السنة الواحدة الشمسية ثماني عشرة درجة بالتقريب

[54/J] فإن أردت تحقيق ذلك بالحساب فاضرب حصّة التسيير الطبيعي في السنة الواحدة للقران الأصغر في عدد السنين التامّة الشمسية الماضية من سنة

239 H8, H5 y E درجة
240 H5 الدرجة
241 « » Ibn Abī l-Riŷāl, *al-Bāri‘*, cf. [11/A] y [12/A].
242 H5 añade ومنه وكرمه
243 E omite أنواع y deja un espacio

القران الأصغر فما خرج من درج السواء فزده على أيّ دليل أردت تسييره من فلك البروج الذاتي فحيث بلغ فثمّ انتهى التسيير الطبيعي للقران الأصغر المذكور

[55/J] وفي ذلك وجه آخر بالجدول وهو أن تعلم سني القران التامّة الشمسية وتدخل بها في جدول التسيير في المجموعة والمبسوطة وتأخذ ما بحيال ذلك من البروج و[244] الدرج والدقائق وتجمع ذلك كلّه وتحمله على موضع[245] أيّ دليل أردت تسييره وتأخذ منه ما زاد على الأدوار التامّة فما كان من ذلك فالابتداء من رأس الحمل فحيث نفد[246] فهو موضع التسيير الطبيعي للقران الأصغر[247]

[56/J] وإن كان الباقي للموضع المرجوّ أو المخوف أقلّ من حصّة تسيير السنة[248] فادخل به في ذلك[249] الجدول الموضوع بعد جدول السنين[250] وخذ به[251] الأيّام والساعات ودقائقها واحمله[252] على تأريخ التحويل يكن[253] تأريخ ظهور الحادث فاعلم ذلك بحول الله[254] [E fol. 253v]

244 Lectura de E | H8 y H5 أو
245 H5 omite موضع
246 Lectura de E | H8 بعد | H5 بلغ
247 E omite للقران الأصغر
248 Lectura de E | H8 y H5 omiten السنة y dejan un espacio en blanco
249 E omite ذلك
250 E omite بعد جدول السنين y en su lugar escribe لأزمنة أجزاء تسيير القران الأصغر
251 H5 omite وخذ به
252 H5 وتحمله
253 Lectura de E | H8 y H5 يكون
254 E añade تعالى وقوّته

[57/J] وتحقيق حصّة التسيير الطبيعي يعمل كما تقدّم في القرانات المتقدّمة بقسمة المدّة المحقّقة بين الزمانين على عدد درج الفلك يخرج المطلوب[255]

[H8 fol. 103r] [E fol. 254r]

النوع الثالث من الفصل الثالث من الباب الرابع من تسييرات[256] القران الأصغر وهو التسيير الدوري [H5 pág. 33][257]

[58/J] وقد تكرّر وجه[258] العمل به[259] لاشتراكه في هذه الأصول وتلك القضايا

الفصل الرابع من الباب الرابع

في معرفة ما يخصّ القران الثلاثيني من أنواع التسييرات

وهي ثلاثة أنواع

النوع الأوّل من الفصل الرابع من الباب الرابع في تسيير درجة القسمة

[59/J] وقد تقدّم تسيير درجة القسمة في السنين وأجزائها

255 E añade la tabla: جدول تسيير القران الأصغر للسنين المجموعة والمبسوطة
256 E تسيير
257 H5 añade la tabla: جدول تسيير القران الأصغر للسنين المجموعة والمبسوطة
258 H5 omite وجه
259 E فيه

[60/J] وقد ذكر أبو معشر في كتاب الألوف أنّ تسيير درجة القسمة في المبادئ الكلّية بدرج[260] السواء والجمهور[261] من أهل هذه الصناعة إنّما يستخرج قوس التسيير من حركة الفلك المستقيم وهو المذكور في كتبهم في المواليد[262] وفي غيرها فيجب ألاّ يترك ذلك بل يعتبر مع هذه الأعمال ولو لم تصحّ لهم به التجربة[263] لم يعتمدوا عليه وسيّما بطلميوس في كتبه فيجب ألاّ يترك ما اعتمد عليه الجمهور لأنّ في الفلك خواصّ لا يعلم عليها[264] أحد ولا وجد كتاب وضع في المواليد للقدماء والمحدّثين ألاّ ذكر هذا النوع من التسيير وأكثرهم يقول صحّت[265] التجربة في ذلك وقد تقدّم ذكر شيء[266] من هذا في مقدّمة باب التسيير من هذا الكتاب[267] [E fol. 254v] [H8 fol. 103v]

النوع الثاني[268] من الفصل الرابع في تسيير القران الثلاثيني[269] الطبيعي المخصوص به

260 H5 برج
261 Lectura de E | H8 omite والجمهور | H5 omite والجمهور y deja un espacio
262 H5 الموالد
263 E تجربة
264 E عللها
265 Lectura de E | H8 y H5 بصحّة
266 H5 escribe tachado ذلك En el margen شيء
267 E añade la tabla: جدول أزمنة أجزاء تسيير القران الأصغر في كلّ سنة
268 E الثالث
269 H8 للثلاثيني

[61/J] وحصّة السنة الواحدة لهذا[270] النوع اثنتا عشرة درجة وحصّة الشهر الواحد درجة واحدة[271] وحصّة اليوم الواحد دقيقتان

[62/J] وأصله قسمة درج الفلك على المدّة الطبيعية لهذا القران[272] وهي ثلاثون سنة شمسية

[63/J] فإن أردت تحقيق ذلك بالحساب فاضرب حصّة التسيير الطبيعي [في السنة[273] الواحدة للقران الثلاثيني في عدد السنين التامّة الشمسية الماضية][274] من سنة القران فما خرج من درج السواء والدقائق فزده على أيّ دليل أردت تسييره من فلك البروج فحيث بلغ فثمّ انتهى التسيير الطبيعي للقران الثلاثيني المذكور

[64/J] وفي ذلك وجه آخر بالجدول وصورته[275] وهو أن تعلم سني القران التامّة الشمسية وتدخل بها في جدول التسيير في المجموعة والمبسوطة [H5 pág. 34][276] وتأخذ ما بحيال ذلك من البروج و[277] الدرج وتجمع ذلك كلّه وتحمله على موضع أيّ دليل أردت تسييره وتأخذ منه ما زاد على الأدوار التامّة

270 E فهذا
271 E omite واحدة
272 E omite لهذا القران
273 H8 y H5 omiten السنة
274 E omite la frase entre [ ]
275 Lectura de E | H8 y H5 omiten وصورته
| E añade la tabla: الجدول الكلّي في تسيير القران الثلاثيني

فما كان فالابتداء[278] من رأس الحمل فحيث نفد فهو موضع التسيير الطبيعي للقران الثلاثيني

[65/J] وإن كان الباقي للموضع المرجوّ أو المخوف أقلّ من حصّة تسيير السنة فادخل به في ذلك الجدول الموضوع بعد جدول السنين وخذ به الأيّام والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن[279] تأريخ ظهور الحادث فاعلم ذلك بحول الله[280] تعالى [H8 fol. 104r]

[66/J] وقاعدة هذا التسيير أن تكون مدّة القران الثلاثيني ثلاثين سنة شمسية بالتقريب

[67/J] و[281] تحقيق ذلك أن تحقّق بالتعديل قران النحسين في برج السرطان الذي بعد القران الذي [تريد التسيير له][282] وتأخذ زمان ما بين اقترانهما وتقسم عليه جميع درجات الفلك فتخرج لك[283] حصّة التسيير [H5 pág. 35] لكلّ سنة شمسية فهذا هو التحقيق الذي لا[284] تقريب فيه وقد تقدّم بسطه

---

276 H5 añade las tablas: جدول أزمنة أجزاء تسيير القران الأصغر في كلّ سنة
الجدول الكلّي لتسيير القران الثلاثيني

277 Lectura de E | H8 y H5 أو

278 E في الابتداء

279 Lectura de E | H8 y H5 يكون

280 E omite الله

281 H5 omite و y deja un espacio

282 H5 تدبّر التسيير إليه

283 H5 له

284 E omite لا

مستوفيا[285] [E fol. 255r] في هذا الكتاب لأنّه عمل عامّ في جميع ما يحتاج إليه من جميع أنواع التسيير

النوع الثالث من الفصل الرابع من الباب الرابع من تسييرات القران[286] الثلاثيني وهو التسيير الدوري

[68/J] وقد تكرّر وجه العمل به لاشتراكه في جميع المبادئ

الفصل الخامس من الباب الرابع

في معرفة[287] ما يخصّ تحاويل[288] السنين وأنصافها وأرباعها وشهورها من التسييرات

وهي[289] خمسة[290] أنواع[291]

النوع الأوّل من الفصل الخامس من الباب[292] الرابع وهو التسيير الدوري

[69/J] وحصّة السنة منه ثلاثون درجة كما تقدّم وحصّة اليوم الواحد منه خمس دقائق وهذا التسيير هو الدور الأصغر

285 H8 مستوفي
286 E القرانات
287 E omite في معرفة
288 E تحويل
289 H8, H5 y E هو
290 Lectura de E | H8 y H5 ثلاثة
291 E omite أنواع
292 H5 omite الباب

النوع الثاني من الفصل الخامس من الباب الرابع وهو الواجب للخارج من تسيير درجة القسمة المتقدّمة الذكر

[70/J] لكلّ درجة يوما بالتقريب وقيل يجب لكلّ يوم مثل حركة الشمس في يوم بالتقريب[293]

[71/J] وذكر اومانيوس في كتاب الفصول وذكر في كتاب الأمثال[294] للفرس إذا أردت أن تعلم أحداث المولود يوما بيوم فسيّر[295] ربّ برج المنتهى على الحدود حدّا حدّا فمتى لقي [حدّا سعدا][296] لقي المولود خيرا في ذلك اليوم وإن لقي [حدّا نحسا][297] أصاب ضدّ الخير و[298] اومانيوس[299] أطلق التسيير ولم يعيّنه وفي كتاب الأمثال[300] قال ويعطى لكلّ درجة يوما

[72/J] وكذلك المسائل الجزئية داخلة تحت تسيير تحويل[301] السنين ‹لأنّ الفكر لا يجاوز[302] في[303] مدّة الاشتغال بها أكثر من سنة لأنّ ذلك هو[304]

293 H5 التقريب
294 Lectura de E | H8 y H5 الا y dejan un espacio en blanco
295 E فصيّر
296 H8, H5 y E حدّ سعد
297 H8, H5 y E حدّ نحس
298 H5 omite و
299 E امانيوس
300 H5 الأوتاق
301 H5 داخل
302 E تجاوز
303 H5 عن
304 H5 omite هو

سؤال[305] عن شيء هل[306] يكون>[307] وكذلك ما ذكره[308] المنجّمون من الاستدلال على بعض الأمور من حلول الشمس بجزء معيّن من الفلك[309] تسييرات هذه كلّها مأخوذة من تسييرات تحويل السنين

[73/J] فإن[310] أردت تحقيق زمان الحادث لهذا النوع الثاني[311] من الفصل الخامس فلتصيّر الدرجات[312] الخارجة لك من تسيير القسمة المتقدّم[313] العمل [يروجا] إن كان فيها بروجا وادخل بها في جدول [حركة الشمس][314] الوسطى واعكسه إلى التأريخ وخذ ما بحيالها[315] من تأريخ الحركات وزده على تأريخ التحويل يكن أعظم ابتداء الحادث فاعلم ذلك إن شاء الله[316]

305 E سال
306 H5 escribe tachado لا y en el margen escribe هل
307 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 229.
308 H5 y E ذكر
309 H5 فلك
310 H5 omite فإن y deja un espacio en blanco
311 E omite الثاني
312 H5 الدرجة
313 H5 omite المتقدّم
314 H5 حركات الشمس إلى
315 E بحياله
316 E añade تعالى

[74/J] وقد ذكر بعضهم أنّ تسيير القسمة بدرج السواء [H8 fol. 104v] والذي اعتمد عليه [الجمهور من الحكماء][317] أنّ تسيير القسمة بدرج الفلك المستقيم كما تقدّم[318]

النوع الثالث من الفصل الخامس من الباب الرابع في معرفة ما يخصّ أنصاف السنين من التسييرات

[75/J] [H5 pág. 36] [E fol. 255v] وتكون حصّة التسيير لتحويل[319] أنصاف السنين[320] لليوم[321] الواحد ضعف حركة الشمس الوسطى في يوم[322] وهو

ا نح يو

[76/J] فإن أردت تحقيق الحادث لهذا فصيّر الدرجات بروجا إن كانت فيها وادخل بها في [جدول] حركة[323] الشمس الوسطى وخذ ما بحياله[324] من التأريخ وخذ نصف ما يخرج لك وإن شئت أخذت نصف الدرجات [التي تخرج

317 E جمهور الحكماء
318 H5 omite كما تقدّم
319 H5 لتحول
320 E omite السنين y deja un espacio en blanco
321 E اليوم
322 E omite في يوم
323 E حركات
324 E بحيالها

وخذ بها التأريخ من الحركة وزده على تأريخ التحويل يكن أعظم الحادث][325] إن شاء الله تعالى

النوع الرابع من الفصل الخامس من الباب الرابع في معرفة ما يخصّ أرباع السنين من التسييرات

[77/J] اعلم أنّ حصّة التسيير الطبيعي لتحويل أرباع السنين لليوم مثل حركة الشمس الوسطى في أربعة أيّام وهو **[جـــ نو لج]**[326]

[78/J] فإن أردت تحقيق الحادث فصيّر الدرجات بروجا إن كانت فيها وادخل بها في حركة الشمس الوسطى وخذ بها التأريخ وخذ ربع ما يخرج لك وإن شئت أخذت ربع الدرجات التي تخرج ودخلت بها في جدول الحركة[327] الوسطى للشمس وأخذت التأريخ فما كان[328] فزده على تأريخ تحويل الربع يكن[329] أعظم ابتداء الحادث[330] إن شاء الله تعالى

325 E omite la frase entre [ ]
326 E حـــ نو لح
327 E الحركات
328 E كانت
329 Lectura de E | H8 يكون | H5 فيكون
330 H5 الحركة

[79/J] وإن أردت تحقيق هذا التسيير بجميع[331] الأنصاف والأرباع للسنين فحقّق ما أردت بالتعديل وخذ أيّام زمان ما بين الابتدائين واقسم عليه درج الفلك فما خرج فهي حصّة التسيير لكلّ يوم

[80/J] فادخل بها[332] في جدول الحركات الوسطى للشمس وأخذت[333] التأريخ فما كان فزده على تأريخ تحويل الربع يكن[334] أعظم ابتداء الحادث إن شاء الله تعالى وهذه الأعمال عامّة في جميع تحاويل[335] سني العالم والمواليد وغيرها فاعلم ذلك

النوع الخامس من الفصل الخامس من الباب الرابع في معرفة ما يخصّ الشهور من التسيير

[81/J] وحصّة اليوم الواحد للتسيير[336] الطبيعي لمواليد الشهور من طالع الاجتماع الذي[337] للنيّرين **يب يا كز**[338] قدر حركة سبق القمر الأوسط في يوم

331 E لجميع
332 Lectura de E | H8 y H5 omiten فادخل بها
333 E أخذ
334 Lectura de E | H8 y H5 يكون
335 H5 تحويل
336 E بالتسيير
337 H5 omite الذي
338 Lectura de E y H5 | H8 كر

[82/J] ويفصّله حلول[339] القمر بأوتاد الاجتماع واتّصاله بالكواكب وكذلك أيضا[340] تربيعاته للشمس في كلّ شهر وهذا[341] التسيير الشهري له دلالة على انقلاب الزمان وحالات العناصر والفصول والأمور البسائط الكلّية

[83/J] فإن[342] أردت تحقيق ذلك فحقّق زمان ما بين اجتماعين من الأيّام واقسم عليها[343] [درج الفلك][344] تكن حصّة تسيير الشهر لليوم الواحد فاعلم ذلك

[84/J] ونوع آخر من التسييرات[345] ذكره بطلميوس في كتاب الثمرة لمعرفة تغييرات الأهوية [H8 fol. 105r] فليتأمّل ذلك وكذلك التأسيسات التي ذكرها أصحاب الأحكام [E fol. 256r]

[85/J] ووجه[346] عمل ذلك على قياس قول بطلميوس في[347] الثمرة أن تأخذ ما بين اجتماعين بالفلك المستقيم وتحمل الخارج على الدورة الفلكية التي هي **سص** [H5 pág. 37] فما اجتمع تقسمه على **يو** فما كان من ذلك فهي فضلة الزيادة فتحملها على ما ألقيته[348] من مطالع الاجتماع الأوّل إلى أن يخرج لك بالتركيب

339 H5 escribe tachado طول y en el margen escribe حلول
340 E omite أيضا
341 Lectura de E | H8 y H5 وهو
342 Lectura de E | H8 y H5 وإن
343 E عليه
344 H5 درجة
345 E التسيير
346 H5 جه
347 H5 añade كتاب
348 H8, H5 y E الفيته

مطالع الاجتماع الثاني[349] على [عدد الستّة][350] عشر ضلعا من القسمة ثمّ تعكس كلّ واحد منها[351] في الفلك المستقيم إلى درج السواء وتردّ المواضع ذاتية فما خرج من درجات البروج فهي المراكز الذاتية المطلوبة فاحفظها[352]

[86/J] وهذه[353] المراكز متى حصل القمر[354] في شيء منها تغيّر الهواء بطبيعة الوقت والزمان الحاضر فاعلم ذلك وهي أشبه من جميع ما ذكره[355] المنجّمون[356] في تغيير الأهوية

[87/J] وأمّا طوالع الشهور التحويلية فهو أن تعلم متى تحلّ الشمس بجزء من البرج الثاني من البرج الذي[357] كانت فيه[358] طالع[359] السنة مثل الجزء[360] الذي كانت فيه من برجها في الأصل وتحقّق[361] تأريخ حلولها بذلك الموضع وتعدّل عليه الكواكب وتصلح التأريخ وتستخرج به الطالع والمراكز على

349 H5 omite الثاني y deja un espacio en blanco
350 H5 عود السنة | E عدد السنة
351 H8, H5 y E منهما
352 E فاحفضها
353 H5 وهذا
354 E omite القمر
355 Lectura de E | H8 y H5 ذكر
356 Lectura de E | H8 y H5 omiten المنجّمون y dejan un espacio
357 E التي
358 E añade في
359 Lectura de E | H8 y H5 مطالع
360 Lectura de E | H8 y H5 الجدي
361 H5 تحقيق

ما بيّن في الأزياج في تحويل سني العالم وتنظر متى تحلّ الشمس بالبرج الذي يليه والذي يليه إلى آخر السنة

[88/J] وأمّا طوالع الشهور الانتهائية فإذا علمت طالع السنة الانتهائي وهو بالتسيير الدوري كما تقدّم فطالع[362] الشهر الأوّل من طالع[363] تلك السنة وطالع الثاني هو جزء من البرج الثاني والرابع للرابع وكذلك سائرها إلى تمام الشهر الثالث عشر فيكون طالعه هو طالع تلك السنة ويعود طالع السنة التي تليها للبرج الذي يليه وتجعل طوالع[364] تلك مثل درجات طالع التحويل الانتهائي وهو مثل درجات طالع الأصل

[89/J] فإذا أردت التأريخ الذي تعدّل عليه الكواكب فزد على تأريخ طالع السنة لكلّ شهر **كح ب يط لد** وهي أيّام وساعات ودقائق وثوان[365] فما بلغ العدد[366] فهو تأريخ التحويل لذلك الشهر فعدّل عليه الكواكب وحال التسوية [للشهر كحال[367] التسوية][368] للسنة يجعل[369] أبدا الثاني مثل ثاني الأصل والثالث كالثالث

362 E في طالع
363 H5 مطالع
364 E طالع
365 E ثواني
366 H5 العود
367 H5 añade السنة
368 E omite la frase entre [ ]
369 E يحصل

والرابع كالرابع وكذلك سائرها ولا تبال بالتسوية الحقيقية بل تتبّع ذلك في تسوية الأصل من السنين والشهور

[90/J] فإن أردت تحويلها بالجدول فادخل [بالشهر الذي][370] تريد في جدول تحويل الشهور الانتهائية وخذ ما بحياله[371] من الأيّام والساعات وما معها [E fol. 256v] وزد ذلك على تأريخ طالع السنة يكن تأريخ التحويل لذلك الشهر فعدّل عليه [H8 fol. 105v] الكواكب والجوزهر وردّ التأريخ مختلفا واستخرج عليه الطالع وسائر البيوت وهذا العمل عامّ في جميع الأمور الكلّية والجزئية[372] فاعلم ذلك

[91/J] وأمّا طوالع الشهور التحويلية فهو أن تعلم متى تحلّ الشمس بجزء من البرج الثاني من البرج الذي كانت فيه[373] طالع السنة مثل الجزء[374] الذي كانت فيه من برجها في الأصل على ما تقدّم في تحاويل السنين وتحقّق تأريخ دخولها[375] بذلك الموضع [H5 pág. 38] وتعدّل عليه الكواكب وتصلح التأريخ وتستخرج به الطالع والمراكز على ما عرف في تحويل سني العالم وكذلك

370 H5 لشهر التي
371 E بحيالها
372 Lectura de E y H5 | H8 الجزئيات
373 H8 y H5 añaden في
374 H8, H5 y E البرج
375 E حلولها

تتوالى[376] في تحويل الشهور الاثني عشر من الثاني إلى[377] الثالث إلى الرابع إلى آخرها كما تقدّم قد بيّن ذلك في الأزياج حيث ذكر[378] **[**صورة الجدول المذكور قبل**]**[379]

376 E يتوالى
377 H5 repite إلى
378 H5 añade la tabla: جدول تسيير الشهور الانتهائية والتحويلية
379 Lectura de E | H8 y H5 omiten [ ] |
E añade la tabla: جدول تسيير الشهور الانتهائية والتحويلية
| Completan esta parte cuarta el capítulo sexto y un epílogo que no se tratan en este estudio:
Capítulo sexto: *Fī ma'rifat awqāt ḥudūṭ al-kusūfāt al-šamsīya wa-l-jusūfāt al-qamarīya*. H8 fols. 106r-106v. H5 págs. 38-40. E fols. 256v-257v.
Epílogo: *Fī ma'rifat al-adilla l-ŷawharīya wa-l-'arḍīya allatī taḥtāŷ ilà l-tasyīr fī l-naṣbāt al-kullīya*. H8 fols. 106v-108r. H5 págs. 40-43. E fols. 257v-259r.

[H5 pág. 43] [E fol. 259r] [H8 fol. 108r]

الباب الخامس
في معرفة ما يخصّ أحوال العالم الجزئية من الدلائل العلوية التي تخصّ النوع الإنسي[1]

وهي[2] أربعة فصول وخاتمة الفصل الأوّل في معرفة ما يخصّ المواليد من أنواع التسييرات وهي أربعة أنواع الفصل الثاني في معرفة ما يخصّ طوالع ولايات الملوك في جلوسهم [E fol. 259v] على مراتب ملكهم من أنواع التسييرات وهي ثلاثة أنواع الفصل الثالث في معرفة ما يخصّ المسائل [H8 fol. 108v] الجزئية والكلّية من أنواع التسييرات والجزئية منها مثل تسيير تحويل السنين والكلّية مثل تسيير المواليد الفصل الرابع في معرفة ما يخصّ الاختيارات من أنواع التسييرات وتسييراتها[3] مثل تسيير تحاويل السنين

1 H5 الإنساني
2 E هو
3 E تسييرات

الفصل الأوّل من الباب الخامس

في معرفة ما يخصّ المواليد من أنواع التسييرات

وهي أربعة أنواع

[1/K] [اعلم أنّ التسييرات في هذا النوع الكبير القدر العظيم الخطر {اختلف العلماء في وجوه عملها إلاّ أنّي اعتمدت منها على أصحّ ما وجدته ووجده من تقدّم من جهة التجربة والامتحان ومن جهة ما يوجبه القياس العقلي والقانون الطبيعي وهو مذهب جماعة المنجّمين}[4] وهو أربعة أنواع][5]

فالنوع الأوّل من الفصل الأوّل من الباب الخامس

[2/K] هو[6] المذكور عند جماعة من العلماء {وهو أن تسيّر[7] الأدلّة من المواضع الأصلية [H5 pág. 44] لكلّ درجة سنة ولكلّ شهر حصّته ولكلّ يوم حصّته منها}[8]

4 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162
5 H5 omite [ ]: el párrafo [1/K]
6 E وهو
7 H8, H5 y E تسيير
8 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163

[3/K] فيحصل من هذه[9] التسييرات درجة الطالع أو[10] أيّ دليل كان أن يمرّ في الربع الذي هو فيه بجميع[11] أنوار الكواكب السبعة من أحد المناظر[12] المذكورة

[4/K] وهذا التسيير يسمّى تسيير القسمة [وقد بيّنّاه][13] فيما تقدّم من هذا الكتاب[14] بيانا كافيا

النوع[15] الثاني من الفصل الأوّل من الباب الخامس في بيان التسيير الطبيعي المخصوص بالنوع الإنسي

[5/K] {وهو أن تسيّر[16] الأدلّة من درجات مواضعها الأصلية لكلّ سنة ثلاث درجات وحصّة الشهر الواحد منها خمس عشرة دقيقة وحصّة اليوم الواحد منها ثلاثون ثانية ويسمّى هذا النوع من التسيير الدور الأكبر لأنّه يستوفي دائرة الفلك كلّها في مائة وعشرين سنة شمسية الذي هو العمر الطبيعي للإنسان[17] ومنه يستدلّ لما كان معترك عمر الإنسان[18] ما بين عدد[19] الستّين[20] إلى الثمانين لأنّه

9 H8, H5 y E هذا
10 E و
11 H5 بجمع | E لجميع
12 H5 الناظر
13 Lectura de E | H8 y H5 وقدّمناه
14 Lectura de E | H8 y H5 الباب
15 H5 فالنوع
16 H8, H5 y E تسيير
17 E للإنسن
18 E الإنسن

يبلغ فيه التسيير في هذا الدور إلى البيت الذي في[21] مقابلة الطالع وضدّه وإلى البيت الذي هو بيت المال والفناء}[22]

[6/K] وهذا النوع من التسيير ذكره الهمداني في كتاب سرائر الحكمة

[7/K] فإن أردت ذلك بالحساب فاضرب عدد السنين التامّة الشمسية للمولود في ثلاث درجات فما خرج فهو[23] درجات السواء فاحملها على موضع أحد[24] الأدلّة يحصل لك موضع انتهاء التسيير الطبيعي من فلك البروج

[8/K] وما بقي للموضع المطلوب لم[25] يتمّ ثلاث درجات فخذ ما يجب [E fol. 260r] لكلّ [جزء منه][26] من أيّام السنة والساعات ودقائقها[27] واحمله على تأريخ التحويل يكن[28] ذلك الوقت وقت الحادث خيرا كان أو ضدّه

[9/K] [H8 fol. 109r] وإن أردت ذلك بالجدول فادخل بسني المولود التامّة الشمسية في المجموعة والمبسوطة وخذ ما بحيالها من البروج و[29] الدرج والدقائق

---

19 H8, H5 y E عشرة
20 E السنين
21 E هو
22 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162
23 H8 y E فهي
24 H5 escribe أحد en el margen
25 E ثم
26 E جزئيته
27 E الدقائق
28 Lectura de E | H8 y H5 يكون
29 Lectura de E | H8 y H5 أو

وتجمع ذلك[30] وتحمله على موضع الدليل الذاتي وتأخذ ما زاد على الأدوار فما كان من ذلك فهو موضع التسيير الطبيعي للدور الأكبر والابتداء من رأس الحمل وما بقي إلى الموضع المطلوب التسيير إليه لم يتمّ ثلاث درجات فادخل به في جدول أجزاء السنة وخذ به الأيّام والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن التأريخ المطلوب فاعلم ذلك بحول الله تعالى[31] [H5 pág. 45][32]

[H8 fol. 109v] النوع الثالث من الفصل الأوّل من الباب الخامس في بيان التسيير الفرداري

[10/K] {وهو تسيير الأدلّة في المواليد من درجات مواضعها الأصلية لكلّ سنة أربع درجات وثمان وأربعون دقيقة وحصّة اليوم[33] [E fol. 260v] الواحد منه ثمان وأربعون ثانية ويسمّى هذا النوع من التسيير [الدور] الأوسط لأنّه يستوفي دائرة الفلك في خمس وسبعين سنة الذي هو معترك الإنسان[34] ويسمّى أيضا التسيير الفرداري[35] لأنّه على سني فردارات الكواكب السبعة}[36] والعقدتين

30 E añade كلّه
31 E وقوّته | H5 añade وقوّته | E añade las tablas:
جدول التسيير الطبيعي للمواليد في السنين المجموعة والمبسوطة
جدول التسيير الطبيعي في أجزاء السنة التحويلية
32 H5 añade las tablas:
جدول التسيير الطبيعي [للمواليد] في السنين المجموعة والمبسوطة
جدول التسيير الطبيعي في أجزاء السنة المجموعة [كذا]
33 H8, H5 y E الشهر
34 E الإنسن
35 H5 الافرداري

[11/K] قال [H5 pág. 46] أبو مروان الإستجي <وقد جرّبنا[37] هذا النوع من التسيير فوجدنا له دلالة ظاهرة بيّنة[38] على السعادة وضدّها>[39]

[12/K] فإن أردت ذلك بالحساب فاضرب عدد[40] السنين التامّة الشمسية للمولود في أربع درجات وأربعة أخماس درجة فما خرج فهو درجات[41] السواء فاحملها على موضع أحد الأدلّة[42] يحصل لك موضع انتهاء التسيير الفرداري من فلك البروج

[13/K] وما بقي للموضع [المطلوب لم يتمّ حصّة تسيير السنة][43] فخذ ما يجب لكلّ جزء من أيّام السنة والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن ذلك الوقت وقت الحادث خيرا كان أو ضدّه

[14/K] وإن أردت ذلك بالجدول فادخل بسني المولود[44] التامّة الشمسية في المجموعة والمبسوطة وخذ ما بحيالها من البروج والدرج والدقائق وتجمع ذلك وتحمله على موضع الدليل[45] الذاتي وتأخذ ما زاد على الأدوار فما كان من ذلك

---

36 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162
37 H5 جدبنا
38 Lectura de E | H8 y H5 añaden معيّنة
39 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 233.
40 E عند
41 E درجة
42 H5 الدلالة
43 H5 omite [ ]
44 H8 المولد
45 H8 y H5 omiten الدليل y dejan un espacio

فهو موضع التسيير الفرداري للدور الأوسط والابتداء من رأس الحمل وما بقي إلى الموضع المطلوب لم يتمّ أربع درجات وأربعة أخماس درجة فادخل به في جدول أيّام السنة وخذ به الأيّام والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن التأريخ المطلوب فاعلم ذلك [وبالله تعالى التوفيق][46] [E fol. 261r][47] [H5 pág. 47]

[H8 fol. 110r] النوع الرابع من الفصل الأوّل من الباب الخامس في بيان التسيير الدوري

[15/K] {وهو تسيير الأدلّة المذكورة من درجة الطالع إن أردته أو من درجة أيّ دليل أردت[48] لكلّ سنة ثلاثون درجة وحصّة الشهر الواحد منها [E fol. 261v] درجتان ونصف وحصّة اليوم الواحد منها[49] خمس دقائق ويسمّى هذا النوع من التسيير الدور[50] الأصغر لأنّه يستوفي دائرة[51] الفلك في اثنتي عشرة سنة ثمّ ينتقل دورا[52] آخر على هذه المرتبة[53] إلى آخر العمر}[54]

46 H5 ومیّز ما هنالك | H5 añade las tablas:
جدول تسيير طوالع ولايات الملوك والقران الستّيني في السنين المجموعة والمبسوطة
جدول تسيير طوالع ولايات الملوك في أجزاء السنة

47 E añade las tablas:
جدول التسيير الفرداري للسنين المجموعة والمبسوطة
جدول التسيير الفرداري في أجزاء السنة التحويلية

48 H5 أردته

49 E repite درجتان ونصف وحصّة اليوم الواحد منها

50 H5 escribe الدور en el margen

51 H8 دارة

52 E دور

53 H5 الرتبة

[16/K] فقد أتينا على[55] مبسوط هذا التسيير فيما تقدّم في كتابنا هذا في غير هذا النوع

[17/K] {فإن أردت ما يطرأ على جسم [H8 fol. 110v] الإنسان[56] من صحّة أو مرض أو زمانة أو غيرها من الأعراض بدأنا بدرجة طالعه فسيّرناها على مراتب الأدوار الأربعة}[57]

[18/K] {وقدّمنا أوّلا تسيير الدور الأصغر الذي هو برج الانتهاء[58] و[برج] الدور وعرفنا دلالته واستقرأنا[59] شهادته ثمّ اتّبعناه بالأوسط ثمّ بعده بالأكبر ثمّ بعده [بـــ]ـــدرجة الآحاد}[60]

[19/K] {واستشهدنا أيضا بدرجة بيت المرض وسهمه}[61]

[20/K] {وعرفنا من دلائل جميعها وشهاداتها ما أردنا معرفته إن شاء الله تعالى[62]}[63]

---

54 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 162
55 E omite على
56 E الإنسن
57 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163
58 Lectura de E | H8 y H5 المنتهى
59 H8 y E استقرينا | H5 استبقوينا
60 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 163
61 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, págs. 163-164
62 Lectura de E | H8 y H5 omiten تعالى
63 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164

[21/K] {فإن أردنا معرفة حال مزاج جسده وتصرّفه مع النفس وما يطرأ عليه من النشاط والكسل والفرح والسرور والألم والاهتمام والخوف والفزع وما أشبهها سيّرنا درجة القمر على مراتب الأدوار وإن أردنا معرفة حاله[64] في معاشه وسعادته وفوائده وذات يده سيّرنا درجة سهم السعادة واستشهدنا معه[65] بدرجة بيت المال وسهمه وإن أردنا معرفة تصرّفه في أعماله وصناعاته[66] وأموره سيّرنا درجة وسط السماء على مثل ذلك وإن أردنا[67] معرفة[68] منزلته وجاهه وحظوظه[69] من سلطانه سيّرنا درجة الشمس على المرتبة المتقدّمة كما فعلنا بسائر الأدلّة}[70]

[22/K] {وعلمنا[71] بمرور درجات الأدوار على مواضع الكواكب وشعاعاتها [الأصلية والتحويلية وبمرور الكواكب وشعاعاتها][72] عليه[73] ما يصيبه في كلّ نوع من حالاته المذكورة من جنس قوى[74] الكواكب وجواهرها ودلالتها[75]}[76] على حسب ما نذكره[77] فيما يأتي إن شاء الله[78]

64 H5 ماله
65 Lectura de E | H8 y H5 معها
66 E صناعته
67 E أردت
68 H8, H5 y E و معرفته
69 E حضوضه
70 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164
71 H5 عملنا
72 Lectura de E | H8 y H5 omiten el texto entre [ ]
73 E عليها
74 H5 قوي
75 Lectura de E y H5 | H8 دلالاتها

[23/K] {فإن كانت نحوسا [H5 pág. 48] أصابته الأمراض والنكبات والآفات والأعراض [و]المكروهات بقدر قوّتها وأحوالها وكلّما كثرت شهادات النحوس في الأدوار كانت النكبة والمضرّة أشدّ وحقّقتها ولم تحظّ[79] دلالتها[80] وكلّما قلّت وضعفت كان أقلّ آفاتها[81] وضررها فإن نظرت إليها السعود أو مازجتها في الأصل أو في التحويل أو في الوقت الذي تنتهي[82] فيه درجة الأدوار إليها حلّلت منحستها ودفعت مضرّتها بقدر قوّتها وممازجتها لها وكانت العاقبة محمودة سالمة بإذن الله}[83]

[24/K] {وإن كانت سعودا صحّ جسمه وقوّة نفسه [E fol. 262r] وحسن معاشه وكثرت فوائده وظهرت سعادته واستقامت أعماله وتصرّفاته[84] وارتفعت منزلته وعظم قدره بقدر قوّتها وأحوالها وبقدر طبيعته ومرتبته ومنزلته في الناس وكلّما كثرت شهادتها[85] وحالاتها في الأدوار كانت السعادة والحالات المحمودة[86]

---

76 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164
77 E تذكره
78 E añade تعالى
79 H5 تخظ | E تحط
80 H5 repite دلالتها
81 E لآفاتها
82 E ينتهي
83 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164
84 Lectura de H5 | H8 y E متصرّفاته
85 H8, H5 y E سعادتها
86 Lectura de H5 | H8 y E المحمودات

أكثر وحقّقت دلالتها وكثرت عطاياها وكلّما قلّت وضعفت كان ذلك أقلّ لدلالتها وأنقص لعطاياها فإن نظرت إليها[87] النحوس [H8 fol. 111r] أو مازجتها ببعض حالاتها نقصت من سعاداتها[88] وعطاياها ودلالتها بقدر قوّتها وممازجتها}[89]

[25/K] {فإن أردت معرفة الزمان والوقت الذي يظهر فيه قوى جواهر الكواكب ودلالاتها سيّرت الأدلّة المذكورة على مراتب الأدوار الموصوفة وأعطيت لكلّ زمن[90] حصّته [من الأدوار][91] بالزمان والوقت الذي يمرّ الدليل بأحد[92] المواضع المذكورة [أو تمرّ هي به فذلك هو الوقت المحدود][93] لما أنذرت به دلالتها[94] إن شاء الله[95] وقد تتقدّم[96] وتتأخّر حكومة ما دلّت به الكواكب من السعادة والنحاسة عن أوقاتها المحدودة بقدر معاونة السعود والنحوس لها ومنافرتها إيّاها الوقت الذي تقرب فيه درجات[97] الأدوار إلى مواضعها وشعاعاتها وممرّ الكواكب عليها ويجب مع ذلك العمل أن نذكر مرور الأدوار على حدود

87 H5 إليه
88 E سعادتها
89 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, pág. 164
90 H5 زمان
91 H5 بالأدوار
92 E لأحد
93 E omite el texto entre [ ]
94 Lectura de E | H8 y H5 دلالاتها
95 E añade تعالى
96 H5 تقدّم
97 H5 درجة

السعود والنحوس والدرجات السعيدة والنحيسة كما بيّن في كتب[98] القوم وتحكم على كلّ إنسان[99] على قدر حاله ومرتبته ومنزلته[100] فإنّ ذلك ممّا يعيّن على تصحيح ما ينذر[101] به العالم ويحكم عليه على هذه المرتبة تسيير درجات بيوت الفلك ودرجات [H5 pág. 49] الأدلّة المستدلّة[102] بها على أنواع ما يدلّ عليه من جمل حالات الإنسان[103] إن شاء الله تعالى}[104]

[26/K] فصل قال الحكيم أرسطوا في كتاب الأسرار له لن تضرّ النحوس الفرعية ولا التحويلية مع جودة الأصل[105] وقوّتها كما لا تنفع السعود العرضية مع فساد الأصل[106] ومنحستها فتأمّل هذا وقس عليه[107] جميع القضايا الكلّية والجزئية بحول الله

[27/K] {والذي فهمنا من فهم العلماء المتقدّمين وأغراضهم في الأحكام أنّهم كانوا يستخرجون لكلّ حاجة أو[108] مسألة يريدون علمها أدلّة عدّة فإذا وجدوا

98 E كتاب
99 E إنسن
100 E omite ومنزلته
101 E يندر
102 H8, H5 y E المستدلّ
103 E الإنسن
104 {} Ibn al-Bannā', *al-Kalām*, págs. 164-165
105 E الأصول
106 E الأصول
107 E añade في
108 Lectura de E | H8 y H5 omiten أو

أحدها يدلّ على حالة ما أو معنى ما[109] نظروا إلى سائر الأدلّة واستشهدوا[110] بها فإن وجدوا شهاداتها[111] ودلالاتها[112] كلّها أو[113] أكثرها مقوّية لشهادة ذلك الدليل ومعيّنة[114] له حكموا بتلك القضية وقطعوا بتلك الأدلّة وكان حكمهم فيها صحيحا وقضيتهم فيها صادقة وإن وجدوا بعضها مخالفة لبعض في شهاداتها ودلالاتها حكموا بأغلب الشهادات [E fol. 262v] وأقواها وإن وجدوها متكافئة الدلالة[115] في الأمر وضدّه أمسكوا[116] عن الحكم ولم يعملوا[117] بالقضاء توقيفا للزلل على ما ذكره إمام أيمّة الصناعة بطلميوس وعلى هذه المرتبة والطريقة يجب [H8 fol. 111v] أن يكون العمل في جميع أحكام النجوم وتأثيرها إن شاء الله تعالى}[118]

109 H5 y E omiten ما
110 H5 يستشهدوه
111 E شهادتها
112 H5 y E دلالتها
113 H5 و
114 Corrección basada en la lección del ms. de Ibn ‘Azzūz, cf. [26/E] | H8, H5 y E هيئته
115 E الدلالات
116 E وأمسكوا
117 E يعلموا
118 {} Ibn al-Bannā’, *al-Kalām*, pág. 165

الفصل الثاني من الباب الخامس

في معرفة ما يخصّ طوالع ولايات[119] الملوك وهي[120] وقت أوّل[121] جلوسهم على مراتب ملكهم وما يخصّ لكلّ واحد منهم من السعادة أو ضدّها من التسيير

وهي ثلاثة أنواع

النوع الأوّل من الفصل الثاني من الباب الخامس في بيان تسيير القسمة المخصوص بهذا الفصل

[28/K] وهو تسيير الأدلّة[122] من مواضعها الأصلية لكلّ درجة سنة ولكلّ شهر حصّته ولكلّ يوم حصّته وقد تقدّم بسط هذا التسيير في مقدّمة الباب الرابع من هذا الكتاب وفي النوع الثاني من الفصل الأوّل من الباب الرابع منه يلتمس من هناك

النوع الثاني من الفصل الثاني من الباب الخامس في بيان تسيير ولايات[123] الملوك الطبيعي الخاصّ

119 E ولاية
120 H5 y E añaden أوّل
121 H5 omite أوّل
122 E الأدلاّء
123 E ولاية

[29/K] وهي أن تسيّر الأدلّة من مواضعها الأصلية لكلّ سنة ستّ درجات وحصّة الشهر الواحد ثلاثون دقيقة وحصّة اليوم دقيقة واحدة

[30/K] وله <دلالة ظاهرة في تغاييرأحوال الملوك وما يلحق كلّ ملك في دولته من السعادة [H5 pág. 50] أو ضدّها وهو[124] من أجود المدد[125] الطبيعية لطوالع ولايات[126] الملوك>[127]

[31/K] ويخصّ هذه[128] التسييرات الثلاثة لهذا النوع زمان القران الستّيني وهو عودة[129] القران إلى موضعه الأصلي في[130] نفس المثلّثة[131] الذي هو ستّون سنة شمسية بالتقريب ولهذا القران دلالة ظاهرة في أحوال الملوك

[32/K] فإن أردت ذلك بالحساب فاضرب السنين التامّة الشمسية الماضية من سني الدولة أو القران الستّيني في ستّة[132] فما خرج فدرجات فاحملها على مواضع[133] الأدلّة من فلك البروج الذاتي[134] فحيث بلغ انتهى التسيير الطبيعي للزمان المذكور

124 H5 omite هو | E omite وهو
125 H5 omite المدد y deja un espacio
126 E ولاية
127 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 233.
128 H8, H5 y E هذا
129 Lectura de E y H5 | H8 دعوة
130 E omite في
131 H8 المثلمه
132 Lectura de H5 | E سنة | H8 omite في ستّة
133 H5 موضع

[33/K] وفي ذلك وجه آخر بالجدول وهو أن تعلم سني البيعة أو القران فادخل[135] بسني[136] الدولة أو[137] القران التامّة الشمسية في المجموعة والمبسوطة وخذ ما بحيالها من البروج والدرج وتجمع ذلك وتحمله على موضع الدليل الذاتي وتأخذ ما زاد على الأدوار فما كان فهو موضع التسيير الطبيعي لطالع ولاية[138] الملوك أو القران الستّيني والابتداء من رأس الحمل

[34/K] وما بقي إلى الموضع المطلوب للتسيير[139] إليه لم يتمّ ستّ درجات فادخل به في جدول أيّام السنة و[140] خذ به الأيّام والساعات ودقائقها واحمله على تأريخ التحويل يكن التأريخ المطلوب فاعلم ذلك وميّز ما هنالك[141] صورته[142] [H5 pág. 51] [H8 fol. 112r] [143][E fol. 263r]

النوع الثالث من الفصل الثاني من الباب الخامس في تسيير طوالع ولايات الملوك وهو التسيير الدوري المعروف ببرج الانتهاء

---

134 E الذات
135 E وادخل
136 H5 سني
137 Lectura de E | H8 y H5 و
138 H5 ولايات
139 H8, H5 y E التسيير
140 H5 omite و y deja un espacio
141 H5 y E omiten وميّز ما هنالك
142 Lectura de E | H8 y H5 omiten صورته
143 E añade las tablas:
جدول تسيير طوالع ولايات الملوك والقران الستّيني في السنين المجموعة والمبسوطة
جدول تسيير طوالع ولايات الملوك في أجزاء السنة

[35/K] وهذا التسيير هو العامّ المشترك لجميع المبادئ [الكلّية والجزئية][144] وقد تكرّر[145] كيفية العمل فيه[146] في مواضع عدّة من هذا الكتاب لاشتراكه في <جميع القضايا لأنّه يفصّلها ويحدّ على كنهها[147] وأوقات حدوثها>[148] وهو الذي يخصّ لكلّ برج سنة ولكلّ درجتين ونصف شهر وذكره أبو يوسف الكندي في كتاب تحاويل سني العالم والخصيبي في تحاويل سني المواليد وهو الذي اعتمد عليه جماعة الحكماء في جميع موضوعاتهم فينبغي أن يعتبر[149] ما اشترك فيه الجميع

الفصل الثالث من الباب الخامس

فيما يخصّ المسائل الجزئية والكلّية من أنواع التسييرات

[36/K] و[150] اعلم [E fol. 263v] أنّ[151] الذي يخصّ تحاويل السنين من أنواع التسييرات يخصّ المسائل الجزئية وقد تقدّم بسط الكلام على أنواعها في فصل التحاويل يلتمس من هنالك وأمّا المسائل الكلّية [H8 fol. 112v] التي [يأخذ

144 H5 y E الجزئية والكلّية
145 Lectura de H5 y E | H8 omite وقد تكرّر
146 E به
147 Lectura de H5 y E | H8 أماكنها
148 < > Al-Istiŷī, *Risāla*, pág. 230.
149 Lectura de H5 y E | H8 تعيّن
150 H5 y E omiten و
151 H5 escribe أنّ en el margen

بها][152] الناس ويقيمونها لأنفسهم مقام المواليد فتسييراتها مثل تسييرات[153] المواليد سواء

الفصل الرابع من الباب الخامس

في معرفة ما يخصّ الاختيارات من أنواع التسييرات

[37/K] وتسييرها مثل تحاويل السنين والمسائل الجزئية سواء وقد تقدّم الكلام على تلك الأنواع كلّها في كتابنا هذا فاعلم ذلك وقد أتينا على نهاية ما قصدناه ومعرفة الأعمال كلّها الخاصّة بكلّ نوع منها[154]

[152] H5 y E يأخذها

[153] E تسيير

[154] Completa este capítulo un epílogo que no se trata en este estudio. Epílogo: *Jātima haḏā l-faṣl naḏkur fī-ha nabḏa ḥasana fī ma'rifat ḥālāt al-kawākib wa-l-ra's wa-l-ḏanab wa quwà-ha wa ŷawāhir-ha wa dilālat-ha fī gāyat al-īŷāz wa-l-ijtiṣār*. E fols. 263v-264v. H8 fols. 112v-113r. H5 págs. 51-53.